



Strasbourg, le 18 novembre 2016  
[tpvs29f\_2016.docx]

T-PVS (2016) 29

CONVENTION RELATIVE A LA CONSERVATION DE LA VIE SAUVAGE  
ET DU MILIEU NATUREL DE L'EUROPE

**Comité permanent**

36<sup>e</sup> réunion

Strasbourg, 15-18 novembre 2016

---

**- RAPPORT -**

*Document du Secrétariat  
établi par la  
Direction de la Gouvernance démocratique*

## TABLE DES MATIERES

<b>Liste des décisions .....</b>	<b>3</b>
<b>Ordre du jour .....</b>	<b>19</b>
<b>Liste des participants.....</b>	<b>22</b>
Recommandation n° 185 (2016) sur l'éradication de l'Erismature rousse ( <i>Oxyura jamaicensis</i> ) dans le Paléarctique occidental à l'horizon 2020.....	34
[document T-PVS (2016) 3]	
Recommandation n° 186 (2016) sur la mise en œuvre d'un plan d'action pour le rétablissement du Balbuzard pêcheur ( <i>Pandion haliaetus</i> ) en Europe, notamment dans le Bassin méditerranéen .....	39
[document T-PVS (2016) 8]	
Recommandation n° 187 (2016) sur la communication sur le changement climatique et la biodiversité.....	41
[document T-PVS (2016) 19]	
Recommandation n° 188 (2016) sur le Code de conduite européen sur la navigation de plaisance et les espèces exotiques envahissantes.....	43
[document T-PVS (2016) 23]	
Recommandation n° 189 (2016) sur la lutte contre le Vison américain ( <i>Neovison vison</i> ) en Europe .....	50
[document T-PVS (2016) 13]	
Recommandation n° 190 (2016) sur la sauvegarde des habitants naturels et de la vie sauvage, et en particulier des oiseaux, dans le cadre du boisement des zones de faible altitude en Islande .....	52
[document T-PVS/Files (2016) 42]	
Recommandation n° 191 (2016) concernant la conservation de la péninsule d'Akamas et des plages de ponte des tortues marines de la baie de Chrysochou (Chypre) .....	55
[document T-PVS/Files (2016) 44]	
Annexe I - Projet de Résolution CM/ResDip(2017) ... modifiant la Résolution CM/ResDip(2008)1 relative au règlement révisé du Diplôme européen des espaces protégés .....	58
[document T-PVS/DE (2016) 11]	
Annexe II - Liste actualisée des sites candidats Emeraude officiellement désignés .....	60
Annexe III – Liste actualisée des sites Emeraude officiellement adoptés.....	129
Annexe IV - Programme d'activités et Budget de la Convention de Berne pour 2017 .....	142
Annexe V – Déclarations et discours.....	149

## **PARTIE I – OUVERTURE**

### **1. OUVERTURE DE LA RÉUNION ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Documents pertinents: T-PVS (2016) 1 - Projet d'ordre du jour  
T-PVS (2016) 24 - Projet d'ordre du jour annoté

Le Président, M. Øystein Størkersen, ouvre la 36<sup>e</sup> réunion du Comité permanent de la Convention de Berne le mardi 15 novembre 2016 à 9h30. Le projet d'ordre du jour est adopté avec deux petits changements dans l'ordre de discussion des points de l'agenda.

### **2. RAPPORT DU PRÉSIDENT ET COMMUNICATIONS DES DÉLÉGATIONS ET DU SECRETARIAT**

Documents pertinents: T-PVS (2016) 10 et 21 - Rapports des réunions tenues par le Bureau en mars et septembre 2016  
T-PVS (2015) 30 – Rapport de la 35<sup>e</sup> réunion du Comité permanent

Le Comité prend note des communications du Secrétariat et du Président, et se félicite des bons résultats obtenus dans la mise en œuvre du Programme de travail de la Convention en 2016. Le Comité remercie les Parties ayant contribué financièrement au budget annuel de la Convention.

Le Délégué de la Fédération de Russie constate avec satisfaction que le Réseau Emeraude figure en bonne place dans l'ordre du jour du Comité. Son pays œuvre à la mise en place du Réseau depuis 7 ans, ce qui lui donne une très bonne vision des activités de la Convention. Par conséquent, il examine actuellement les différentes possibilités d'intensifier sa coopération avec la Convention de Berne à l'avenir.

L'UE et ses Etats membres remercient le Président et le Secrétariat pour leurs rapports et leur travail au cours de l'année 2016, et soulignent l'importance de la Convention de Berne pour l'UE et ses Etats membres.

## **PARTIE II – SUIVI ET MISE EN OEUVRE DES ASPECTS JURIDIQUES**

### **3. SUIVI DE LA MISE EN ŒUVRE DES ASPECTS JURIDIQUES DE LA CONVENTION**

#### **3.1 Rapports biennaux 2011-2012, 2013-2014 concernant les exceptions faites aux articles 4, 5, 6, 7 et 8 et rapports quadriennaux 2009-2012<sup>1</sup>**

Documents pertinents: T-PVS/Inf (2016) 7 – Synthèse des rapports soumis dans le cadre de la Convention de Berne  
T-PVS/Inf (2016) 14 – Tableau récapitulatif des Parties contractantes ayant accès au Système ORS

Le Comité prend note des rapports biennaux obligatoirement soumis par les Parties concernant les exceptions faites aux articles 4, 5, 6, 7 et 8, prévues à l'article 9, alinéa 2, de la Convention. En 2016, tous les nouveaux rapports des Parties ont été soumis via le Système de Rapports en Ligne (ORS) de la Convention de Berne.

Les données fournies par l'ORS indiquent que 19 Parties ne sont pas encore inscrites dans ce système, dont 13 Etats membres de l'UE et l'UE proprement dite. Ce problème est peut-être lié à la possibilité, offerte aux Parties qui sont également membres de l'UE, de soumettre leurs rapports sur les dérogations par le biais du système Habides de l'UE.

Le Secrétariat rappelle que les règles en vigueur n'empêchent pas l'UE de soumettre des rapports au nom de ses Etats membres, ni les Etats membres de l'UE de faire rapport à la Convention de Berne en utilisant le système Habides ou tout autre outil de rapports, si ces derniers sont conformes à toutes les conditions énoncées à l'article 9 de la Convention.

---

<sup>1</sup> Pour information seulement, sauf si spécifié différemment

En 2015, le Comité a conclu que l'élaboration par l'UE d'une analyse comparant les informations demandées par la Convention de Berne et les exigences de rapports découlant des instruments pertinents de l'UE constitue toutefois une condition préalable pour les Etats membres de l'UE souhaitant valablement soumettre par Habides leurs rapports au titre de l'article 9 de la Convention.

En 2016, l'UE a soumis des rapports de synthèse pour les périodes 2011-2012 et 2013-2014, élaborés à partir d'informations déjà publiées sur le site de la nature de la DG Environnement de la CE et soumises par ses Etats membres, qui ont été remaniées. L'Union européenne a également fourni le manuel d'utilisation des outils informatiques destinés à la collecte des données (Habides 2.10 et Habides+), qui décrit dans une certaine mesure le type d'informations collectées par ces outils et leur conformité aux besoins de la Convention. Le Comité conclut que des consultations bilatérales entre le Secrétariat de la Convention et l'Union européenne permettront de parvenir à une solution définitive en la matière dans un très proche avenir.

## **PARTIE III – SUIVI DES ESPECES ET DES HABITATS**

### **4. SUIVI DES ESPÈCES ET DES HABITATS**

#### **4.1 Conservation des oiseaux**

##### **4.1.1 *Eradication de la mise à mort, de la capture et du commerce illégaux des oiseaux sauvages***

Documents pertinents: T-PVS (2016) 15 – Rapport de la 3<sup>e</sup> réunion des Correspondants spéciaux sur la mise à mort, le piégeage et le commerce illégaux d'oiseaux sauvages  
T-PVS/Inf (2016) 3 – Bilan à mi-parcours de la mise en œuvre par les Parties du Plan d'action de Tunis 2020 - Questionnaire  
T-PVS/Inf (2016) 4 – Bilan à mi-parcours de la mise en œuvre par les Parties du Plan d'action de Tunis 2020 – Réponses des Parties  
T-PVS/Inf (2016) 8 – Bilan à mi-parcours de la mise en œuvre par les Parties du Plan d'action de Tunis 2020 – Rapport

#### **a. Rapport de la 3<sup>e</sup> réunion des Correspondants spéciaux pour la mise à mort illégale des oiseaux**

Le Comité prend note du rapport de la 3<sup>e</sup> réunion des Correspondants spéciaux sur la mise à mort, le piégeage et le commerce illégaux d'oiseaux sauvages, qui s'est tenue à Tirana (Albanie) les 14 et 15 avril 2016, et remercie les autorités albanaises pour leur hospitalité et l'excellente organisation de la réunion.

Le Comité est très favorable à ce que les réunions du Groupe d'experts de la Convention de Berne sur la conservation des oiseaux, du réseau des Correspondants spéciaux sur la mise à mort, le piégeage et le commerce illégaux d'oiseaux sauvages et de la *Task Force* intergouvernementale de la CMS pour combattre la mise à mort d'oiseaux migrateurs en Méditerranée (MIKT) soient organisées immédiatement à la suite les unes des autres en 2017.

Enfin, le Comité salue les efforts consentis par diverses organisations, Conventions et parties prenantes au cours de l'année écoulée pour améliorer la coordination et augmenter les synergies dans les travaux de leurs plateformes et initiatives respectives, car tous ces efforts contribuent à la mise en œuvre du Plan d'action de Tunis.

#### **b. Bilan à mi-parcours de la mise en œuvre par les Parties du Plan d'action de Tunis 2020**

Le Comité prend note du bilan à mi-parcours de la mise en œuvre du Plan d'action de Tunis pour l'éradication de la mise à mort, du piégeage et du commerce illégaux d'oiseaux sauvages à l'horizon 2020. Il salue les réalisations des Parties contractantes dans la réalisation du Plan et les encourage à intensifier leurs efforts, notamment dans les domaines où leurs actions sont qualifiées d'insuffisantes dans le bilan à mi-parcours.

Le Comité remercie chaleureusement l'expert pour son analyse et prend note de la déclaration de Birdlife International, qui espère que la Convention de Berne continuera de jouer un rôle de premier plan, aux côtés de ses organisations et Conventions partenaires, dans la lutte contre ce problème en Europe. L'UE et ses Etats membres demandent d'amender le bilan à mi-parcours pour intégrer les réponses de toutes les Parties contractantes, et en particulier celles de l'UE et de ses Etats membres, à la question n° 1.

#### **4.1.2 Groupe d'experts restreint sur le Plan d'action européen pour le Balbuzard pêcheur**

Documents pertinents: T-PVS (2016) 18 – Rapport de la réunion du Groupe d'experts restreint sur le Plan d'action européen pour le Balbuzard pêcheur  
T-PVS/Inf (2016) 12 – Plan d'action pour le Balbuzard pêcheur en Europe et en Région méditerranéenne  
T-PVS (2016) 8 – Projet de recommandation sur la mise en œuvre d'un plan d'action pour le rétablissement du Balbuzard pêcheur (*Pandion haliaetus*) en Europe, notamment dans le Bassin méditerranéen

##### **a. Conclusions de la réunion du Groupe d'experts restreint sur le Plan d'action européen pour le Balbuzard pêcheur**

Le Comité prend note du rapport de la réunion du Groupe d'experts restreint sur le Plan d'action européen pour le Balbuzard pêcheur, tenue le 28 juin 2016 à Paris, ainsi que du Plan de conservation et de rétablissement du Balbuzard pêcheur (*Pandion haliaetus*) en Europe et en Méditerranée. Il note également que la priorité de ce Plan présenté est de fournir aux gouvernements des orientations pour constituer une métapopulation solide et viable de Balbuzards pêcheurs nidifiant dans toute l'Europe et notamment dans le Bassin méditerranéen. Pour les régions possédant de bonnes populations, la priorité est d'améliorer et de préserver les bons habitats pour faciliter la recolonisation naturelle, en soutenant l'espèce par l'installation de nids artificiels, si nécessaire. Dans les régions d'où l'espèce a disparu, il est recommandé de tenter un rétablissement des populations reproductrices perdues grâce à des réintroductions.

Le Comité accepte quelques modifications à apporter au Plan selon les propositions de l'Union européenne et de ses Etats membres.

##### **b. Projet de recommandation sur la conservation et le rétablissement du Balbuzard pêcheur (*Pandion haliaetus*) en Europe**

La Déléguée de la Suisse souhaite que la recommandation traite en priorité de la bonne préservation d'habitats appropriés pour favoriser une recolonisation naturelle, et propose de modifier la recommandation en ce sens, tout en notant que pour certains pays l'espèce n'est sans doute pas prioritaire.

Le Comité permanent examine et adopte, après quelques modifications apportées au projet sa :

- Recommandation n° 186 (2016) sur la mise en œuvre d'un Plan d'action pour le rétablissement du Balbuzard pêcheur (*Pandion haliaetus*) en Europe, notamment dans le Bassin méditerranéen.

## **4.2 Biodiversité et Changement climatique**

Documents pertinents: T-PVS (2016) 17 – Rapport de la 9<sup>e</sup> réunion du Groupe d'experts sur la Biodiversité et le Changement climatique  
T-PVS/Inf (2016) 9 – Compilation des rapports nationaux sur la Biodiversité et le changement climatique  
T-PVS/Inf (2016) 11 – Manuel « Communiquer sur le changement climatique et la diversité biologique avec les décideurs politiques »  
T-PVS (2016) 19 – Projet de recommandation sur la communication sur le changement climatique et la biodiversité

##### **a. Rapport de la 9<sup>e</sup> réunion du Groupe d'experts sur la Biodiversité et le Changement climatique**

Le Comité prend note du rapport de la réunion organisée à Mostar (Bosnie-Herzégovine) les 31 mai et 1<sup>er</sup> juin 2016, et remercie chaleureusement les autorités de protection de la nature de la Bosnie-Herzégovine et les membres croates de la Présidence de la Bosnie-Herzégovine pour l'excellent accueil de la réunion.

Le Comité se félicite des domaines que le Groupe d'experts a identifiés comme prioritaires dans la mise en œuvre du programme de travail de la Convention sur le changement climatique et la sauvegarde de la diversité biologique, validé par le Comité permanent en 2015. Il convient que l'idée d'alterner une année sur deux les réunions d'un Groupe complet d'experts de la biodiversité et du changement climatique désignés par les gouvernements, et celles d'un Groupe restreint d'experts, constitue une option intelligente pour accélérer les progrès sur certains dossiers prioritaires que le Groupe a lui-même identifiés.

Le Comité salue en outre l'idée du Secrétariat d'étudier la possibilité d'organiser en 2020 une campagne « La nature pour le climat », dans le sillage des « Années européennes de la conservation de la nature » organisées en 1970 et en 1995 par le Conseil de l'Europe et pour en renouveler l'élan. Le Comité charge le Secrétariat de préparer une note de réflexion sur la faisabilité et l'ampleur d'une telle campagne, et de la présenter au Comité permanent à sa prochaine réunion, en 2017.

#### **b. Projet de Recommandation sur la communication sur le changement climatique et la biodiversité**

Le Comité salue le manuel « Communiquer sur le changement climatique et la diversité biologique » présenté par le consultant, qu'il qualifie d'excellent outil, utile pour soutenir les efforts de communication des autorités nationales, afin de sensibiliser tant les décideurs politiques que le grand public à ces questions. Le Comité ajoute que le manuel permet d'améliorer la communication non seulement sur le thème du changement climatique, mais aussi sur les problèmes d'environnement en général.

Le Comité convient également que le changement climatique offre une occasion de rappeler à quel point les êtres humains dépendent des services des écosystèmes, et que les solutions fondées sur la nature sont particulièrement importantes pour l'atténuation des changements climatiques et pour l'adaptation à ceux-ci.

Le Comité examine et adopte le projet de recommandation suivant des amendements mineurs proposés par l'UE et ses Etats membres, qui encouragent également les Parties contractantes à participer activement aux travaux du Groupe d'experts de la biodiversité et du changement climatique :

- Recommandation n° 187 (2016) sur la communication sur le changement climatique et la biodiversité.

### **4.3 Espèces exotiques envahissantes**

Documents pertinents: T-PVS (2016) 12 – Rapport de la réunion du Groupe restreint d'experts sur les EEE  
 T-PVS (2016) 13 – Projet de recommandation sur la lutte contre le Vison américain (*Neovison vison*) en Europe  
 T-PVS (2016) 22 – Projet de recommandation sur le Code de conduite européen sur les forêts plantées et les arbres exotiques envahissants  
 T-PVS/Inf (2016) 15 - Code de conduite européen sur les forêts plantées et les arbres exotiques envahissants  
 T-PVS (2016) 23 – Projet de recommandation sur le Code de conduite européen sur la navigation de plaisance et les EEE  
 T-PVS/Inf (2016) 13 – Code de conduite européen sur la navigation de plaisance et les EEE  
 T-PVS/Inf (2016) 10 – Orientations adressées aux gouvernements pour les plans d'action relatifs aux voies d'introduction des EEE  
 T-PVS/Inf (2016) 1 – Rapport de la réunion d'experts sur la mise en œuvre du Plan d'action pour l'éradication de l'Erismature à tête rousse en Europe  
 T-PVS (2016) 3 – Projet de Recommandation sur l'éradication de l'Erismature à tête rousse (*Oxyura jamaicensis*) dans le Paléarctique occidental à l'horizon 2020

#### **a. Rapport de la réunion du Groupe d'experts restreint sur les EEE**

Le Comité prend note du rapport du Groupe restreint d'experts présenté par le Secrétariat, reconnaissant le travail de fond du Groupe sur l'évaluation des risques que présentent certaines espèces et sur la gestion des voies d'introduction des EEE. Il se félicite du plan de travail du Groupe pour 2016 et 2017 qui comprend l'identification d'EEE prioritaires pour une évaluation des risques (écureuils), la diffusion de codes de conduite existants et futurs, le recours à la réglementation postale pour prévenir l'entrée de nouvelles EEE et un nouveau code de conduite sur les voyages internationaux et les EEE.

**b. Projet de Recommandation sur la lutte contre le Vison américain (*Neovison vison*) en Europe**

Le Comité examine le projet de recommandation sur la lutte contre le Vison américain (*Neovison vison*) en Europe et reconnaît que le Vison américain sauvage pourrait avoir des effets négatifs sur la faune indigène. Il prend note des observations de l'Union européenne et de ses Etats membres et des amendements qu'il est proposé d'apporter au texte du projet de recommandation.

Le Comité examine, modifie et adopte la recommandation suivante:

- Recommandation n° 189 (2016) sur la lutte contre le Vison américain (*Neovison vison*) en Europe.

**c. Code de conduite sur les forêts plantées et les arbres exotiques envahissants**

Le Comité prend note de l'exposé du consultant, M. Giuseppe Brundu, qui explique les changements apportés au code après la dernière diffusion du document auprès des Parties. Un certain nombre de délégations, dont l'Union européenne et ses Etats membres, s'expriment sur différents points qui appellent, selon elles, des éclaircissements supplémentaires et une modification éventuelle du projet de texte de code.

Le Comité décide d'inviter les Parties contractantes à envoyer leurs observations supplémentaires au consultant et au Secrétariat de la Convention avant le 24 décembre 2016 et charge le Secrétariat, en coordination avec le consultant, d'élaborer un nouveau texte (3<sup>e</sup> version révisée) d'ici à la fin du mois de janvier 2017. Le nouveau texte sera envoyé de nouveau aux Parties pour observations éventuelles et sera au besoin présenté à l'examen de la réunion à venir du Groupe d'experts qui est chargé d'élaborer un texte définitif en vue d'une approbation éventuelle à la prochaine réunion du Comité permanent.

Le Comité remercie chaleureusement l'expert de son dévouement et du travail considérable qu'il a consacré au code et se dit prêt à coopérer avec les Parties pour contribuer à établir la version définitive du texte.

Le Comité note que les observations des Parties et des observateurs n'ont pas porté sur le projet de recommandation, mais uniquement sur le texte du code.

**d. Code de conduite européen sur la navigation de plaisance et les espèces exotiques envahissantes**

Le Comité prend note de la présentation du Code de conduite européen sur la navigation de plaisance et les espèces exotiques envahissantes par la consultante, Mme Emma Barton, évaluant favorablement l'initiative et remerciant chaleureusement l'expert de son excellent travail.

Le Comité examine et adopte la recommandation suivante :

- Recommandation n° 188 (2016) sur le Code européen de conduite européen sur la navigation de plaisance et les espèces exotiques envahissantes.

**e. Réunion d'experts sur la mise en œuvre du Plan d'action pour l'éradication de l'Erismature à tête rousse en Europe**

Le Comité prend note du rapport de la réunion d'experts sur la mise en œuvre du Plan d'action pour l'éradication de l'Erismature rousse dans le Paléarctique occidental qui s'est tenue à Nantes, France, les 14 et 15 décembre 2015 et remercie vivement les autorités françaises pour l'excellente organisation de la réunion.

Il prend note des progrès réalisés dans la mise en œuvre du Plan d'action pour l'éradication de l'Erismature rousse dans le Paléarctique occidental, approuvé dans sa Recommandation n° 149 (2010), en saluant les efforts de toutes les Parties impliquées et reconnaît les efforts de toutes Parties concernées. Le Comité se félicite également des progrès concernant l'abattage des Erismatures rousses dans quasiment toute l'Europe mais relève que quelques populations existent toujours à l'état sauvage en France, en Belgique et aux Pays-Bas.

Le Comité exprime le souhait que le projet de recommandation proposant des actions concrètes pour des Etats définis puisse contribuer à parvenir à une éradication totale de l'Erismature rousse à l'état sauvage dans le Paléarctique occidental dans les années à venir et à s'attaquer à la question des Erismatures rousses en captivité. Le Comité prend acte des observations de l'Union européenne et de ses Etats membres, ainsi que des amendements proposés au texte du projet de recommandation.

Le Comité examine et adopte, avec quelques amendements, la Recommandation suivante:

- Recommandation n° 185 (2016) sur l'éradication de l'Erismature rousse (*Oxyura jamaicensis*) dans le paléarctique occidental à l'horizon 2020.

#### **f. Orientations adressées aux gouvernements pour les plans d'action relatifs aux voies d'introduction des espèces exotiques envahissantes**

Le Comité prend note avec intérêt de l'exposé du consultant, M. Riccardo Scalera, sur les orientations adressées aux gouvernements pour les plans d'action relatifs aux voies d'introduction des espèces exotiques envahissantes.

Il se félicite du document et considère qu'il donne des orientations utiles pour agir au niveau national et invite les Parties et les observateurs à l'examiner attentivement.

### **4.4 Conservation d'autres espèces menacées**

#### **a. Conférence LCIE**

Le Secrétariat évoque la réunion 2016 de l'Initiative pour les grands carnivores en Europe (LCIE), qui s'est tenue du 31 octobre au 2 novembre à Porto. S'agissant du bilan des populations de grands carnivores en Europe, les experts ont constaté des progrès pour la plupart des espèces du continent au cours des 5 dernières années. Le Lynx ibérique est désormais moins menacé et la plupart des populations du loup, du Lynx eurasiatique et de l'ours progressent, malgré quelques exceptions préoccupantes comme le Lynx des Balkans, dans la région dynarique et dans les Alpes, et la population de Bohême et de Bavière. Le braconnage de grands carnivores en Autriche et – pour le lynx – dans la population de Bohême et de Bavière, compromet la recolonisation de certaines parties des Alpes par les grands carnivores. Les populations de l'ours dans les Alpes et les Pyrénées restent fragiles et sont loin d'un statut de sauvegarde favorable.

Au cours des deux prochaines années, la LCIE va s'atteler à plusieurs dossiers, dont « l'intégration des grands carnivores dans les politiques forestières », le recensement et la surveillance des grands carnivores et la gestion des conflits (perception par les populations, gestion pour atténuer les conflits, menaces que des grands carnivores représentent pour des êtres humains, gestion des loups non craintifs, chasse et grands carnivores, etc.).

Le Secrétariat propose d'entretenir les bons rapports avec la LCIE afin que ce groupe puisse alerter le Comité concernant l'état des populations ou les éventuelles lacunes dans la mise en œuvre des obligations dérivées de la Convention de Berne.

La Déléguée de la Suisse mentionne une réunion ENCA organisée dans son pays sur les grands carnivores. Entre autre, le thème des clôtures frontalières qui bloquent les déplacements et blessent les grands carnivores et d'autres animaux, a été abordé. Ces clôtures sont contraires aux objectifs de la Convention de Berne. La Suisse propose un échange avec la commission européenne et la Convention de Bonn.

Le Délégué de la République tchèque évoque une récente conférence internationale organisée dans son pays dans le cadre de la Convention des Carpates afin de promouvoir les grands carnivores dans cette région, notamment grâce à des initiatives d'éducation, de sensibilisation et de surveillance et à des mesures appropriées de gestion et de protection.

Le Comité prend note des informations présentées par le Secrétariat et encourage la LCIE à continuer d'apporter des informations sur le statut des grands carnivores en Europe et de fournir au Comité des informations appropriées sur les problèmes des grands carnivores.

## 4.5 Habitats

### 4.5.1 Zones protégées et Réseaux écologiques

Document pertinent: T-PVS/PA (2016) 9 –Rapport de la réunion du Groupe restreint ad hoc d'experts  
T-PVS/PA (2016) 10 - Feuille de route tridimensionnelle qui doit permettre de mettre en place de manière pleinement opérationnelle le Réseau Emeraude dans 7 pays d'Europe orientale et du Caucase du Sud  
T-PVS/PA (2016) 11 - Liste actualisée des sites candidats Emeraude officiellement désignés  
T-PVS/PA (2016) 12 - Liste actualisée des sites Emeraude officiellement adoptés

#### a. Rapport du Groupe d'experts ad hoc restreint sur le suivi de la mise en œuvre du Réseau Emeraude

Le Comité prend note des conclusions de la réunion du Groupe restreint et de son programme d'activités futures et confirme l'importance que le format de rapport sur la mise en œuvre du Réseau Emeraude pour la période 2013-2018 soit préparé avant la fin de 2017.

Le Comité prend note des réserves de la Suisse concernant l'approbation de principe du format de rapport tel que présenté lors du Groupe restreint et propose que les discussions se poursuivent lors des réunions futures du Groupe, y inclus sur la limitation du nombre d'espèces et d'habitats sur lesquels le premier cycle de rapport devrait porter.

Le Comité prend également note et approuve la décision du Groupe restreint d'établir un délai pour les mises à jour annuelles des bases de données nationales des Parties contractantes du Réseau Emeraude, et fixe également le délai au 28 février de chaque année calendaire. Le Comité invite toutes les Parties contractantes concernées par la mise en œuvre du Réseau Emeraude à respecter ce délai et à soumettre des bases de données mises à jour annuellement.

#### b. Rapport et conclusions de la Conférence « Parvenir à une sauvegarde concertée à l'échelle paneuropéenne: progrès, défis et avenir du Réseau Emeraude »

Le Comité salue les conclusions de la Conférence « Parvenir à une sauvegarde concertée à l'échelle paneuropéenne: progrès, défis et avenir du Réseau Emeraude », organisée à Minsk les 4 et 5 octobre 2016. Il reconnaît également l'importance des actions prévues dans la « Feuille de route tridimensionnelle pour une mise en place pleinement opérationnelle du Réseau Emeraude dans 7 pays d'Europe orientale et du Caucase du Sud », notamment parce qu'elles ont été préparées conjointement et de manière concertée par les autorités nationales et les différentes parties concernées.

Le Comité valide la feuille de route et remercie chaleureusement l'Union européenne pour le soutien constant apporté depuis 7 ans dans la mise en place du Réseau Emeraude, et espère que cette généreuse contribution pourra être maintenue à l'avenir.

#### c. Evaluations biogéographiques du Réseau Emeraude en 2016 et base de données consolidée des conclusions d'évaluation

Le Comité note les progrès accomplis dans la mise en place du Réseau Emeraude et se réjouit que la croissance constante réalisée ces dernières années grâce aux efforts conjoints du Secrétariat de la Convention et des Parties concernées. L'UE et ses Etats membres insistent sur le rôle crucial que jouent les Réseaux Emeraude et Natura 2000 pour la protection de la nature et des paysages, ainsi que des services des écosystèmes qu'ils fournissent.

Le Comité se félicite tout particulièrement des nouveaux outils de visibilité, comme l'application Web du Réseau Emeraude et le « *public viewer* », et remercie l'Agence européenne pour l'environnement et son Centre thématique européen sur la diversité biologique pour leur aide, qui a été déterminante pour leur développement. Le Comité souligne que ces outils montrent clairement qu'ensemble, les réseaux Emeraude et Natura 2000 forment l'ensemble le plus vaste et le plus ambitieux au monde de sites protégés répondant à des critères similaires.

#### **d. Projets de listes actualisées de sites candidats Emeraude et de sites Emeraude**

Le Comité félicite le Bélarus et l'Ukraine pour leur décision de proposer, pour adoption officielle, leurs sites candidats Emeraude déjà nominés, ainsi que tous leurs nouveaux sites proposés en 2016. Le Comité constate avec satisfaction que cette décision augmente considérablement le nombre de sites officiellement adoptés dans le cadre de la Convention.

Le Comité note également la demande de la Géorgie pour légèrement modifier la liste de sites proposés pour nomination officielle en tant que « sites candidats Emeraude » au titre de ce pays, et remercie les autres pays qui ont présenté des propositions additionnelles pour la liste actualisée des sites candidats Emeraude officiellement désignés.

Le Comité se félicite en outre des informations soumises par le Délégué de l'Islande, qui annonce la soumission de sa liste nationale de sites Emeraude potentiels avant la fin de l'année 2017.

Le Comité examine et adopte les documents suivants, avec des corrections mineures:

- Liste actualisée des sites candidats Emeraude officiellement désignés;
- Liste actualisée des sites Emeraude officiellement adoptés.

#### **4.5.2 Diplôme européen des Espaces protégés**

##### **a. Rapport de la réunion du Groupe de spécialistes sur le Diplôme européen des Espaces protégés, suivi des décisions**

Documents pertinents: T-PVS/DE (2016) 4 – Rapport de la réunion du Groupe de spécialistes sur le Diplôme européen des Espaces protégés  
 T-PVS/DE (2016) 9 - *Progress report on the fulfilment of the Resolution of the Committee of Ministers (2012)19 on the European Diploma to the Poloniny National Park*  
 T-PVS/DE (2016) 5 – Rapport de la visite de l'expert indépendant au parc national de Bialowiecza  
 T-PVS/DE (2016)11 – Projet d'amendements proposés au Règlement révisé pour le Diplôme européen des Espaces protégés

Le Comité examine le rapport de la réunion du Groupe de spécialistes, présenté par son président M. Jan-Willem Sneep et remercie le président ainsi que les membres du Groupe pour leur travail et dévouement.

Le Comité note en particulier que le Groupe a décidé de différer à sa prochaine réunion sa décision sur un éventuel retrait du Diplôme octroyé au Parc national de Poloniny (République slovaque) et se réjouit de l'annonce faite par la République slovaque de l'adoption tant attendue d'un plan de gestion pour le Parc.

Le Comité note également la décision du Groupe de ne pas proposer le renouvellement du Diplôme octroyé au Parc national de Bialowieza (Pologne), le nouveau plan de gestion des forêts du gouvernement risquant d'affecter négativement le voisinage du Parc national.

##### **b. Projet d'amendements proposés au Règlement révisé pour le Diplôme européen des Espaces protégés (CM/ResDip (2008)1)**

Le Comité examine les modifications au Règlement du Diplôme européen des Espaces protégés telles que proposées par le Groupe de spécialistes.

Le Comité prend note de la proposition de la Suisse de l'ajout d'un nouveau paragraphe 7 de l'article 9 stipulant que le renouvellement du diplôme se fait sur la base d'une étude du Groupe de spécialistes des rapports annuels soumis par les autorités gestionnaires du site.

Le Comité prend également note de la proposition de l'ONG « Pro Natura – Friends of the Earth Europe », appuyée par l'Albanie, d'ajouter au paragraphe 3 de l'article 9 la prise en compte de toute contribution par les parties prenantes lors de l'écriture des termes de référence de l'expert indépendant.

Le Comité décide de proposer les modifications au Règlement du DEEP pour adoption officielle par le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe (voir texte à l'annexe 1).

## **PARTIE IV – SUIVI DES SITES SPECIFIQUES ET DES POPULATIONS**

### **5. SITES SPÉCIFIQUES ET POPULATIONS**

Documents pertinents: T-PVS (2016) 25 – Résumé des dossiers et plaintes  
T-PVS/Inf (2016) 2 – Registre des dossiers de la Convention de Berne

***(Note: une synthèse détaillée de chaque dossier est présentée dans le document T-PVS (2016) 25 – Résumé des dossiers)***

#### **5.1 Dossiers ouverts**

##### **➤ 1995/6: Chypre: péninsule d’Akamas**

Documents pertinents: T-PVS/Files (2016) 18 – Rapport du gouvernement  
T-PVS/Files (2016) 43 – Rapport de l’ONG  
T-PVS/Files (2016) 44 – Rapport de la visite sur les lieux par l’expert indépendant  
T-PVS (2016) 26 – Projet de recommandation sur la conservation de la péninsule d’Akamas et les plages de ponte de tortues marines à l’est de Polis (Chypre)

En l’absence de l’expert, le Dr Paolo Casale, le Secrétariat présente le rapport de la visite sur le terrain, effectuée les 10 et 11 octobre dans la péninsule d’Akamas et sur la plage de Limni, qui a impliqué des réunions à Nicosie et des rencontres avec les autorités locales, à Polis. Les principales conclusions de l’expert sont qu’étant donné l’importance exceptionnelle du secteur pour la nidification des tortues marines, la logique de la sauvegarde de la nature devrait largement primer sur celle du développement, même si des mesures d’atténuation ont été prises dans le cadre du projet de golf prévu très près de la plage de Limni, qui fait partie du site Natura 2000 « Periochi Polis-Gialia ». Étant donné l’ampleur du projet immobilier (près de 800 villas), une pollution lumineuse du ciel n’est pas à exclure, et le projet constitue par conséquent une grave menace pour l’avenir des tortues marines et devrait être considéré. Une large zone tampon de 475 m atténuerait sans doute légèrement la menace, mais il est très probable que la pression humaine sur la plage devienne incompatible avec la nidification des tortues marines.

Le Secrétariat présente un projet de recommandation sur la question qui s’oriente dans une large mesure sur le principe de précaution que préconise l’expert.

Le Comité prend note du rapport soumis par la Déléguée de Chypre, qui assure que toutes les mesures nécessaires sont prises pour protéger les habitats de nidification des tortues marines, et explique en détail l’évaluation réalisée par le gouvernement pour veiller à ce que le projet de golf n’affecte pas la nidification des tortues marines. La déléguée expose plusieurs aspects des mesures de gestion du secteur.

Le Comité prend également acte du rapport de la représentante de Terra Cypria, qui affirme que le plan de gestion d’Akamas n’est pas appliqué et prévient que la destruction de l’habitat de nidification de *Caretta caretta* sur la plage de Limni sera irréversible si le projet de golf est approuvé. Les mesures d’atténuation proposées sont insuffisantes: les zones tampons doivent être nettement plus larges et la route perpendiculaire à la plage doit être supprimée du plan.

La Déléguée de l’Union européenne fait une déclaration pour annoncer le lancement, par la Commission européenne, d’une procédure d’infraction pour violation possible de l’article 6 de la Directive Habitats dans cette affaire.

A l’issue d’une réunion du groupe de contact qui a remanié le texte du projet de Recommandation, le Comité examine, modifie et adopte:

- Recommandation n° 191 (2016) concernant la conservation de la péninsule d’Akamas et des plages de ponte des tortues marines de la baie de Chrysochou (Chypre).

Le dossier reste ouvert.

➤ **2004/1: Ukraine: projet de voie navigable dans l'estuaire de Bystroe (delta du Danube)**

Documents pertinents: T-PVS/Files (2016) 3 – Rapport du Gouvernement roumain  
T-PVS/Files (2016) 37 – Rapport du Gouvernement ukrainien  
T-PVS/Files (2016) 39 – Rapport du Gouvernement de la République de Moldova

Ce dossier concerne le creusement d'un canal de navigation dans l'estuaire de Bystroe du delta du Danube, en Ukraine, qui est susceptible d'avoir des conséquences néfastes à la fois pour la partie ukrainienne de la Réserve de la biosphère du delta du Danube et pour la dynamique du delta tout entier. L'affaire est inscrite à l'ordre du jour du Comité permanent depuis 2004, quand il a adopté la Recommandation n° 111 (2004) sur le projet de voie navigable dans l'estuaire de Bystroe (delta du Danube).

Le Comité prend note des rapports présentés oralement par les Délégués de l'Ukraine et de la République de Moldova, et salue les efforts consentis par les trois Parties concernées pour veiller à ce que la Commission trilatérale conjointe se réunisse au moins une fois par an pour suivre l'application de la Recommandation n° 111 (2004).

Le Comité rappelle que la Commission conjointe a été créée pour offrir une plateforme à une coopération effective et constructive, et remercie les Parties pour leur engagement dans ce processus.

Étant donné la coopération constante, fructueuse et prometteuse et mise en place dans le cadre de la Commission conjointe, le Comité décide de clore le dossier et d'inviter les Parties à faire rapport tous les deux ans au Comité permanent concernant les progrès accomplis en vue de régler les problèmes qui subsistent.

➤ **2004/2: Bulgarie: éoliennes à Balchik et à Kaliakra sur la Via Pontica**

Documents pertinents: T-PVS/Files (2016) 12 – Rapport du gouvernement  
T-PVS/Files (2016) 13 – Rapport des ONG  
T-PVS/Files (2016) 23 – Rapport de l'UE

Le 14 janvier 2016, la Cour de Justice de l'Union européenne a rendu une décision contre la Bulgarie, lui reprochant son manquement à protéger les habitats uniques et les espèces importantes de la zone de protection spéciale de Kaliakra, sur les rives de la mer Noire. En juillet 2016, l'Union européenne a indiqué que la Commission européenne était actuellement en discussion avec les autorités nationales bulgares concernant la mise en œuvre de l'arrêt de la Cour.

Le Comité prend note des informations fournies par les autorités bulgares sur l'état actuel de la mise en œuvre de l'arrêt de la Cour européenne, notamment l'élaboration d'un plan de gestion intégrée (PGI) pour les trois zones Natura 2000 de cette région. Les autorités ont par ailleurs fait savoir qu'elles s'attendaient à de nouvelles évolutions l'année prochaine et ont proposé de tenir le Comité permanent informé des progrès enregistrés lors de sa prochaine réunion en 2017.

Le Comité prend note par ailleurs du rapport des ONG mettant en garde contre une augmentation des parcs d'éoliennes opérationnels dans la région et contre l'importante quantité de parcs d'éoliennes dont la construction a été nouvellement autorisée, notamment celui de Smin, alors que le Tribunal administratif suprême de Bulgarie a annulé la décision du ministère de l'Environnement. L'ONG réitère son avis selon lequel le seul moyen pour la Bulgarie d'appliquer la décision de la Cour européenne de justice est de démanteler les parcs d'éoliennes concernés.

Le Comité convient que, dans l'attente de la mise en œuvre de l'arrêt de la CEJ, il est important d'attendre de voir quels seront les progrès tangibles enregistrés en termes d'action et de mesures d'atténuation mises en œuvre par les autorités. Par conséquent, le Comité décide de maintenir le dossier ouvert et invite les autorités bulgares à tenir la Convention et ses institutions informées des progrès accomplis en envoyant des rapports détaillés, à garantir que toutes les procédures mises en place au niveau national seront transparentes et incluront tous les acteurs concernés et à prévoir un contrôle strict sur les nouveaux développements dans la région.

➤ **2007/1: Italie: Eradication et commerce de l'Ecureuil gris d'Amérique (*Sciurus carolinensis*)**

Document pertinent: T-PVS/Files (2016) 38 – Rapport du gouvernement

Le Comité prend note du rapport du Gouvernement italien qui signale des progrès substantiels dans la gestion des écureuils exotiques dans le cadre d'un projet LIFE et d'autres mesures, qui ont abouti à une réduction spectaculaire du nombre d'écureuils gris, voire à une éradication totale dans certains secteurs. Les autorités locales fournissent des moyens supplémentaires. Les contrôles se poursuivent dans certains domaines d'intervention prioritaires, y compris la vallée de Lambro. Grâce à l'entrée en vigueur du nouveau Règlement de l'UE, le commerce des espèces exotiques est désormais illégal.

Les Délégués de la France et de la Suisse se félicitent de cette nouvelle et rappellent qu'il est très important que l'écureuil gris n'atteigne pas les Alpes.

Le Comité note avec satisfaction les progrès dans la lutte contre cette espèce exotique, décide de clore le dossier et salue l'initiative de l'Italie, qui propose de faire rapport au Bureau de la Convention au printemps 2018.

➤ **2010/5: Grèce: menaces pour les tortues marines à Thines Kyparissia**

Documents pertinents: T-PVS/Files (2016) 36 – Rapport du gouvernement  
T-PVS/Files (2016) 34 – Rapport du plaignant  
T-PVS/Files (2016) 41 – Rapport de l'ONG  
T-PVS/Files (2016) 23 – Rapport de l'UE

La Déléguée de la Grèce indique au Comité que son gouvernement examine attentivement la décision par laquelle la Cour de justice de l'Union européenne déclare que la Grèce a failli à son obligation de protéger les tortues marines dans la baie de Kyparissia. Les autorités envisagent de pleinement tenir compte de cette décision dans leurs futures dispositions dans cette affaire. Le gouvernement adoptera un nouveau décret présidentiel. Cette mesure présente toutefois une complexité juridique considérable.

La représentante de MEDASSET s'inquiète de l'impact des maisons existantes qui génèrent déjà des perturbations. Elle dénonce le fait que plus de 150 nids ont été vandalisés et que le gouvernement manque à son obligation de protéger les tortues marines, car sur certaines plages l'on a déjà installé illégalement des routes, du mobilier de plage et des bars, notamment sur celle de Kalonero. Les activités de pêche se poursuivent également, ce qui accentue encore les nuisances pour les tortues marines.

Le Comité prend note des informations présentées, encourage la Grèce à pleinement mettre en œuvre sa Recommandation n° 174 (2014) sur la sauvegarde de la Tortue caouanne (*Caretta caretta*) et des dunes de sable et autres habitats du littoral de la baie du sud de Kyparissia (NATURA 2000 - GR 2550005 « Thines Kyparissias », Péloponnèse, Grèce) et à dûment prendre acte de la décision de la Cour de justice de l'Union européenne et de sa recommandation dans ses décisions futures concernant le secteur.

Le dossier reste ouvert.

➤ **2012/9: Turquie : dégradations alléguées sur les plages de ponte des ZPS de Fethiye et de Patara**

Documents pertinents: T-PVS/Files (2016) 25 – Rapport du gouvernement sur Fethiye  
T-PVS/Files (2016) 28 – Rapport du gouvernement sur Patara  
T-PVS/Files (2016) 35 – Rapport des ONG

Le Comité prend note des informations présentées par le Délégué de la Turquie et remercie ce pays pour les rapports détaillés et envoyés dans les délais au cours de l'année 2016. Il salue en outre l'engagement de la Turquie, qui transparait des différentes initiatives prises tout au long de l'année en réaction aux recommandations de la Convention.

Le Comité prend également acte du rapport exhaustif soumis par l'ONG plaignante et de ses préoccupations en rapport avec l'absence d'amélioration dans la conservation et gestion des sites. L'ONG informe sur encore plus de dégâts sur les habitats, des fournitures de plage dans les zones de nidification, de la pollution lumineuse, un accès de véhicules incontrôlé, un manque de surveillance et de zonage et de la pêche sur le littoral, etc. L'ONG ajoute que le peu de mesures présentées par le gouvernement concernent le court terme et que la majorité des recommandations du Comité n'ont pas été mis en œuvre pour l'instant.

Le Comité décidé de maintenir le dossier ouvert et prie instamment les autorités turques d'intensifier leurs efforts et de veiller à ce que les recommandations de la Convention de Berne soient pleinement mises en œuvre en 2017. Le Comité invite les autorités à faire rapport au Bureau et à la 37<sup>e</sup> réunion du Comité permanent sur les mesures envisagées l'année prochaine et sur leur réalisation.

➤ **2013/1: « L'ex-République yougoslave de Macédoine » : installations hydroélectriques sur le territoire du Parc national de Mavrovo**

Documents pertinents: T-PVS/Files (2016) 5 – Rapport du plaignant  
T-PVS/Files (2016) 32 – Rapport du gouvernement

Le Comité prend note du rapport des autorités de « l'ex-République yougoslave de Macédoine » indiquant que l'adoption de la loi de reproclamation du Parc national est attendue au printemps de 2017, après la constitution du nouveau gouvernement, et que c'est seulement à ce moment-là que l'EES sur le plan de gestion du parc sera lancée. Dans l'intervalle, les autorités ont arrêté tous les projets publics dans le parc jusqu'à l'application de l'EES.

Le Comité note aussi que les ONG ont attiré l'attention sur le fait que l'EES devrait couvrir l'impact cumulé de toutes les activités d'aménagement du territoire et leurs effets régionaux à long terme. L'ONG exprime une préoccupation concernant 17 autres projets hydroélectriques qui ne sont pas encore arrêtés. Le plaignant rappelle l'importance de la Résolution 026 récemment adoptée par l'UICN lors de son Congrès mondial tenu en septembre 2016 à Hawaii, qui appelle à une interdiction des projets d'infrastructures nuisibles pour l'environnement dans les zones protégées.

La Déléguée albanaise se félicite des progrès réalisés jusqu'à présent, mais regrette que l'EES soit toujours pendante et rappelle que compte tenu de l'effet transfrontière sur les ressources en eau partagées, les pays voisins devraient aussi être consultés à l'occasion de cette étude.

La Déléguée de l'Union européenne rappelle que « L'ex République yougoslave de Macédoine » est candidate à une adhésion à l'UE. De ce point de vue, « L'ex République yougoslave de Macédoine » s'est engagée à progressivement instaurer les conditions nécessaires à l'application des acquis communautaires et a promis d'envoyer, avant la fin de cette année, des clarifications écrites à la Commission européenne sur la manière dont la législation en matière de protection de l'environnement, et notamment celle sur les EIE et les EES ainsi que la DCE et les directives sur la nature, sont appliquées dans l'élaboration des projets de centrales hydroélectriques du pays.

Après une longue discussion, le Comité est d'avis que le dossier devrait rester ouvert et que les autorités devraient accélérer le processus d'élaboration de l'EES et associer toutes les parties prenantes à la rédaction du mandat. La partie est invitée à donner des informations régulières sur l'état d'avancement de la mise en œuvre de la recommandation.

## 5.2 Dossiers éventuels

➤ **2011/4: Turquie : menaces pour le Phoque moine de Méditerranée (*Monachus monachus*)**

Document pertinent: T-PVS/Files (2016) 47 – Rapport du gouvernement

Le Comité prend note du rapport du Délégué turc et se félicite des informations encourageantes concernant les mesures mises en place par les autorités pour atténuer les effets du terminal maritime sur les espèces menacées. Il note avec satisfaction que le pays met en œuvre le Plan d'action et coopère activement avec le plaignant pour appliquer certaines des mesures du plan.

Le Comité décide de rejeter l'affaire et demande aux autorités nationales turques de rendre compte du suivi des mesures de conservation mises en place à la 38<sup>e</sup> réunion du Comité permanent en 2018.

➤ **2001/4: Bulgarie: autoroute traversant la gorge de Kresna**

Documents pertinents: T-PVS/Files (2016) 11 – Rapport du gouvernement  
T-PVS/Files (2016) 10 – Rapport des ONG  
T-PVS/Files (2016) 40 – Rapport des autres parties prenantes

Le Comité prend note du rapport des autorités bulgares décrivant le processus ayant abouti à la nouvelle procédure d'EIE lancée en 2014 et de leur assurance que toutes les alternatives sont prises en compte et à l'étude. Les autorités confirment en outre qu'aucune décision n'a encore été prise, et qu'aucune acquisition de terre ou construction n'est en cours, tandis que les conclusions finales de l'EIE sont attendues pour le début de l'année 2017.

Le Comité prend également acte des préoccupations exprimées par les ONG à propos de la portée de l'actuelle EIE et du fait que les alternatives dites « des ONG » et « du long tunnel » ne sont pas prises en compte dans cette étude. L'ONG insiste sur l'importance écologique exceptionnelle de la gorge de Kresna et demande au Comité d'ouvrir un dossier, de prier les autorités bulgares de respecter la Recommandation n° 98 (2002) et de mettre en œuvre, comme convenu, l'option du long tunnel.

À l'issue d'une longue discussion, le Comité décide de conserver le dossier au titre des dossiers éventuels et d'inviter les autorités bulgares à soumettre à la Convention un rapport détaillé dès que les conclusions de l'EIE seront disponibles. Le Comité invite en outre les autorités à veiller à ce que toutes les alternatives soient étudiées sur un pied d'égalité au cours de la présente évaluation. Le Comité réexaminera ce dossier lors de sa 37<sup>e</sup> réunion.

➤ **2012/3: Pologne : Propagation éventuelle du Vison américain (*Neovison vison*)**

Documents pertinents: T-PVS/Files (2016) 14 – Rapport du gouvernement  
T-PVS (2016) 13 – Projet de recommandation sur la lutte contre le Vison américain (*Neovison vison*) en Europe

Le Comité prend acte du rapport de la Déléguée de la Pologne et des récents amendements à la législation qui visent spécifiquement à durcir les conditions de possession de visons, en ajoutant notamment de nouvelles règles de protection. Ainsi, la Pologne modifie actuellement la loi relative aux projets susceptibles d'avoir un fort impact sur l'environnement. L'amendement prévoit un abaissement du seuil à partir duquel un élevage de visons peut être considéré comme potentiellement très nuisible pour l'environnement. Cet amendement rend obligatoires les décisions sur les exigences environnementales pour tout élevage de visons à partir de la taille spécifiée dans le projet de texte.

Le Comité note avec satisfaction les informations présentées et décide de classer l'affaire compte tenu, notamment, de l'adoption au cours de la présente réunion de la recommandation sur la lutte contre le Vison américain.

### 5.3 Visite sur les lieux

➤ **Recommandation n° 96 (2002) relative à la sauvegarde des habitats naturels et de la vie sauvage, en particulier les oiseaux, dans le cadre du boisement des zones de faible altitude en Islande**

Document pertinent: T-PVS/Files (2016) 42 – Rapport de la visite sur les lieux par les experts indépendants  
T-PVS (2016) 28 – Projet de recommandation relative à la sauvegarde des habitats naturels et de la vie sauvage, en particulier les oiseaux, dans le cadre du boisement des zones de faible altitude en Islande

Le Secrétariat rappelle que le Comité permanent a adopté cette Recommandation en 2002, suite à une plainte déposée par BirdLife. Le suivi de la mise en œuvre par l'Islande de la présente recommandation a été décidé avec l'accord de ce pays. En 2014, le Comité permanent a pris note du rapport des autorités islandaises, ainsi que des déclarations de BirdLife International et du représentant de l'AEWA. Le Comité a félicité l'Islande d'avoir accepté une Procédure d'évaluation de mise en œuvre de l'AEWA (IRP) ; il a confirmé que la Convention de Berne est prête à s'associer à la mission IRP et à y participer. Lors de sa 35<sup>e</sup> réunion, le Comité permanent de la Convention de Berne a pris

note des retards dans l'organisation d'une mission conjointe AEWA / Convention de Berne en Islande en rapport avec la politique de boisement menée par ce pays, et a invité les autorités islandaises à faciliter l'organisation de cette visite au cours du premier semestre 2016.

Le Comité prend note du rapport et des constats de la mission conjointe AEWA / Convention de Berne - réalisée du 23 au 27 mai 2016, présentés par l'expert indépendant chargé de la mission, M. Colin Galbraith. Le Comité se félicite de voir que le Gouvernement islandais est satisfait du rapport, et qu'il accepte que le projet de Recommandation proposé annule et remplace l'actuelle Recommandation n° 96 (2002). Le Comité prend également acte des observations spécifiques du Gouvernement de l'Islande sur les différentes parties du dispositif du projet de Recommandation proposé.

Le Comité remercie chaleureusement les membres de la mission pour la réussite de leur travail, ainsi que le Gouvernement de l'Islande pour l'excellent accueil de la visite et les dispositions prises pour la faciliter.

Le Comité examine et adopte, avec les amendements mineurs proposés et validés par le Secrétariat de l'AEWA et le Délégué de l'Islande, le projet de Recommandation ci-après:

- **Recommandation n° 190 (2016) sur la sauvegarde des habitats naturels et de la vie sauvage, et en particulier des oiseaux, dans le cadre du boisement des zones de faible altitude en Islande.**

Le Comité décide en outre que le suivi de la mise en œuvre par le Gouvernement de l'Islande de cette nouvelle Recommandation sera organisé en tenant compte des échéances recommandées dans le rapport de la mission conjointe AEWA / Convention de Berne.

Enfin, le Délégué de la France félicite les Secrétariats de l'AEWA et de la Convention de Berne pour l'excellente synergie dans la gestion de ce dossier qui intéresse les deux instruments.

## **5.4 Suivi de plaintes et de recommandations antérieures**

- **Recommandation N° 175 (2015) sur le suivi de l'accord conclu dans le cadre de la plainte N°2013/5 (Lituanie)**

Documents pertinents: T-PVS/Files (2016) 27 – Rapport du gouvernement + Annexe  
T-PVS/Files (2016) 26 - Rapport du plaignant

Le Comité prend note du rapport des autorités nationales sur les mesures mises en place pour mettre en œuvre la Recommandation n° 175 (2015), notamment sur la surveillance des espèces protégées par la Convention de Berne qui sont présentes dans le secteur. Les autorités se déclarent prêtes à faire rapport sur les progrès dans le lancement du programme de surveillance lors de la prochaine réunion du Comité permanent, en 2017.

Le Comité prend acte de la présentation PowerPoint envoyée par le représentant de l'association plaignante.

Le Comité salue les efforts des autorités pour mettre en œuvre les recommandations de la Convention de Berne et invite le pays à faire rapport pour la réunion du Bureau la plus appropriée.

- **Recommandation n° 169 (2013) sur l'Apron du Rhône (*Zingel asper*) dans le Doubs (France) et dans le canton du Jura (Suisse)**

Documents pertinents T-PVS/Files(2016)22 – Rapport du Gouvernement suisse  
T-PVS/Files(2016)33 – Rapport du Gouvernement français  
T-PVS/Files(2016)31- Rapport du plaignant

Le Comité prend note des rapports détaillés soumis par les autorités nationales de la France et de la Suisse et salue leurs efforts pour régler des problèmes complexes soulevés par la sauvegarde de cette espèce de poisson, et pour assurer une bonne coopération transfrontalière.

Le Comité note également les préoccupations exprimées par les ONG tant suisses que françaises, concernant l'absence d'impact réel des nombreuses mesures mises en œuvre par les autorités sur l'espèce concernée, mais aussi sur de nombreuses autres espèces de poissons.

Les ONG saluent toutefois les efforts consentis par les autorités des deux pays et exprime l'espoir que l'élan donné par la Recommandation de la Convention de Berne sera maintenu à l'avenir, parce que des efforts supplémentaires seront nécessaires pour que les mesures prévues finissent par avoir un impact tangible sur le terrain.

Le Comité décide, avec l'accord de toutes les parties concernées, qu'il convient de maintenir ce dossier en attente. Pour terminer, il invite les autorités nationales des deux pays à présenter au Comité permanent tous les deux ans, à partir de 2018, les progrès accomplis dans la mise en œuvre de la Recommandation.

➤ **Recommandation n° 144 (2009) sur le parc d'éoliennes de Smøla (Norvège) et d'autres implantations d'éoliennes en Norvège**

Document pertinent : T-PVS/Files (2016) 46 – Rapport du gouvernement

Le Comité prend note du rapport écrit du gouvernement disponible dans le document T-PVS/Files (2016) 46 et accepte d'adopter une approche flexible concernant le suivi futur de la Recommandation No. 144 (2009) en invitant la Partie concernée à informer le Comité dès que de nouveaux éléments importants sur cette affaire seront disponibles.

➤ **Recommandation n° 110 (2004) sur l'atténuation des nuisances des installations aériennes de transport d'électricité (lignes électriques) pour les oiseaux**

Document pertinent : T-PVS/Files (2016) 20 – Rapports des Parties

➤ **Recommandation n° 176 (2015) sur la prévention et la lutte face au champignon chytride *Batrachochytrium salamandrivorans* (BS)**

Document pertinent : T-PVS/Files (2016) 30 – Rapports des Parties

Le Comité prend note des rapports soumis par les Parties contractantes sur le suivi des Recommandations n° 176 (2015) sur la prévention et la lutte face au champignon chytride *Batrachochytrium salamandrivorans* et n° 110 (2004) sur l'atténuation des nuisances des installations aériennes de transport d'électricité (lignes électriques) pour les oiseaux.

Le Comité note que seulement une douzaine de Parties (les mêmes) ont répondu à la demande du Secrétariat de soumettre des rapports sur les recommandations susmentionnées. Le Comité encourage les Parties à répondre aux demandes de rapports.

Le Comité confie au Bureau de la Convention la sélection des recommandations qui seront suivies en 2017.

## **PARTIE V – DEVELOPPEMENT STRATEGIQUE DE LA CONVENTION**

### **6. DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE DE LA CONVENTION**

#### **6.1 Coordination internationale avec les autres AME et organisations**

Le Secrétariat informe le Comité des progrès dans la coordination internationale avec d'autres AME et organisations, soulignant en particulier l'excellente coopération avec l'AEWA, mais aussi l'UE, la CMS, l'UICN, la LCIE et le CMSC.

##### **a. Révision du Mémorandum de coopération avec l'AEE**

Document pertinent: T-PVS (2016) 27 – Projet de révision du Mémorandum de coopération entre le Conseil de l'Europe et l'AEE

Le Comité salue les excellents résultats de la coopération renforcée de la Convention avec l'AEE, notamment en rapport avec la mise en place du Réseau Émeraude de zones d'intérêts spécial pour la conservation.

Le Comité approuve les amendements proposés au Mémorandum de coopération entre le Conseil de l'Europe et l'Agence européenne pour l'environnement et félicite les deux organisations à l'occasion du 15<sup>e</sup> anniversaire de la signature de leur 1<sup>er</sup> Mémorandum de coopération.

## **6.2 Mise en œuvre du Plan stratégique de la CDB pour la Biodiversité: la contribution de la Convention de Berne**

Le Secrétariat informe le Comité qu'en accord avec sa décision de 2015, un événement parallèle sur le Réseau Emeraude sera organisé par la Convention durant la COP 13 de la CDB à Cancun. L'évènement aura lieu le 9 décembre 2016 à 13:15, Universal Building, étage principal.

## **6.3 Sensibilisation et visibilité**

Le Secrétariat informe sur les activités réalisées pour promouvoir la connaissance et la compréhension de l'action de la Convention de Berne en faveur de la conservation de la biodiversité, en particulier le Réseau Emeraude et les EEE.

## **6.4 Projet de Programme d'activités pour 2017**

Document pertinent: T-PVS (2016) 20 – Projet de Programme d'activités pour 2017

Le Comité examine et adopte son Programme d'activités pour 2017, préparé sur la base du programme et du budget bisannuels pré-validés en 2015 et modifiés pour inclure des activités supplémentaires requises par les différents Groupes d'experts en 2015. Il remercie également le Secrétariat pour la préparation du Programme.

## **6.5 Etats à inviter comme observateurs à la 37<sup>e</sup> réunion**

Le Comité décide à l'unanimité d'inviter les Etats suivants à sa 37<sup>e</sup> réunion: la Fédération de Russie, Saint-Marin, l'Algérie, le Saint-Siège et la Jordanie.

# **PARTIE VI – AUTRES POINTS**

## **7. ELECTIONS DU (DE LA) PRÉSIDENT(E) ET DU (DE LA) VICE-PRÉSIDENT(E) ET DES MEMBRES DU BUREAU**

Document pertinent: T-PVS/Inf (2013) 6 – Règlement intérieur: Comité permanent, expertises sur les lieux, médiation

Conformément à l'article 18(e) du Règlement intérieur, le Comité élit:

- M. Øystein Størkersen (Norvège), Président ;
- M. Igor Ivanenko (Ukraine), Vice-Président;
- Mme Sandrine Liegeois (Belgique) et Mme Jana Durksova (République slovaque), membres du Bureau.

Selon la Règle 19 du Règlement intérieur du Comité permanent, le Comité reconnaît l'élection systématique du précédent Président, M. Jan Plesník (République tchèque), membre du Bureau.

## **8. DATE ET LIEU DE LA 37<sup>E</sup> RÉUNION**

Le Comité décide de tenir sa prochaine réunion du 5 au 8 décembre 2017 à Strasbourg.

## **9. ADOPTION DES PRINCIPALES DÉCISIONS DE LA RÉUNION**

Le Comité adopte le document T-PVS (2015) Misc.

## **10. QUESTIONS DIVERSES (POINTS POUR INFORMATION SEULEMENT)**

Aucune autre question.

## **ORDRE DU JOUR**

### **PARTIE I – OUVERTURE**

- 1. OUVERTURE DE LA RÉUNION ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 2. RAPPORT DU PRÉSIDENT ET COMMUNICATIONS DES DÉLÉGATIONS ET DU SECRÉTARIAT**

### **PARTIE II – SUIVI ET MISE EN OEUVRE DES ASPECTS JURIDIQUES**

- 3. SUIVI DE LA MISE EN ŒUVRE DES ASPECTS JURIDIQUES DE LA CONVENTION**
- 3.2 Rapports biennaux 2011-2012, 2013-2014 concernant les exceptions faites aux articles 4, 5, 6, 7 et 8 et rapports quadriennaux 2009-2012<sup>2</sup>

### **PARTIE III – SUIVI DES ESPÈCES ET DES HABITATS**

#### **4. SUIVI DES ESPÈCES ET DES HABITATS**

##### **4.1 Conservation des oiseaux**

###### **4.1.1 *Eradication de la mise à mort, de la capture et du commerce illégaux des oiseaux sauvages***

- a. Rapport de la 3<sup>e</sup> réunion des Points focaux spécifiques pour la mise à mort illégale des oiseaux
- b. Bilan à mi-parcours de la mise en œuvre par les Parties du Plan d'action de Tunis 2020

###### **4.1.2 *Groupe d'experts restreint sur le Plan d'action européen pour le Balbuzard pêcheur***

- a. Conclusions de la réunion du Groupe d'experts restreint sur le Plan d'action européen pour le Balbuzard pêcheur
- b. Projet de recommandation sur la conservation et le rétablissement du Balbuzard pêcheur (*Pandion haliaetus*) en Europe

##### **4.2 Biodiversité et Changement climatique**

- a. Rapport de la 9<sup>e</sup> réunion du Groupe d'experts sur la Biodiversité et le Changement climatique
- b. Projet de recommandation sur la communication sur le changement climatique et la biodiversité

##### **4.3 Espèces exotiques envahissantes**

- a. Rapport de la réunion du Groupe d'experts restreint sur les EEE
- b. Code de conduite sur les forêts plantées et les arbres exotiques envahissants
- c. Code de conduite européen sur la navigation de plaisance et les espèces exotiques envahissantes
- d. Orientations adressées aux gouvernements pour les plans d'action relatifs aux voies d'introduction des espèces exotiques envahissantes
- e. Eradication de l'Erismature à tête rousse
- f. Projet de recommandation sur la lutte contre le Vison américain (*Neovison vison*) en Europe

---

<sup>2</sup> Pour information seulement, sauf si spécifié différemment

#### 4.4 Conservation d'autres espèces menacées

- a. Conférence LCIE

#### 4.5 Habitats

##### 4.5.1 Zones protégées et Réseaux écologiques

- a. Rapport du Groupe d'experts restreint sur le suivi de la mise en œuvre du Réseau Emerald
- b. Rapport et conclusions de la Conférence "*Reaching concerted site conservation at pan-European level: progress, challenges and future of the Emerald Network*")
- c. Evaluations biogéographiques du Réseau Emerald en 2016 et base de données consolidée des conclusions d'évaluation
- d. Projets de listes actualisées de sites candidats Emerald et de sites Emerald

##### 4.5.2 Diplôme européen des Espaces protégés

- a. Rapport de la réunion du Groupe de spécialistes sur le Diplôme européen des Espaces protégés, suivi des décisions
- b. Projet d'amendements proposés au Règlement révisé pour le Diplôme européen des Espaces protégés (CM/ResDip (2008)1)

### PARTIE IV – SUIVI DES SITES SPECIFIQUES ET DES POPULATIONS

## 5. SITES SPÉCIFIQUES ET POPULATIONS

### 5.1 Dossiers ouverts

- 2004/1: Ukraine: projet de voie navigable dans l'estuaire de Bystroe (Delta du Danube)
- 2004/2: Bulgarie: éoliennes à Balchik et à Kaliakra sur la Via Pontica
- 1995/6: Chypre: péninsule d'Akamas
- 2007/1: Italie: Eradication et commerce de l'Ecureuil gris d'Amérique (*Sciurus carolinensis*)
- 2010/5: Grèce: menaces pour les tortues marines à Thines Kiparissias
- 2012/9: Turquie : dégradations alléguées sur les plages de ponte des ZPS de Fethiye et de Patara
- 2013/1: « L'ex-République yougoslave de Macédoine » : installations hydroélectriques sur le territoire du Parc national de Mavrovo

### 5.2 Dossiers éventuels

- 2011/4: Turquie menaces pour le Phoque moine de Méditerranée (*Monachus monachus*)
- 2001/4: Bulgarie: autoroute traversant la gorge de Kresna
- 2012/3: Pologne : Propagation éventuelle du Vison américain (*Neovison vison*)

### 5.3 Visite sur les lieux

- Recommandation n° 96 (2002) relative à la sauvegarde des habitats naturels et de la vie sauvage, en particulier les oiseaux, dans le cadre du boisement des zones de faible altitude en Islande

### 5.4 Suivi de plaintes et de recommandations antérieures

- Recommandation N° 175 (2015) sur le suivi de l'accord conclu dans le cadre de la plainte N°2013/5 (Lituanie)
- Recommandation n° 169 (2013) sur l'Apron du Rhône (Zingel asper) dans le Doubs (France) et dans le canton du Jura (Suisse)
- Recommandation n° 144 (2009) sur le parc d'éoliennes de Smøla (Norvège) et d'autres implantations d'éoliennes en Norvège

- Recommandation n° 110 (2004) sur l'atténuation des nuisances des installations aériennes de transport d'électricité (lignes électriques) pour les oiseaux
- Recommandation n° 176 (2015) sur la prévention et la lutte face au champignon chytride *Batrachochytrium salamandrivorans* (BS)

## **PARTIE V – DEVELOPPEMENT STRATEGIQUE DE LA CONVENTION**

### **6. DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE DE LA CONVENTION**

#### **6.1 Coordination internationale avec les autres AME et organisations**

- a. Révision du Mémorandum de coopération avec l'AEE

#### **6.2 Mise en œuvre du Plan stratégique de la CDB pour la Biodiversité: la contribution de la Convention de Berne**

#### **6.3 Sensibilisation et visibilité**

#### **6.4 Projet de Programme d'activités pour 2017**

#### **6.5 Etats à inviter comme observateurs à la 37<sup>e</sup> réunion**

## **PARTIE VI – AUTRES POINTS**

### **7. ELECTIONS DU (DE LA) PRÉSIDENT(E) ET DU (DE LA) VICE-PRÉSIDENT(E) ET DES MEMBRES DU BUREAU**

### **8. DATE ET LIEU DE LA 37<sup>e</sup> RÉUNION**

### **9. ADOPTION DES PRINCIPALES DÉCISIONS DE LA RÉUNION**

### **10. QUESTIONS DIVERSES (POINTS POUR INFORMATION SEULEMENT)**

## LISTE DES PARTICIPANTS

### I. CONTRACTING PARTIES / PARTIES CONTRACTANTES

#### ALBANIA / ALBANIE

Ms Elvana RAMAJ, Head of Biodiversity Department, Directorate of Biodiversity and Protected Areas, General Directorate of Environmental Policies, Ministry of the Environment, Rruga Norbert Jokl, Blvd Zhan d'Ark. No. 23, AL-TIRANA.

Tel/Fax: +355 692121425. E-mail: [Elvana.Ramaj@moe.gov.al](mailto:Elvana.Ramaj@moe.gov.al) or [eramaj@hotmail.com](mailto:eramaj@hotmail.com)

Ms Alma KASA, Deputy Permanent Representative Permanent Mission of Albania to the Council of Europe, 2, rue Waldteufel, FR-67000 STRASBOURG

Tel: +33 388 36 02 06. Fax: +33 388 35 15 79. E-mail: [alma.kasa@mfa.gov.al](mailto:alma.kasa@mfa.gov.al)

#### ARMENIA / ARMÉNIE

Ms Hasmik GHALACHYAN, Head, Division of Plant Resources Management, Agency of Bioresources Management, Ministry of Nature Protection, Government Building 3, Republic Square, AM-0010 YEREVAN.

Tel: +374 10 011 818 582 / +374 55 422 432. E-mail: [ghalachyanhasmik@yahoo.com](mailto:ghalachyanhasmik@yahoo.com)

#### AUSTRIA / AUTRICHE

Ms Simone KLAIS, Joint representative of the federal provinces of Austria on behalf of the Office of the Provincial Government of Vienna – Municipal Department for Environmental Protection, Amt der Wiener Landesregierung, Magistratsabteilung (MA) 22 – Umweltschutz, Dresdner Straße 45, AT-1200 WIEN.

Tel: +43 1 4000 73798. Fax: +43 1 4000 9973798. E-Mail: [simone.klais@wien.gv.at](mailto:simone.klais@wien.gv.at)

#### AZERBAIJAN / AZERBAÏDJAN

Ms Gunel GURBANOVA, Biologist, National Monitoring Department, Environmental Pollution Monitoring Centre of National Monitoring Department, Xudu Mammadov str. 3, AZ 1129 BAKU.

Tel: +994 (012) 379 58 49. E-mail: [gunel-qurbanova-90@mail.ru](mailto:gunel-qurbanova-90@mail.ru)

#### BELARUS / BÉLARUS

Ms Tatsiana TRAFIMOVICH, Head, Land and Landscapes Division, Ministry of Natural Resources and Environmental Protection, 10 Kollektornaya Street, BY-220048 MINSK.

Tel: +810 375 17 200 62 61. Fax: +810 375 17 200 62 61. E-mail: [tmatsur@tut.by](mailto:tmatsur@tut.by)

#### BELGIUM / BELGIQUE

Ms Sandrine LIEGEOIS, Attachée, Service public de Wallonie, Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, de l'Environnement et des Ressources naturelles, Département de la Nature et des Forêts, Direction de la Nature, Avenue Prince de Liège, 7, BE-5100 JAMBES.

Tel: +32 81 335887 / +32 478 979080. Fax: + 32 8133 5822.

E-mail: [sandrine.liegeois@spw.wallonie.be](mailto:sandrine.liegeois@spw.wallonie.be)

#### BULGARIA / BULGARIE

Mr Valeri GEORGIEV, Head of Biodiversity Division, National Nature Protection Directorate, Ministry of Environment and Water, 22, Maria Luisa Blvd, BG-1000 SOFIA.

Tel: +359 2 940 6151. Fax: +359 2 988 5913. E-mail: [VTsGeorgiev@moew.government.bg](mailto:VTsGeorgiev@moew.government.bg)

Mr Assen ANTOVON ANTOV, Advisor to the Minister of Regional Development and Public Works, 17-19 Kiril and Metodi Str., SOFIA.

Tel: +359 887 138 343. E-mail: [antov.assen@gmail.com](mailto:antov.assen@gmail.com)

Dr Angeliki ANTONIOU, Lawyer at the Hellenic Supreme Court, ML International Law, PhD European Law, Professor at the National School of Public Administration, Pontou 40A, GR-55236 THESSALONIKI, Greece.

Tel: +30 6937 222338 / +30 2310 342534. E-mail: [info@kallialaw.gr](mailto:info@kallialaw.gr). Web: [www.kallialaw.gr](http://www.kallialaw.gr)

Ms Tania BOUZEVA, Managing Partner, Bouzeva & Partners Law Firm, 17A Tzar Osvoboditel Blvd., BG-1504 SOFIA.

Tel: +359-2-942 79 10. Fax: +359-2-942 79 11. E-mail: [t.bouzeva@bouzevapartners.com](mailto:t.bouzeva@bouzevapartners.com). Web: [www.bouzevapartners.com](http://www.bouzevapartners.com)

Mr Angel ANGELOV, Managing Partner, Bouzeva & Partners Law Firm, 17A Tzar Osvoboditel Blvd., BG-1504 SOFIA.

Tel: +359 888 808 456. Fax: +359-2-942 79 11. E-mail: [a.angelov@bouzevapartners.com](mailto:a.angelov@bouzevapartners.com) or [a.angelova@bouzevapartners.com](mailto:a.angelova@bouzevapartners.com). Web: [www.bouzevapartners.com](http://www.bouzevapartners.com)

Mr Nikolay NEDYALKOV, Consultant, 1233 "Banishora", bl. 25, ent. G, fl. 2, app. 52, BG-SOFIA.

Tel: +359-897 70 80 12. E-mail: [nnedyalkov@abv.bg](mailto:nnedyalkov@abv.bg)

#### **CYPRUS / CHYPRE**

Ms Elena STYLIANOPOULOU, Senior Environment Officer, Head of Nature and Biodiversity Unit, Department of Environment, Ministry of Agriculture, Rural Development and Environment, 20-22 28<sup>th</sup> October Avenue, CY-2414 NICOSIA.

Tel: +357 22408929. E-mail: [estylianopoulou@environment.moa.gov.cy](mailto:estylianopoulou@environment.moa.gov.cy)

Ms Despo ZAVROU, Environment Officer, Environment Department, Ministry of Agriculture, Rural Development and Environment, CY-1498 NICOSIA.

Tel: +357 22408912. Fax: +357 22774945. E-mail: [dzavrou@environment.moa.gov.cy](mailto:dzavrou@environment.moa.gov.cy)

#### **CZECH REPUBLIC / RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

Ms Eliška ROLFOVÁ, Unit of International Conventions, Department for the Species Protection and , Implementation of International Commitments, Ministry of the Environment, Vršovická 65, CZ-100 10 PRAHA 10.

Tel: +420 267 122 030. Fax: +420 267 126 470. E-mail: [eliska.rolfova@mzp.cz](mailto:eliska.rolfova@mzp.cz)

Mr Jan PLESNIK, Adviser to Director, Nature Conservation Agency (NCA CR), Kaplanova 1931/1, CZ-148 00 PRAGUE 11 – CHODOV.

Tel: +420 724 161 141. Fax: +420 283 069 241. E-mail: [jan.plesnik@nature.cz](mailto:jan.plesnik@nature.cz) or [plesnik.jan@seznam.cz](mailto:plesnik.jan@seznam.cz)

#### **DENMARK / DANEMARK**

Ms Helene NYEGAARD HVID, Biologist I Nature Protection , Ministry of Environment and Food of Denmark, Danish Agency for Water and Nature Management, Haraldsgade 53, DK- 2100 COPENHAGEN Ø.

Tel: +45 7254 2418. E-mail: [henhv@nst.dk](mailto:henhv@nst.dk)

#### **EUROPEAN UNION / UNION EUROPÉENNE**

Ms Anne BURRILL, Senior Expert and Advisor to the Director for Natural Capital in the European Commission, DG Environment, Directorate D, Natural Capital, Directorate-General for the Environment, Avenue Beaulieu 5, BU5 4/134, BE-1049 BRUSSELS, Belgium.

Tel. +32 2 295 43 88. E-mail: [anne.burrill@ec.europa.eu](mailto:anne.burrill@ec.europa.eu)

**ESTONIA / ESTONIE**

Ms Merike LINNAMÄGI, Senior Officer of the Nature Conservation Department, Ministry of the Environment, Narva Mnt 7a, EE-15172 TALLINN.

Tel: +372 626 29 00. Fax: +372 62 62 801. E-mail: [merike.linnamagi@envir.ee](mailto:merike.linnamagi@envir.ee)

Ms Riinu RANNAP, Advisor of the Nature Conservation Department, Ministry of Environment, Narva mnt 7a, EE-15172 TALLINN.

Tel: +372 5232732. Fax: +372 62 62 801. E-mail: [riinu.rannap@ut.ee](mailto:riinu.rannap@ut.ee)

Mr Hanno ZINGEL, Advisor, Ministry of the Environment, Narva Mnt 7a, EE-15172 TALLINN.

Tel: +372 5139 079. Fax: +372 6268 801. E-mail: [Hanno.zingel@envir.ee](mailto:Hanno.zingel@envir.ee)

Ms Kaja LOTMAN, Advisor of the Environmental Board, Environmental Board, Narva mnt 7a, EE-15172 TALLINN.

Tel: +372 5247899. E-mail: [kaja.lotman@keskkonnaamet.ee](mailto:kaja.lotman@keskkonnaamet.ee)

**FINLAND / FINLANDE**

Ms Suvi BORGSTRÖM, Senior Officer, Department of the Natural Environment, Ministry of the Environment, P.O. Box 35, FIN-00023 GOVERNMENT.

Tel: +358 50 3254730. E-mail: [suvi.borgstrom@ym.fi](mailto:suvi.borgstrom@ym.fi)

Ms Susanna AHLSTRÖM, Senior Veterinary Officer, DVM, MSc, Ministry of Agriculture and Forestry, Food Department, PO Box 30, FI-00023 GOVERNMENT.

Tel: +358 40 1970181. Fax: +358 9 160 53338. E-mail: [susanna.ahlstrom@mmm.fi](mailto:susanna.ahlstrom@mmm.fi)

**FRANCE / FRANCE**

Mr François LAMARQUE, Chargé de mission pour les actions européennes et internationales en faveur de la faune et de la flore sauvage, DGALN/DEB/PEM2, Ministère de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer, Tour Séquoia, FR-92055 LA DEFENSE Cedex.

Tel: +33 140 81 31 90. E-mail: [francois.lamarque@developpement-durable.gouv.fr](mailto:francois.lamarque@developpement-durable.gouv.fr)

Ms Sophie CABANIS, Responsable de la coordination biodiversité, Coordination internationale, Direction de l'Eau et de la Biodiversité, Direction générale de l'Aménagement, du Logement et de la Nature, Ministère de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie, Tour Séquoia, FR-92055 LA DEFENSE Cedex.

Tel: +33 140 81 37 17. Fax: +33 140 81 36 96. E-mail: [sophie.cabanis@developpement-durable.gouv.fr](mailto:sophie.cabanis@developpement-durable.gouv.fr)

**GEORGIA / GÉORGIE**

Ms Ekaterine GRIGALAVA, Deputy Minister, Ministry of Environment and Natural Resources Protection of Georgia, 6 Gulua street, GE-0114 TBILISI.

Tel: +995 32 2727215. E-mail: [e.grigalava@moe.gov.ge](mailto:e.grigalava@moe.gov.ge)

Ms Natia TSKHOVREBADZE, Chief Specialist at Biodiversity and Forest Policy Division, Ministry of Environment and Natural Resources Protection, 6 G. Gulua Str. GE-0114 TBILISI.

Tel: + 995 32 2 72 72 90. Email: [n.tskhovrebadze@moe.gov.ge](mailto:n.tskhovrebadze@moe.gov.ge)

Mr Kakha ARTSIVADZE, Centre for Biodiversity Conservation and Research – NACRES, 29 Besraion Jgenti str., GE-0183 TBILISI.

Tel: +995 32 253 71 25. Fax: +995 32 253 71 24. E-mail: [kakha.artsivadze@nacres.org](mailto:kakha.artsivadze@nacres.org)

**GREECE / GRÈCE**

Ms Eleni CHRYSOFAKI, Responsible for GR-C meetings, Permanent Representation of the Hellenic Republic to the Council of Europe, 21 Place Broglie, FR-67000 STRASBOURG

Tel: +33 388328818. Fax: +33 388231246. Email: [greekdelegce@orange.fr](mailto:greekdelegce@orange.fr), [grdel.ce@mfa.gr](mailto:grdel.ce@mfa.gr), [grdel.ce@gmail.com](mailto:grdel.ce@gmail.com)

**HUNGARY / HONGRIE**

Mr Zoltan CZIRAK, Expert for Biodiversity, Strategic Unit, Ministry of Agriculture, Kossuth tér 11, HU-1055 BUDAPEST.

Tel: +36 1 795 2046. Fax: +36 1 275 4505. E-mail: [zoltan.czirak@fm.gov.hu](mailto:zoltan.czirak@fm.gov.hu)

**ICELAND / ISLANDE**

Mr Trausti BALDURSSON, Head of International Affairs, Icelandic Institute of Natural History, Huerfisgata 57, IS-220 HAFNARFJÖRDUR.

Tel : +354 7704 149. Fax: +354 5900 595. E-mail: [trausti@ni.is](mailto:trausti@ni.is)

**ITALY / ITALIE**

Mr Vittorio DE CRISTOFARO, Directorate-general for nature and sea protection, Division IV – Protection of coastal and marine environment. Support for international activities, Ministry of the environment, land and sea, Via Cristoforo Colombo, IT-44 - 00147 ROMA.

Tel:+39 06 5722 3447. Fax: +39 06 5722 3712. E-mail: [DeCristofaro.Vittorio@minambiente.it](mailto:DeCristofaro.Vittorio@minambiente.it)

**LATVIA / LETTONIE**

Mr Vilnis BERNARDS, Senior Desk Officer, Species and Habitats Conservation Division, Nature protection Department, Ministry of Environmental Protection and Regional Development, Peldu iela 25, LV-1494, RIGA.

Tel: +371 67026524. Fax: +37167820442. E-mail: [vilnis.bernards@varam.gov.lv](mailto:vilnis.bernards@varam.gov.lv)

**LIECHTENSTEIN / LIECHTENSTEIN**

Mr Oliver MUELLER, Head of Department Nature and Landscape, National Office of Environment, Dr. Grass Strasse 12, FL-9490 VADUZ.

Tel: +423 236 24 09. Fax: +423 236 64 11. E-mail: [Oliver.Mueller@llv.li](mailto:Oliver.Mueller@llv.li)

**LITHUANIA / LITUANIE**

Ms Lina ČAPLIKAITĖ-DENISOVIENĖ, Deputy Head, Nature Protection Division, Ministry of Environment, A. Jakšto St. 4/9, LT-01105 VILNIUS.

Tel: +370 706 63491. Fax: +370 5 2663663. E-mail: [lina.caplikaite@am.lt](mailto:lina.caplikaite@am.lt)

Ms Kristina KLOVAITĖ, Chief Officer, Nature Protection Division, Ministry of Environment, A. Jakšto St. 4/9, LT-01105 VILNIUS.

Tel: +370 706 63552. Fax: +370 5 2663663. E-mail: [kristina.klovaite@am.lt](mailto:kristina.klovaite@am.lt)

**LUXEMBOURG / LUXEMBOURG**

Mr Claude ORIGER, Conseiller de direction 1ère classe, Chef de délégation, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Département de l'Environnement, 4, place de l'Europe, LU-2918 LUXEMBOURG.

Tel: +352 621 173 337. E-mail: [claudе.origer@mev.etat.lu](mailto:claudе.origer@mev.etat.lu)

**MALTA / MALTE**

Ms Bonnie FARRUGIA, Environment Protection Officer, Biodiversity Unit, Environment & Resources Authority, Hexagon House, Spencer Hill., MT- MRS 1441 MARSA.

Tel.: +356 2292 3657; 2290 3659. E-mail: [bonnie.farrugia@era.org.mt](mailto:bonnie.farrugia@era.org.mt)

Mr Sergei GOLOVKIN, Head of Wild Birds Regulation Unit, Parliamentary Secretariat for Agriculture, Fisheries & Animal Rights, 122, Quarries Street, MT-SVR1755 STA VENERA.

Tel: +356 2292 6400. E-mail: [sergei.a.golovkin@gov.mt](mailto:sergei.a.golovkin@gov.mt)

**REPUBLIC OF MOLDOVA / RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA**

Ms Veronica JOSU, Deputy Head, Natural Resources and Biodiversity Department, Ministry of Environment, 9 Cosmonautilor Str, MD-2005 CHISINAU.

Tel: +373 22 204 535. E-mail: [josu@mediu.gov.md](mailto:josu@mediu.gov.md) or [vjosu@yahoo.com](mailto:vjosu@yahoo.com)

**MONTENEGRO / MONTÉNÉGRO**

Ms Marina MIŠKOVIĆ SPAHIĆ, Head of the Directorate of the Nature Protection, Ministry of Sustainable Development and Tourism, IV Proleterske 19, ME-81000 PODGORICA.

Tel: +382 (0) 20 446 239. Fax: +382 (0) 20 446 200. E-mail: [marina.spahic@mrt.gov.me](mailto:marina.spahic@mrt.gov.me)

**MOROCCO / MAROC**

Ms Hayat MESBAH, Chef de Service de la Conservation de la Flore et de la Faune Sauvages, Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte Contre la Désertification, 3, Rue Haroun Errachid, Agdal, MA-RABAT.

Tel: +212 5 37 67 42 70. Fax : +212 5 37 67 26 28. E-mail: [mesbah\\_ef@yahoo.fr](mailto:mesbah_ef@yahoo.fr)

**THE NETHERLANDS / PAYS-BAS**

Ms Wilmar REMMELTS, Senior Policy Advisor, Department of Nature and Biodiversity, Ministry of Economic Affairs, Postbus 20401, Bezuidenhoutseweg 73, NL-2500 EK DEN HAAG.

Tel: +31 6 38 82 53 38. E-mail: [w.j.remmelts@minez.nl](mailto:w.j.remmelts@minez.nl)

**NORWAY / NORVÈGE**

Mr Øystein STØRKERSEN, Principal Adviser/Head of Delegation, Norwegian Environment Agency, P.O. Box 5672 Sluppen, NO-7485 TRONDHEIM.

Tel/fax: +47 7358 0500/7358 0501. E-mail: [oystein.storkersen@miljodir.no](mailto:oystein.storkersen@miljodir.no)

Mr Andreas B. SCHEI, Senior Adviser, Norwegian Environment Agency, P.O. Box 5672 Sluppen, NO-7485 TRONDHEIM.

Tel: +47 988 59 994. Fax: +47 73 58 05 01. E-mail: [andreas.benjamin.schei@miljodir.no](mailto:andreas.benjamin.schei@miljodir.no)

Ms Solveig Margit PAULSEN, Senior Advisor, Ministry of Climate and Environment, PO Box 8013 Dep. NO-0030 OSLO.

Tel: +47 92 66 99 20. Fax: +47 22249560. E-mail: [solveig.paulsen@kld.dep.no](mailto:solveig.paulsen@kld.dep.no)

**POLAND / POLOGNE**

Ms Ewa PISARCZYK, Chief Specialist, Nature Conservation Department, General Directorate for the Environmental Protection, Ministry of the Environment, ul. Wawelska 52/54, PL-00-922 WARSZAWA.

Tel.: +48 22 369 21 56. E-mail: [ewa.pisarczyk@gdos.gov.pl](mailto:ewa.pisarczyk@gdos.gov.pl)

**PORTUGAL / PORTUGAL**

Mr Mário Luís SANTOS REIS, Head of Division of Biodiversity Conservation, Instituto da Conservação da Natureza e das Florestas, DRNCN / Divisão de Gestão de Espécies da Fauna e da Flora, Avenida da República, n.º 16 a 16B, PT-1050-191 LISBOA.

Tel: +351 213 507 900. E-mail: [Mario.Reis@icnf.pt](mailto:Mario.Reis@icnf.pt)

**SENEGAL / SÉNÉGAL**

Mr Moustapha MBAYE, Conseiller technique, Directeur des Parcs nationaux du Sénégal, s/c Ministère de l'Environnement et du Développement durable, Parc zoologique et forestier de Hann – Dakar Sénégal, B.P. SN-5135 DAKAR FANN.

Tel: +221 77 641 92 15 / +221 33 859 14 40. E-mail: [aichayacine56@gmail.com](mailto:aichayacine56@gmail.com) or [dpn@orange.sn](mailto:dpn@orange.sn)

**SERBIA / SERBIE**

Ms Jelena DUCIC, Advisor, Ministry of Agriculture and Environmental Protection, Omladinskih brigada 1. Str, SIV III, RS-11070 NEW BELGRADE.

Tel/Fax: +381 11 2856324. E-mail: [jelena.ducic@eko.minpolj.gov.rs](mailto:jelena.ducic@eko.minpolj.gov.rs)

**SLOVAK REPUBLIC / RÉPUBLIQUE SLOVAQUIE**

Ms Jana DURKOŠOVÁ, Senior State Advisor, Division for Nature and Landscape Protection, Ministry of the Environment, Námestie Ľ. Štúra 1, SK-812 35 BRATISLAVA.

Tel: +421 2 5956 2211. Fax: +421 2 5956 2031. E-mail: [jana.durkosova@enviro.gov.sk](mailto:jana.durkosova@enviro.gov.sk)

Ms Simona STAŠOVÁ, State Advisor, Directorate for Nature, Biodiversity and Landscape Protection, Ministry of the Environment, Námestie Ľ. Štúra 1, SK-812 35 BRATISLAVA.

Tel: +421 2 5956 2311. Fax: +421 2 5956 2031. E-mail: [simona.stasova@enviro.gov.sk](mailto:simona.stasova@enviro.gov.sk)

Ms Gabriela ŠTEFKOVÁ, State Advisor, Directorate for Environmental Policy, EU and International Affairs, Ministry of the Environment, Námestie Ľ. Štúra 1, SK-812 35 BRATISLAVA.

Tel: +421 905 294 356. Fax: +421 2 5956 2031. E-mail: [gabriela.stefkova@enviro.gov.sk](mailto:gabriela.stefkova@enviro.gov.sk)

Mr Michal ADAMEC, Director of Department for Nature and Landscape Protection, State Nature Conservancy of Slovak Republic, Tajovskeho 28B, SK-974 01 BANSKÁ BYSTRICA.

Tel: +421 048/4722034. Fax: +421 048/4722036. E-mail: [michal.adamec@soprs.sk](mailto:michal.adamec@soprs.sk). Web: [www.soprs.sk](http://www.soprs.sk); [www.biomonitring.sk](http://www.biomonitring.sk)

Ms Ema GOJDIČOVÁ, Botanist and Expert on IAS, State Nature Conservancy of Slovak Republic - Regional Centre Prešov, Hlavná 93, SK-080 01 PRESOV.

Tel: +421 51 756 7414. Fax: +421 51 77241 79. E-mail: [ema.gojdicova@soprs.sk](mailto:ema.gojdicova@soprs.sk)

Mr Libor ULRYCH, Botanist and Expert on biodiversity and climate change, State Nature Conservancy of Slovak Republic, Tajovského 28B, SK-974 01 BANSKÁ BYSTRICA.

Tel: +421 48 47220 29. Fax: +421 48 47220 36. E-mail: [libor.ulrych@soprs.sk](mailto:libor.ulrych@soprs.sk)

**SLOVENIA / SLOVÉNIE**

Mr Peter SKOBERNE, Ministry of the Environment and Spatial Planning, Dunajska 48, SI-1000 LJUBLJANA.

Tel.: +386 (0) 1 4787424. E-mail: [Peter.Skoberne@gov.si](mailto:Peter.Skoberne@gov.si)

**SPAIN / ESPAGNE**

Ms Bárbara SOTO-LARGO MEROÑO, Subdirección General de Medio Natural, Dirección General de Calidad y Evaluación Ambiental y Medio Natural, Ministerio de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente, Despacho B 303, Plza. San Juan de la Cruz s/n, ES-28071 MADRID

Tel: +34 91 597 58 43. E-mail: [bsotolargo@magrama.es](mailto:bsotolargo@magrama.es)

**SWITZERLAND / SUISSE**

Ms Danielle HOFMANN, Section Espèces et milieux naturels, Office fédéral de l'Environnement, CH-3003 BERN.

Tel: +41 58 462 91 52. E-mail: [Danielle.Hofmann@bafu.admin.ch](mailto:Danielle.Hofmann@bafu.admin.ch)

Mr Martin KREBS, Chef de Section suppléant, Affaires internationales de l'Environnement, Département fédéral des affaires étrangères DFAE, Bundesgasse 28, CH-3003 BERN.

Tel: +41 58 462 08 34. Fax: +41-31 324 10 63. E-mail: [martin.krebs@eda.admin.ch](mailto:martin.krebs@eda.admin.ch)

Mr Daniel HEFTI, Office fédéral de l'Environnement, Worblentalstrasse 68, CH-3063 ITTIGEN.

Tel: +41 .... E-mail: [laurence.kofmehl@eda.admin.ch](mailto:laurence.kofmehl@eda.admin.ch)

**« THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA » / L'EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE**

Ms Elena IVANOVSKA, State Advisor, Cabinet of the Prime Minister, Bulevar Ilinden br 2, MK-1000 SKOPJE.

Tel: + 389 71 220 376. E-mail: [elenai@primeminister.gov.mk](mailto:elenai@primeminister.gov.mk)

Ms Sandra ANDOVSKA, Head of Delegation, Advisor for Sustainable Development, Cabinet of the Deputy Prime Minister, Bulevar Ilinden br 2, MK-1000 SKOPJE.  
Tel: + 389 70 304 765. E-mail: [sandra.andovska@gs.gov.mk](mailto:sandra.andovska@gs.gov.mk)

Mr Vlatko TRPESKI, Manager, Nature Department, Ministry of Environment and Physical Planning, Drezdenska 52, MK-1000 SKOPJE.  
Tel: + 389 78 247 258. E-mail: [V.trpeski@moepp.gov.mk](mailto:V.trpeski@moepp.gov.mk) or [trpeski@yahoo.com](mailto:trpeski@yahoo.com)

Mr Goran KOVACHEVIKJ, Senior Engineer for Environment, ELEM – Macedonian Power Plants, 11 Oktomvri br.9; MK-1000 SKOPJE.  
Tel: + 389 75 422 572. E-mail: [goran.kovacevik@elem.com.mk](mailto:goran.kovacevik@elem.com.mk)

Mr Svetozar PETKOVSKI, Expert for Conservation of Nature and Biodiversity, Briselska 12, MK-1000 SKOPJE.  
Tel: + 389 70 369 587. E-mail: [bioeco@t-home.mk](mailto:bioeco@t-home.mk) or [svetozar@unet.com.mk](mailto:svetozar@unet.com.mk)

Mr Antonio ARSOV, Environmental Expert, Senior Engineer for Environment, ELEM – Macedonian Power Plants, 11 Oktomvri br.9; MK-1000 SKOPJE.  
Tel: + 389 75 203 305. Fax: +389 2 3224 492. E-mail: [antonio.arsov@elem.com.mk](mailto:antonio.arsov@elem.com.mk)

Mr Tome GJORGJEVSKI, Head of Unit for sustainable use of forest resources, Public Institution National Park “Mavrovo”, JU Nacional Paru Mavrovo, Mavrovi Anovi, MK-1256 MAVROVO.  
Tel: +389 78 495 562. E-mail: [junpmtomo@yahoo.com](mailto:junpmtomo@yahoo.com)

#### **TURKEY / TURQUIE**

Mr Burak TATAR, Wildlife Biologist, Department of Wildlife Management, Ministry of Forestry and Water Affairs, Beştepe Mahallesi Alparslan Türkeş Caddesi No: 71, Yenimahalle / TR-ANKARA.  
Tel: + 90 312 207 60 80. Fax: + 90 312 287 1178. E-mail: [btatar@ormansu.gov.tr](mailto:btatar@ormansu.gov.tr)

#### **UKRAINE / UKRAINE**

Mr Ihor IVANENKO, Director, Department of Protected Area, Ministry of Ecology and Natural Resources, 35 Uritskogo Street, UA-03035 KYIV.  
Tel: +380 44 206 25 88. Fax: +380 44 206 31 19. E-mail: [ecoland@menr.gov.ua](mailto:ecoland@menr.gov.ua) or [igor2ivanenko@gmail.com](mailto:igor2ivanenko@gmail.com)

#### **UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI**

Mr Simon MACKOWN, Head of Wildlife Management & Crime, Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA), Horizon House? Deanery Road, GB-BRISTOL, BS1 5TL.  
Tel: +44 2080 266 900. Fax: +44 117 372 8354. E-mail: [simon.mackown@defra.gsi.gov.uk](mailto:simon.mackown@defra.gsi.gov.uk)

Ms Donna MACKAY, Senior Lawyer, Defra Legal Advisers, Government Legal Department, 9 Millbank c/o Nobel, 17 Smith Square, GB-LONDON SW1P 3JR.  
Tel: +44 (0)208 026 4368. E-mail: [donna.mackay@defra.gsi.gov.uk](mailto:donna.mackay@defra.gsi.gov.uk)

## **II. MEMBER STATES NON CONTRACTING PARTIES AND OTHER STATES / ETATS MEMBRES NON PARTIES CONTRACTANTES ET AUTRES ETATS**

#### **RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE**

Mr Nikolay SOBOLEV, Senior Researcher, Institute of Geography, Russian Academy of Sciences, Staromonetnyi Pereulok 29, RU-119017 MOSCOW.  
Tel: +7 495 959 00 16. Fax: +7 495 959 00 33. E-mail: [sobolev\\_nikolas@mail.ru](mailto:sobolev_nikolas@mail.ru)

Mr Nuritdin INAMOV, Director, Department of International Cooperation, Ministry of Natural Resources and Environment, Bolshaya, Gruzinskaya str 4/6, RU-112242 MOSCOW.  
Tel/Fax: +7 (499) 254 -4063. E-mail:

Ms Maria DRONOVA, Advisor, Department of International Cooperation, Ministry of Natural Resources and Environment, Bolshaya, Gruzinskaya str 4/6, RU-112242 MOSCOW.  
Tel/Fax: +7 (985) 292 1975. E-mail: [dronova@mnr.gov.ru](mailto:dronova@mnr.gov.ru) or [maria\\_dronova@list.ru](mailto:maria_dronova@list.ru)

**HOLY SEE / SAINT SIÈGE**

Mr Jean-Pierre RIBAUT, 27 rue Rabié, FR-33250 PAUILLAC, France.

Tel: +33 556 59 13 64. Fax: +33 556 53 68 80. E-mail: [jeanpierreribau@wanadoo.fr](mailto:jeanpierreribau@wanadoo.fr)

*[Apologised for absence / Excusé]*

**III. INTERNATIONAL ORGANISATIONS AND SECRETARIATS OF CONVENTIONS / ORGANISATIONS INTERNATIONALES ET SECRÉTARIATS DE CONVENTIONS**

**Secretariat of the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Waterbird (UNEP/AEWA) / Secrétariat de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie (UNEP/AEWA)**

Mr Sergey DERELIEV, Technical Officer, UNEP/AEWA Secretariat, African-Eurasian Waterbird Agreement, UN Campus, Platz der Vereinten Nationen 1, DE-53113 BONN, Germany.

Tel: +49-228-815-2415. Fax: +49-228-815-2450. E-mail: [sergey.dereliev@unep-aewa.org](mailto:sergey.dereliev@unep-aewa.org). Web: [www.unep-aewa.org](http://www.unep-aewa.org)

**Secretariat of the Agreement on the Conservation of Bats in Europe (EUROBATS) / Secrétariat de l'Accord sur la conservation des chauves-souris en Europe (EUROBATS)**

Mr Andreas STREIT, Executive Secretary, UNEP/EUROBATS Secretariat, United Nations Campus, Platz der Vereinten Nationen 1, DE-53113 BONN, Germany.

Tel: +49 228 815 2420. Fax: +49 228 815 2445. Email: [astreit@eurobats.org](mailto:astreit@eurobats.org) or [andreas.streit@eurobats.org](mailto:andreas.streit@eurobats.org). Website: [www.eurobats.org](http://www.eurobats.org)

**IV. OTHER ORGANISATIONS / AUTRES ORGANISATIONS**

**BirdLife International / BirdLife International**

Mr Willem VAN DEN BOSSCHE, Conservation Officer, BirdLife Europe, Avenue de la Toison d'or 67, BE-1060 BRUSSELS, Belgium.

Tel: +32 2 541 07 82. Fax: +32 02 230 38 02. E-mail: [willem.vandenbossche@birdlife.org](mailto:willem.vandenbossche@birdlife.org)

*BirdLife Bulgaria*

Ms Irina Nikolaeva MATEEVA KOSTADINOVA, EU Policy Officer, BSPB\BirdLife Bulgaria, Yavorov Complex bl è1, ent.4, ap 1, BG-1111 SOFIA, Bulgaria.

Tel: +359 878 599360. E-mail: [irina.kostadinova@bspb.org](mailto:irina.kostadinova@bspb.org)

Mr Georgi KOSTADINOV, BSPB\BirdLife Bulgaria, Yavorov Complex bl è1, ent.4, ap 1, BG-1111 SOFIA, Bulgaria.

Tel: ... E-mail: ...

*MBCC Migratory Birds Conservation in Cyprus and co-operate of Bird Life Cyprus*

Ms Edith LOOSLI, MBCC Migratory Birds Conservation, International Monitoring Organisation, Schorenstr 33, CH-3645 GWATT (THUN), Switzerland.

Tel: +41 33 336 30 45. E-mail: [flora.ch@gmx.net](mailto:flora.ch@gmx.net)

**Collectif SOS Loue et Rivières Comtoises (SOS/LRC) France**

Mr Marc GOUX, Animateur du Collectif SOS, Rue de la Mairie, FR-70000 VESOUL, France.

Tel: +33 384 75 82. E-mail: [marc.Goux@gmail.com](mailto:marc.Goux@gmail.com)

Mr Christian TRIBOULET, Vice -Président de la Fédération départementale de pêche du Doubs, Pdt AAPPMA La Franco-suisse, et Co-Animateur du collectif SOS –LRC, 8 rue des Vergers, FR-25420 VOUEAUCOURT, France.

Tel: +33 676 54 82 12. E-mail: [christian.triboulet@neuf.fr](mailto:christian.triboulet@neuf.fr)

#### **Euronatur**

Mr Gabriel SCHWADERER, Executive Director, Euronatur Stiftung, Konstanzer Str. 22, DE-78315 RADOLZFELL, Germany.

Tel: +49 (0) 7732-9272-0. Fax: +49 (0) 7732-9272-22. E-Mail: [gabriel.schwaderer@euronatur.org](mailto:gabriel.schwaderer@euronatur.org).

Website: [www.euronatur.org](http://www.euronatur.org).

Ms Theresa SCHILLER, Project Manager, Euronatur Foundation, Konstanzer Str. 22, DE-78315 RADOLZFELL, Germany.

Tel: +49 (0) 7732-9272-12. Fax: +49 (0) 7732-9272-22. E-Mail: [theresa.schiller@euronatur.org](mailto:theresa.schiller@euronatur.org).

Website: [www.euronatur.org](http://www.euronatur.org).

#### **European Topic Centre on Biological Diversity / Centre Thématique Européen sur la Diversité Biologique**

Ms Laura Patricia GAVILAN, Muséum national d'Histoire naturelle, 57 rue Cuvier, FR- 75231 PARIS Cedex 05, France.

Tel: +33 1 40 79 38 70. E-mail: [lpgavilan@mnhn.fr](mailto:lpgavilan@mnhn.fr)

#### **Federation of Associations for hunting and conservation of the EU (FACE)**

Ms Monia ANANE, Conservation Policy Assistant, FACE - Federation of Associations for Hunting and Conservation of the EU, Rue F. Pelletier 82, BE-1030 BRUSSELS, Belgium.

Tel: +32 (0) 2 732 6900. Fax: +32 (0) 2 732 7072. E-Mail: [Monia.Anane@face.eu](mailto:Monia.Anane@face.eu). Website:

[www.face.eu](http://www.face.eu)

#### **Mediterranean Association to Save the Sea Turtles (MEDASSET) / Association méditerranéenne pour sauver les tortues marines (MEDASSET)**

Ms Therese (Lily) VENIZELOS, President, IUCN-MTSG Member, 1c Licavitou St., GR-106 72 ATHENS, Greece. [c/o 4, Hillside Close, GB-NW8 0EF, LONDON, United Kingdom.]

Tel/Fax: +30 210 3613572. E-mail: [lilyvenizelos@medasset.org](mailto:lilyvenizelos@medasset.org) or [medasset@medasset.org](mailto:medasset@medasset.org)

Ms Georgia TRISMPIOTI, Director, 1c Licavitou St., GR-106 72 ATHENS, Greece.

Tel/Fax: [+ 30 697 1809 031](tel:+306971809031). E-mail: [georgiatrismpioti@medasset.org](mailto:georgiatrismpioti@medasset.org) or [medasset@medasset.org](mailto:medasset@medasset.org)

#### **Pro Natura – Friends of the Earth Europe**

Mr Friedrich WULF, Head, International Biodiversity Policy, Pro Natura, P.O.Box, CH-4018 BASEL, Switzerland [Dornacherstrasse 192, CH-4053 BASEL, Switzerland].

Tel: +41(0) 61 317 92 42. Fax: +41(0) 61 317 92 66. E-mail: [Friedrich.Wulf@pronatura.ch](mailto:Friedrich.Wulf@pronatura.ch)

Ms Marie-Anne ETTER, Secrétaire régionale, WWF Jura, Place de la Poste 3, Case postale 2328, CH-2800 DELÉMONT, Suisse.

Tel: +41 76 412 69 83. E-mail: [Marie-Anne.Etter@wwf.ch](mailto:Marie-Anne.Etter@wwf.ch)

Mr Laurent GIROUD, Responsable Doubs de la FSP, c/o GIROUD SA, Beau-Site 13, CH-2400 LE LOCLE, Suisse.

Tel: ... Fax: ... E-mail: [lgi@giroudsa.ch](mailto:lgi@giroudsa.ch)

Mr Andrey NIKOLAEV KOVATCHEV, Member of the management board, Expert, BALKANI Wildlife Society, 93 Evlogi i Hristo Georgievi Blvd., fl. 1, apt. 1, BG-1142 SOFIA, Bulgaria.

Tel: +359 887 788 218. E-mail: [kovatchev6@gmail.com](mailto:kovatchev6@gmail.com)

Mr Stoyan VLADIMIROV BESHKOV, Associate Prof. Dr., National Museum of Natural History, Bulgarian Academy of Sciences, 1 Tsar Osvooboditel Blvd, BG-1000 SOFIA, Bulgaria.  
Tel: +359 896869601. E-mail: [stoyan.beshkov@gmail.com](mailto:stoyan.beshkov@gmail.com)

Mr Geko ASSENOV SPIRIDONOV, Freelance Consultant, Conservation Biology, Emil berzinski str., bl 75/A, fl. 1, apt.1, BG-1612 SOFIA, Bulgaria.  
Tel: + 359 887 828 167. E-mail: [gekospiridonov@abv.bg](mailto:gekospiridonov@abv.bg)

#### **Pro Natura / Eko-svest**

Ms Ana COLOVIC LESOSKA, Executive Director, Pro Natura /Eko-svest, bul. Sv. Kir I Metodij 30/I-6 MK- 1000 SKOPJE, "the former Yugoslav Republic of Macedonia".  
Tel: +389 72 726 104 / +389 2 3217 247. Fax: +389 2 3217 246. E-mail: [ana@bankwatch.org](mailto:ana@bankwatch.org).  
Website: [www.bankwatch.org](http://www.bankwatch.org) or [www.ekosvest.com.mk](http://www.ekosvest.com.mk)

Ms Aleksandra BUJAROSKA, Environmental Lawyer, Pro Natura /Eko-svest, Branislav Nusic No 8-5/9 MK-1000 SKOPJE, "the former Yugoslav Republic of Macedonia".  
Tel: +389 78 433 713. Fax: +389 23 122 546. E-mail: [aleksandra.bujaroska@front.org.mk](mailto:aleksandra.bujaroska@front.org.mk)

#### **Association Rudamina Community**

Mr Ramunas VALIOKAS, Member of the Board, Association Rudamina Community, Bukles 2, LT-21103 TRAKAI, Lithuania.  
Tel: +370 682 03149. E-mail: [ramva@ifm.liu.se](mailto:ramva@ifm.liu.se)

#### **Sauvegarde Faune Sauvage (France-Alsace et Est de la France)**

Mr Jean-Paul BURGET, Président, Sauvegarde Faune Sauvage, 23, rue du Limousin, FR-68270 WITTENHEIM, France.  
Tel: +33 389 57 92 22/ +33 6 81 88 22 28. Fax: +33 389 57 92 22.  
E-mail: [faune-sauvage688@orange.fr](mailto:faune-sauvage688@orange.fr)

Ms Christine MANN, Sauvegarde Faune Sauvage, 23, rue du Limousin, FR-68270 WITTENHEIM, France.  
Tel: +33 389 57 92 22/ +33 6 66 01 60 59. Fax: +33 389 57 92 22.  
E-mail: [faune-sauvage688@orange.fr](mailto:faune-sauvage688@orange.fr)

#### **Société romande pour l'étude et la protection des oiseaux "Nos Oiseaux"**

Mr Olivier BIBER, Président, Brumgasse 2, Postfach 658, CH-3011 BERN, Switzerland.  
Tel: +41 79 792 4003. E-mail: [Olivier.biber@nosoiseaux.ch](mailto:Olivier.biber@nosoiseaux.ch). Website: [www.nosoiseaux.ch](http://www.nosoiseaux.ch)

#### **Study, Research and Conservation Centre for the Environment in Alsace / Centre d'Etudes, de Recherches et de Protection de l'Environnement en Alsace (CERPEA)**

Mr Gérard BAUMGART, Président du CERPEA, 12, Rue de Touraine, F-67100 STRASBOURG, France.  
Tel: +33 388 39 42 74. Fax: +33 388 39 42 74. E-mail: [gerard.bgt@gmail.com](mailto:gerard.bgt@gmail.com) or [gerard.baumgart@free.fr](mailto:gerard.baumgart@free.fr)

#### **Terra Cypria (Cyprus Conservation Foundation)**

Ms Artemis YIORDAMLI, Executive Director, Terra Cypria, the Cyprus Conservation Foundation, P.O. Box 50257, CY-3602 LIMASSOL, Cyprus.  
Tel: +357 25 358632. Fax: +357 25 352657. E-mail: [director@terracypria.org](mailto:director@terracypria.org)

Mr Adrian AKERS-DOUGLAS, Director, Terra Cypria, the Cyprus Conservation Foundation, P.O. Box 50257, CY-3602 LIMASSOL, Cyprus.  
Tel: +357 25 369475. Fax: +357 25 352657. E-mail: [director@terracypria.org](mailto:director@terracypria.org)

## V. CHAIRS OF GROUPS OF EXPERTS / PRESIDENTS DE GROUPES D'EXPERTS

Ms Hasmik GHALACHYAN, Head, Division of Plant Resources Management, Agency of Bioresources Management, Ministry of Nature Protection, Government Building 3, Republic Square, AM-0010 YEREVAN, Armenia.

Tel.: +374 10273890. E-mail: [ghalachyanhasmik@yahoo.com](mailto:ghalachyanhasmik@yahoo.com)

Mr Sergei GOLOVKIN, Head of Wild Birds Regulation Unit, Parliamentary Secretariat for Agriculture, Fisheries & Animal Rights, 122, Quarries Street, MT-SVR1755 STA VENERA.

Tel: +356 2292 6400. E-mail: [sergei.a.golovkin@gov.mt](mailto:sergei.a.golovkin@gov.mt)

Mr Jan Willem SNEEP, Laan van Meerdervoort 1030, NL-2564 AW THE HAGUE, The Netherlands.

E-mail : [jwsneep@live.nl](mailto:jwsneep@live.nl)

## VI. SPEAKERS / INTERVENANTS

Ms Emma BARTON, European Boating Association, RYA House, Ensign Way, Hamble, Southampton, Hampshire, SO31 4YA, United Kingdom.

Tel: +44 238060604222. Fax: +44 2380604229. E-mail: [Emma.Barton@rya.org.uk](mailto:Emma.Barton@rya.org.uk)

Mr Giuseppe BRUNDU, PhD, Researcher on environmental and applied Botany (expert on IAS), Dipartimento di Agraria, Università degli Studi di Sassari, Viale Italia 39, I-07100 SASSARI.

Tel: + 39 335 237315. Fax: +39 079 212490. E-mail: [gbrundu@tin.it](mailto:gbrundu@tin.it) or [gbrundu@uniss.it](mailto:gbrundu@uniss.it)

Mr Paolo CASALE, Via Antonio Calderara 29, IT-00125 ROME, Italy.

Tel: +39 3483031141. E-mail: [paolo.casale1@gmail.com](mailto:paolo.casale1@gmail.com)

*[Apologised for absence / Excusé]*

Mr Colin GALBRAITH, Councillor for Climate Change, CMS, 45 Mounthooly Loan, GB-EDINBURGH EH10 7JD, United Kingdom.

Tel: ... Fax: ... E-mail: [colin@cgalbraith.freeserve.co.uk](mailto:colin@cgalbraith.freeserve.co.uk)

Mr Umberto GALLO-ORSI, Frazione Chiesavecchia 26, IT-14042 CALAMANDRANA (AT), Italy.

Tel: +39 0141 85 63 63. Fax: +39 331 52 59 636. E-mail: [umbertogo@gmail.com](mailto:umbertogo@gmail.com)

Mr Marc ROEKAERTS, Ringlaan 57, BE-3530 HOUTHALEN, Belgium.

Tel: +32 11 60 42 34. E-mail: [marc.roekaerts@eureko.be](mailto:marc.roekaerts@eureko.be)

Mr Lucas SÁNCHEZ SAMPEDRO, Ph.D, Scientific Director, Scienseed, Calle Salamanca, 6 2ºB CP, ES-28020 MADRID, Spain

Tel: +34 699754995 / 915700952. E-mail: [lucas.sanchez@scienseed.com](mailto:lucas.sanchez@scienseed.com)

Mr Riccardo SCALERA, Programme Officer, IUCN/SSC Invasive Species Specialist Group, Via Valentino Mazzola 38, I-00142 ROME, Italy.

Tel: +39 3393880516. E-mail: [scalera.riccardo@gmail.com](mailto:scalera.riccardo@gmail.com)

## VII. INTERPRETERS / INTERPRETES

Ms Starr PIROT – [s.pirotd@aiic.net](mailto:s.pirotd@aiic.net)

Ms Chloé CHENETIER-KIPPING – [chloe.chenetier@coe.int](mailto:chloe.chenetier@coe.int)

Ms Nadine KIEFFER - [kieffernadine@gmail.com](mailto:kieffernadine@gmail.com)

## VIII. COUNCIL OF EUROPE / CONSEIL DE L'EUROPE

### **Directorate of Democratic Governance / Direction de la Gouvernance démocratique F-67075 STRASBOURG CEDEX, France**

Tel: +33 388 41 20 00. Fax: +33 388 41 37 51

Ms Claudia LUCIANI, Director of Democratic Governance / Directeur de la Gouvernance démocratique DGII

Tel: +33 388 41 21 49. E-mail: [claudia.luciani@coe.int](mailto:claudia.luciani@coe.int)

Mr Eladio FERNÁNDEZ-GALIANO, Head of the Democratic Initiatives Department / Chef du Service des Initiatives démocratiques, Directorate of of Democratic Governance / Direction de la Gouvernance démocratique, DGII

Tel: +33 388 41 22 59. Fax: +33 388 41 37 51 E-mail: [eladio.fernandez-galiano@coe.int](mailto:eladio.fernandez-galiano@coe.int)

Mr Gianluca SILVESTRINI, Directorate of of Democratic Governance / Direction de la Gouvernance démocratique, DGII

Tel: +33 388 41 35 59. Fax: +33 388 41 37 51 E-mail: [gianluca.silvestrini@coe.int](mailto:gianluca.silvestrini@coe.int)

Ms Iva OBRETENOVA, Secretary of the Bern Convention / Secrétaire de la Convention de Berne, Biodiversity Unit / Unité de la Biodiversité

Tel: +33 390 21 58 81. Fax: +33 3 88 41 37 51. E-mail : [iva.obretenova@coe.int](mailto:iva.obretenova@coe.int)

Ms Véronique de CUSSAC, Administrative Assistant / Assistante administrative, Biodiversity Unit / Unité de la Biodiversité

Tel: +33 388 41 34 76. Fax: +33 388 41 37 51. E-mail: [veronique.decussac@coe.int](mailto:veronique.decussac@coe.int)

Ms Tania BRAULIO, Administrative Assistant / Assistante administrative, Biodiversity Unit / Unité de la Biodiversité

Tel: +33 388 41 23 02. Fax: +33 388 41 37 51. E-mail: [tania.braulio@coe.int](mailto:tania.braulio@coe.int)

Ms Daria CHEREPANOVA, Administrative Assistant / Assistante administrative, Biodiversity Unit / Unité de la Biodiversité

Tel: +33 390 21 58 89. Fax: +33 388 41 37 51. E-mail: [daria.cherepanova@coe.int](mailto:daria.cherepanova@coe.int)

Mr Alexandre GHAFARI, Administrative Assistant / Assistante administrative, Biodiversity Unit / Unité de la Biodiversité

Tel: +33 388 41 37 52. Fax: +33 388 41 37 51. E-mail: [alexandre.ghafari@coe.int](mailto:alexandre.ghafari@coe.int)



Convention relative à la conservation  
de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe

**Recommandation n° 185 (2016) du Comité permanent, adoptée le 18 novembre 2016, sur l'éradication de l'Erismature rousse (*Oxyura jamaicensis*) dans le Paléarctique occidental à l'horizon 2020**

Le Comité permanent de la Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe, agissant en vertu de l'article 14 de la Convention,

Eu égard aux objectifs de la Convention, qui consistent à préserver la flore et la faune sauvages et leurs habitats naturels;

Rappelant que l'Article 11 paragraphe *b* de la Convention demande aux Parties de contrôler strictement l'introduction d'espèces non indigènes;

Rappelant que l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 2 de la Convention demande aux Parties contractantes d'accorder une attention particulière à la protection des espèces menacées d'extinction et vulnérables;

Considérant que l'espèce *Oxyura leucocephala*, qui figure à l'Annexe II de la Convention, reste menacée d'extinction;

Reconnaissant les efforts consentis par les Parties contractantes dans la protection des populations de cette espèce;

Observant toutefois que la principale menace pour la survie à long terme de cette espèce est son croisement avec l'Erismature rousse américaine *Oxyura jamaicensis*, introduit en Europe;

Notant que l'Erismature rousse (*Oxyura jamaicensis*) a été reconnue comme une espèce exotique envahissante préoccupante pour l'Union au regard de l'article 4 du Règlement UE n° 1143/2014 sur la prévention et la gestion de l'introduction et de la dispersion des espèces exotiques envahissantes;

Conscient de la nécessité d'enrayer la dissémination de l'Erismature rousse en Europe et en Afrique du Nord;

Rappelant la Recommandation n° 48 (1996) du Comité permanent, adoptée le 26 janvier 1996, sur la conservation des oiseaux d'Europe mondialement menacés;

Rappelant le Plan d'action international par espèce pour la conservation de l'Erismature à tête blanche, élaboré par BirdLife International, Wetlands International et le Wildfowl & Wetlands Trust, et adopté par la CMS, l'AEWA et l'Union européenne;

Rappelant la Recommandation n° 61 (1997) sur la conservation de l'Erismature à tête blanche (*Oxyura leucocephala*), qui demandait que les Parties contractantes conçoivent et appliquent sans tarder des programmes nationaux de lutte contre l'Erismature rousse pouvant inclure, le cas échéant, l'éradication dans tous les pays du Paléarctique occidental;

Rappelant le Plan d'action de la Convention de Berne pour l'éradication de l'Erismature rousse (1999-2002), élaboré par le Wildfowl & Wetland Trust [document T-PVS/Birds (99) 9];

Rappelant la Recommandation n° 149 (2010) du Comité permanent sur l'éradication de l'Erismature rousse (*Oxyura jamaicensis*) dans le Paléarctique occidental, et constatant que sa mise en œuvre a permis de réduire le nombre d'Erismatures rousse dans la plupart des Etats d'Europe, et en particulier au Royaume-Uni, où des mesures efficaces de lutte ont ramené la population sauvage d'Erismatures rousses à quelques dizaines de spécimens;

Notant que le Plan d'action de la Convention de Berne pour l'éradication de l'Erismature rousse fait partie intégrante du Plan d'action international par espèce pour la conservation de l'Erismature à tête blanche;

Déplorant toutefois que les mesures insuffisantes ou prises tardivement, voire les difficultés opérationnelles rencontrées par certains pays dans l'application du plan d'éradication de la Convention de Berne, ont permis à des populations de s'établir en Europe continentale, augmentant ainsi le coût et la difficulté d'une éradication;

Constatant que très peu d'initiatives ont été prises pour remédier au problème des Erismatures rousses dans les collections d'oiseaux en captivité;

Saluant l'entrée en vigueur et l'application par l'UE et par ses Etats membres du Règlement (UE) n° 1143/2014 du Parlement européen et du Conseil, du 22 octobre 2014, relatif à la prévention et à la gestion de l'introduction et de la propagation des espèces exotiques envahissantes, et constatant avec satisfaction que l'Erismature rousse est inscrite sur la liste des espèces exotiques envahissantes préoccupantes à l'échelle de l'Union européenne;

Se référant au document "*Eradication of the Ruddy Duck (Oxyura jamaicensis) in the Western Palaearctic: a review of Progress and revised Action Plan 2011-2015*" élaboré par le Wildfowl & Wetland Trust [document T-PVS/Inf (2016) 16];

Conscient que, si les efforts actuels d'élimination se poursuivent et s'intensifient en Belgique, en France et aux Pays-Bas, il est réaliste de viser une éradication complète de l'Erismature rousse dans la nature sur l'ensemble du Paléarctique occidental au cours des prochaines années;

Notant toutefois que ce but louable ne pourra être atteint sans une collaboration de tous les Etats concernés dans le cadre d'un plan d'action pour l'éradication de cette espèce;

Notant que le défaut d'actions effectives et immédiates augmente le danger pour l'Erismature à tête blanche ainsi que la complexité et le coût d'une éradication;

Rappelant également la Résolution 4.5 de l'AEWA qui recommande fortement, entre autres, à tous les Etats signalant la présence de populations de l'Erismature rousse de mettre en place ou d'intensifier des mesures d'éradication complémentaires en vue de prévenir la propagation de l'espèce sur le continent européen et ayant pour objectif son éradication totale dans la zone de l'AEWA,

Recommande que:

*Toutes les Parties contractantes:*

1. appliquent sans tarder les mesures du « Plan d'action pour l'éradication de l'Erismature rousse dans le Paléarctique occidental, 2016-2020 » joint en annexe à la présente recommandation;

*Les Etats prioritaires:*

- *la Belgique*

2. poursuive sa politique actuelle d'éradication de chaque spécimen ou hybride de l'érismature rousse repéré sur son territoire, et élabore et mette en œuvre un protocole d'intervention rapide permettant d'améliorer le temps de réaction;

- *la France*

3. finalise et met en œuvre le plan national d'action pour l'éradication de l'Erismature rousse; intensifie la lutte hivernale – en particulier au lac de Grand Lieu - et pourvoit aux ressources humaines et financières nécessaires à une élimination efficace de ces oiseaux, tout en intensifiant par ailleurs la surveillance et la lutte contre les oiseaux nicheurs en Loire-Atlantique et dans les départements voisins;

- *les Pays-Bas*
- 4. poursuive les efforts actuels d'éradication des dernières érismaures rousses;
- *l'Espagne*
- 5. maintienne sa politique actuelle d'éradication de toutes les Erismatures rousses, y compris les hybrides, trouvées sur son territoire;
- *le Royaume-Uni*
- 6. poursuive les efforts actuels d'éradication des dernières populations de l'Erismature rousse;

*Tous les Etats prioritaires ci-dessus :*

- 7. mènent des projets conjoints pour faciliter l'éradication des érismaures rousses présentes sur leur territoire et remplissent leurs engagements dérivés de la Convention notamment en veillant à l'application du Règlement (UE) n° 1143/2014 du Parlement européen et du Conseil relatif à la prévention et à la gestion de l'introduction et de la propagation des espèces exotiques envahissantes, concernant cette espèce exotique envahissante préoccupante pour l'Union;

*Les autres Etats:*

- 8. République tchèque, Danemark, Finlande, Allemagne, Hongrie, Islande, Italie, Norvège, Portugal, Suède et Suisse: fassent un suivi régulier et éliminent systématiquement toute Erismature rousse signalée sur leur territoire, en particulier pendant la saison reproductrice, et tiennent le Comité permanent régulièrement informé des mesures prises;
- 9. Maroc: élimine systématiquement les Erismatures rousses et leurs hybrides sur son territoire et tienne le Comité permanent régulièrement informé des mesures prises;
- 10. Tunisie : organise une surveillance de l'Erismature à tête blanche, élimine systématiquement les Erismatures rousses et leurs hybrides sur son territoire et tienne le Comité permanent régulièrement informé des mesures prises;

Invite l'Algérie à organiser une surveillance de l'Erismature à tête blanche et à éliminer systématiquement les Erismatures rousses et leurs hybrides sur son territoire;

Invite BirdLife International et toutes les organisations partenaires de BirdLife concernées en Europe, le Wildfowl & Wetland Trust et d'autres ONG pertinentes, à soutenir la mise en œuvre du plan d'éradication afin de promouvoir la sauvegarde à long terme de l'Erismature à tête blanche, une espèce indigène, et à soutenir les observations d'Erismatures rousse ou d'hybrides présents dans la nature, en expliquant à leurs membres la logique et les bienfaits pour la conservation de cette éradication.

## Annexe à la Recommandation

### Plan d'action pour l'éradication de l'Erismature rousse dans le Paléarctique occidental, 2016-2020

*But* L'Erismature rousse <sup>3</sup> n'est plus une menace pour l'Erismature à tête blanche

*Objectif* Eradication durable de l'Erismature rousse dans le Paléarctique occidental et prévention de toute nouvelle introduction de l'espèce.

#### I. Actions relatives à l'éradication de l'Erismature à tête rousse dans la nature

*Objectif général* Eradication de l'Erismature rousse dans la nature dans le Paléarctique occidental à l'horizon 2020

- Action 1 Elimination de l'Erismature rousse dans la nature en mobilisant les moyens nécessaires aux opérations d'abattage
- Action 2 Poursuite de la surveillance de la répartition de l'Erismature rousse dans la nature
- Action 3 Maintien en activité des groupes de travail nationaux existants qui orientent la réalisation de la présente stratégie d'éradication, en rédigeant selon les besoins des stratégies nationales d'éradication
- Action 4 Suppression des obstacles juridiques à l'élimination de l'Erismature rousse

#### II. Actions relatives aux Erismatures rousses en captivité

*But* Eviter toute nouvelle évasion d'Erismatures rousse dans la nature dans le Paléarctique occidental

*Objectif général* Faire graduellement disparaître toutes les populations captives d'Erismatures rousses

- Action 5 Pleinement appliquer les lois interdisant le commerce d'érismatures rousses et la libération dans la nature des spécimens captifs, comme le Règlement (UE) n° 1143/2014 du Parlement européen et du Conseil relatif à la prévention et à la gestion de l'introduction et de la propagation des espèces exotiques envahissantes, qui interdit le commerce et le lâcher d'érismatures rousses captives
- Action 6 Consentir des efforts supplémentaires pour évaluer le statut de l'Erismature rousse en captivité
- Action 7 Encourager la stérilisation et/ou l'élimination des Erismatures rousses captives et envisager l'indemnisation des propriétaires qui assurent volontairement l'élimination afin de prévenir les fuites accidentelles ou les lâchers dans la nature

#### III. Sensibilisation du public, rapports et coordination internationale

*But* Améliorer la compréhension du problème dans le public pour susciter un courant d'opinion favorable à l'éradication

*But* Suivre l'avancement du plan d'éradication et l'actualiser selon les besoins

---

<sup>3</sup> Aux fins du présent plan d'action, le terme « Erismature rousse » désigne à la fois l'Erismature rousse et les hybrides issus du croisement de cet oiseau avec l'Erismature à tête blanche.

- Action 8 Organiser des campagnes de sensibilisation du public à la nécessité d'éliminer l'Erismature rousse.
- Action 9 Soumettre chaque année à la Convention de Berne un rapport sur les mesures nationales et collaborer avec d'autres Etats, la Convention de Berne, l'AEWA et les autres instances concernées dans la mise en œuvre du présent plan d'éradication actualisé et du Plan d'action pour la sauvegarde de l'Erismature à tête blanche.



Convention relative à la conservation  
de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe

**Recommandation n° 186 (2016) du Comité permanent, adoptée le 18 novembre 2016, sur la mise en œuvre d'un plan d'action pour le rétablissement du Balbuzard pêcheur (*Pandion haliaetus*) en Europe, notamment dans le Bassin méditerranéen**

Le Comité permanent de la Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe, agissant en vertu de l'article 14 de la Convention,

Eu égard aux objectifs de la Convention, qui consistent à préserver la flore et la faune sauvages et leurs habitats naturels;

Rappelant que la Convention accorde une attention particulière à la conservation des espèces menacées d'extinction et vulnérables, surtout aux espèces endémiques, et aux habitats menacés;

Rappelant que l'article 4, paragraphe 1 de la Convention exige des Parties contractantes qu'elles prennent les mesures législatives et réglementaires appropriées et nécessaires pour protéger les habitats des espèces sauvages de la flore et de la faune, en particulier de celles énumérées dans les annexes I et II, et pour sauvegarder les habitats naturels menacés de disparition;

Rappelant ses Recommandations n° 48 (1996) sur la conservation des oiseaux d'Europe mondialement menacés, n° 60 (1997) sur la mise en œuvre des plans d'action pour la conservation en Europe des oiseaux mondialement menacés, n° 62 (1997) sur la conservation des oiseaux régionalement menacés en Macaronésie et dans le bassin méditerranéen, n° 75 (1999) sur la mise en œuvre de nouveaux plans d'action pour la conservation en Europe des oiseaux mondialement menacés, n° 88 (2001) sur la mise en œuvre de cinq nouveaux plans d'action pour la conservation en Europe des oiseaux mondialement menacés, n° 92 (2002) sur seize nouveaux plans d'action pour les oiseaux les plus menacés sur le territoire de la Convention, n° 103 (2003) sur cinq nouveaux plans d'action pour les oiseaux les plus menacés dans la région couverte par la Convention, et n° 121 (2006) sur la mise en œuvre de six nouveaux plans d'action pour la conservation en Europe des oiseaux menacés; n° 156 (2011) sur la mise en œuvre d'un Plan d'action pour la conservation du Pygargue à queue blanche (*Haliaeetus albicilla*) le long du Danube; n° 165 (2013) sur la mise en œuvre de vingt-et-un plans d'action nouveaux ou révisés pour les oiseaux les plus menacés sur le territoire de la Convention;

Soulignant que le Balbuzard pêcheur est l'une des espèces les plus emblématiques d'Europe, et que la répartition de sa population reproductrice sur le continent a été fortement influencée par les êtres humains là où ils se sont installés, et qu'ils ont provoqué son extinction dans pas moins de quinze Parties contractantes;

Conscient du classement de l'espèce par l'UICN dans la catégorie Préoccupation mineure (LC), qui concerne toutefois l'état des populations dans les pays nordiques;

Se référant au Plan pour la conservation et le rétablissement du Balbuzard pêcheur (*Pandion haliaetus*) en Europe et en Méditerranée, présenté dans le document T-PVS/Inf (2016) 12;

Observant qu'une reconquête de leur aire de répartition serait très profitable pour les Balbuzards pêcheurs européens, car une population plus abondante et mieux répartie atténuerait la vulnérabilité de l'espèce face à l'évolution du climat, de la pollution et des sources de nourriture;

Conscient de la nécessité de remédier à l'absence, ou au faible nombre, de couples reproducteurs de Balbuzards pêcheurs dans la moitié sud de l'Europe centrale et d'étudier les causes du déclin de l'espèce afin de l'inverser le cas échéant,

Recommande aux Parties contractantes à la Convention et prie les Etats observateurs:

1. d'élaborer et de mettre en œuvre des plans d'action nationaux ou d'autres mesures pertinentes pour les Balbuzards pêcheurs, selon les besoins, en tenant compte du plan susmentionné;
2. de favoriser la recolonisation naturelle du Balbuzard pêcheur par la sauvegarde et la gestion de bons habitats et par la lutte contre les menaces qui affectent l'espèce, comme la dégradation et la perte d'habitats, les pratiques forestières néfastes, l'accumulation de produits chimiques nuisibles, la collision avec des installations techniques, l'électrocution et d'autres facteurs de mortalité;
3. d'envisager le renforcement des populations ou la réintroduction, selon les circonstances, dans les secteurs où les populations reproductrices du Balbuzard pêcheur sont réduites ou dans ceux où l'espèce s'est éteinte;
4. d'informer le Comité permanent de la mise en œuvre de la présente recommandation.



Convention relative à la conservation  
de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe

**Recommandation n° 187 (2016) du Comité permanent, adoptée le 18 novembre 2016, sur la communication sur le changement climatique et la biodiversité**

Le Comité permanent de la Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe, agissant en vertu de l'article 14 de la Convention,

Eu égard aux objectifs de la Convention, qui consistent à préserver la flore et la faune sauvages et leurs habitats naturels;

Conscient de ce que la conservation des habitats naturels est un élément essentiel de la protection et de la préservation de la flore et de la faune sauvages;

Rappelant que l'article 2 de la Convention impose aux Parties de prendre les mesures nécessaires pour maintenir ou adapter la population de la flore et de la faune sauvages à un niveau qui corresponde notamment aux exigences écologiques, scientifiques et culturelles, tout en tenant compte des contraintes économiques et des utilisations récréatives, ainsi que des besoins des sous-espèces, variétés ou formes qui seraient localement menacées;

Rappelant que par l'article 3 de la Convention, les Parties s'engagent à prendre en considération la conservation de la flore et de la faune sauvages dans leur politique d'aménagement et de développement et dans leurs mesures de lutte contre la pollution;

Rappelant que l'article 4 de la Convention impose aux Parties de prendre les mesures nécessaires pour protéger les habitats des espèces sauvages de la flore et de la faune ainsi que les habitats naturels menacés de disparition; et d'accorder une attention particulière à la protection des zones qui ont une importance pour les espèces migratrices;

Reconnaissant que le changement climatique affecte la diversité biologique sur le territoire couvert par la Convention, y compris des espèces, des habitats et des zones d'intérêt spécial pour la conservation du Réseau Emeraude;

Reconnaissant la nécessité d'adapter le travail de sauvegarde aux défis du changement climatique afin d'en atténuer les impacts sur les espèces et les habitats naturels protégés en vertu de la Convention;

Reconnaissant la nécessité d'améliorer la sensibilisation à la forte corrélation entre le changement climatique et la diversité biologique et les services des écosystèmes qui en dépendent;

Saluant l'entrée en vigueur, le 4 novembre 2016, de l'Accord de Paris sur le changement climatique, qui offre l'opportunité de sensibiliser au rôle de la diversité biologique dans les stratégies d'adaptation au changement climatique et d'atténuation des risques de catastrophes;

Rappelant ses Recommandations n° 122 (2006) sur la conservation de la diversité biologique dans le cadre du changement climatique; n° 135 (2008) et n° 143 (2009) relatives aux impacts du changement climatique sur la biodiversité; n° 145 (2010) relative aux lignes directrices destinées aux Parties sur la diversité biologique et le changement climatique dans les régions montagneuses; n° 146 (2010) relative à des orientations aux Parties sur la diversité biologique et le changement climatique dans les îles européennes, n° 147 (2010) relative à des orientations pour les Parties sur les feux de végétation,

la biodiversité et le changement climatique; et n° 152 (2011) sur la biodiversité marine et le changement climatique;

Saluant et gardant à l'esprit le Manuel élaboré par *Scienseed* « Communiquer sur le changement climatique et la diversité biologique avec les décideurs politiques » [document T-PVS/Inf (2016) 11];

Préoccupé par le fait que le changement climatique accentue l'urgence de la lutte contre les pertes de diversité biologique et des services des écosystèmes correspondants, et par les coûts que cela entraîne pour la société,

Recommande que les Parties contractantes:

1. prennent les mesures nécessaires pour communiquer sur l'urgence d'agir sur le terrain pour gérer la diversité biologique face au changement climatique, et notamment sur l'importance de faire appliquer la gestion adaptative des zones protégées face au changement climatique, d'en faciliter la mise en œuvre et de surveiller l'impact du changement climatique sur les espèces et les habitats dans la mesure du possible;
2. prennent en compte le manuel « Communiquer sur le changement climatique et la diversité biologique avec les décideurs politiques » dans l'élaboration de campagnes de sensibilisation et d'information ;
3. tiennent le Comité permanent informé des mesures prises pour appliquer la présente recommandation ;

Invite les Etats observateurs à prendre acte de cette recommandation et à l'appliquer selon les besoins.



Convention relative à la conservation  
de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe

**Recommandation n° 188 (2016) du Comité permanent, adoptée le 18 novembre 2016, sur le Code de conduite européen sur la navigation de plaisance et les espèces exotiques envahissantes**

Le Comité permanent de la Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe, agissant en vertu de l'article 14 de la Convention,

Eu égard à l'objectif de la Convention, qui consiste notamment à assurer la conservation de la faune et de la flore sauvages et de leurs habitats naturels, en s'attachant tout particulièrement aux espèces, y compris migratrices, menacées d'extinction et vulnérables;

Rappelant qu'au titre de l'article 11, paragraphe 2.b de la Convention, toute Partie contractante s'engage à contrôler strictement l'introduction des espèces non indigènes;

Rappelant sa Recommandation n° 41 (1993) sur la protection des poissons d'eau douce;

Rappelant sa Recommandation n° 99 (2003) sur la Stratégie européenne sur les espèces exotiques envahissantes;

Rappelant sa Recommandation n° 150 (2010) sur la Charte européenne de la pêche récréative et de la biodiversité;

Rappelant sa Recommandation n° 170 (2014) relative au Code de conduite européen sur la pêche récréative et les espèces exotiques envahissantes ;

Rappelant la Décision VI/23 de la 6<sup>e</sup> Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique concernant les espèces exotiques qui menacent les écosystèmes, l'habitat ou les espèces, ainsi que les définitions employées dans ce texte;

Rappelant que la 10<sup>e</sup> réunion de la Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique a adopté le Plan stratégique 2011-2020 pour la diversité biologique et ses 20 grands objectifs d'Aichi pour 2020, et en particulier l'objectif 9 consacré aux espèces exotiques envahissantes (EEE): "D'ici à 2020, les espèces exotiques envahissantes et les voies d'introduction sont identifiées et classées en ordre de priorité, les espèces prioritaires sont contrôlées ou éradiquées et des mesures sont en place pour gérer les voies de pénétration, afin d'empêcher l'introduction et l'établissement de ces espèces ";

Saluant la Stratégie de l'UE pour la biodiversité à l'horizon 2020, adoptée en juin 2011 par le Conseil de l'Union européenne, et notamment son Objectif 5 qui invite les Etats membres à combattre les EEE afin que d'ici à 2020, les espèces allogènes envahissantes et leurs voies d'accès soient répertoriées et traitées en priorité, les principales espèces soient endiguées ou éradiquées et les voies d'accès soient contrôlées pour éviter l'introduction et l'installation de nouvelles espèces;

Saluant le Règlement du Parlement européen et du Conseil sur la prévention et la gestion de l'introduction et de la dissémination des espèces exotiques envahissantes;

Constatant le besoin de coopérer avec tous les acteurs concernés par les activités de navigation de plaisance dans la prévention et la gestion de l'introduction et de la dissémination d'EEE sur le territoire de la Convention;

Se référant au Code européen sur la navigation de plaisance et les espèces exotiques envahissantes [document T-PVS/Inf (2016) 13],

Recommande que les Parties contractantes:

1. tiennent compte du code de conduite européen susmentionné dans les autres codes pertinents ou, le cas échéant, préparent des codes de conduites nationaux sur la navigation de plaisance et les EEE,
2. collaborent, selon les besoins, avec les acteurs impliqués dans la navigation de plaisance pour la mise en œuvre et l'aide à la diffusion des bonnes pratiques et des codes de conduite visant à prévenir et à gérer l'introduction, la libération et la prolifération d'espèces exotiques envahissantes,
3. tiennent le Comité permanent informé des mesures prises pour appliquer la présente recommandation;

Invite les Etats observateurs à prendre acte de cette recommandation et à l'appliquer selon les besoins.

## **Annexe I à la Recommandation n° 188 (2016) du Comité permanent, adoptée le 18 novembre 2016, relative au Code de conduite européen sur la pêche récréative et les espèces exotiques envahissantes**

### **LE CODE DE CONDUITE**

#### **Destinataires et objectifs**

Ce code de conduite énonce des orientations non contraignantes à l'intention de tous les intervenants de la navigation de plaisance, qu'ils soient des plaisanciers individuels, des clubs ou des centres de formation, des instances dirigeantes de la navigation de plaisance ou des acteurs commerciaux du monde de ce milieu, comme les affréteurs de bateaux ou les ports de plaisance. Il peut s'appliquer aux autorités responsables de la gestion des eaux et à d'autres autorités ou organismes participant à la gestion des ports ou de voies navigables. Il s'adresse également aux Etats membres et à leurs services susceptibles de réglementer la navigation de plaisance. Ce code est toutefois volontaire, n'est pas un instrument juridiquement contraignant et n'a pas vocation à servir de base à une éventuelle législation future. Il s'efforce d'être compatible avec d'autres initiatives nationales et internationales sur la navigation de plaisance et les EEE, comme les « Recommandations pour réduire au minimum le transfert d'espèces aquatiques envahissantes par le biais de l'encrassement biologique (salissures de la coque) dans le cas des embarcations de plaisance » de l'OMI (OMI, 2012 – cf. **Error! Reference source not found.**). Il intègre ses conseils, notamment sur le recours aux produits antisalissures, et élargit les recommandations de l'OMI à des conseils plus détaillés pour les petites embarcations, et en particulier celles qui naviguent essentiellement en eau douce.

Le code de conduite profite de l'expérience acquise par la *Royal Yachting Association* (RYA, 2015) et le programme pour l'environnement *The Green Blue*, un partenariat entre la RYA et *British Marine* (TGB, 2015). Le tout a été exploité à la lumière de la démarche pour la biosécurité mise en œuvre au Royaume-Uni avec les protocoles « Contrôler, nettoyer, sécher » (GBNNSS, 2015) conçus par le secrétariat britannique pour les espèces exotiques en collaboration avec d'autres ministères et parties prenantes du pays. Plusieurs recommandations formulées dans le cadre de ces initiatives sont reprises telles quelles dans le présent document, ou adaptées aux spécificités des EEE en rapport avec la navigation de plaisance.

#### **Sensibilisation, éducation, recherche, formation et surveillance**

Le secteur de la navigation de plaisance devrait :

- favoriser la connaissance du Code afin d'encourager une la navigation de plaisance responsable par une information, une éducation et une formation ciblées dans ce secteur. Une attention particulière devrait être accordée à la biosécurité : il faut promouvoir et diffuser le message, appliquer les mesures élémentaires de biosécurité et encourager chacun à faire ce qui est à sa portée, notamment pour contrôler et nettoyer le matériel. Il ne faut pas limiter les actions aux sites où les EEE aquatiques posent problème, mais les mesures devraient être mises en œuvre par chacun, partout et tout le temps ;
- promouvoir la recherche pour mettre au point des méthodes et outils de biosécurité efficaces et pratiques à l'intention du secteur de la navigation de plaisance. Collaborer avec les experts compétents aux programmes de sensibilisation, de mobilisation et d'éducation visant à informer les milieux de la navigation de plaisance sur les EEE ;
- veiller à ce que les administrations et les autorités organisent avec les plaisanciers, si nécessaire, des programmes de prévention, de détection précoce, d'éradication ou de gestion d'EEE spécifiques pour les eaux fréquentées par ceux-ci ;
- en collaboration avec les organismes gouvernementaux et les associations de la navigation de plaisance, surveiller l'application et l'exécution du Code de conduite et ses effets sur la navigation de plaisance dans les Etats membres ;

- réexaminer périodiquement le présent Code de conduite, selon les besoins, en tenant compte des faits nouveaux en matière d'EEE et de leurs conséquences pour la navigation de plaisance. Les connaissances continuent de progresser et des techniques nouvelles, pratiques et efficaces de biosécurité conçues en collaboration avec le secteur de la navigation de plaisance devraient être validées autant que possible et intégrées dans les révisions futures.

### **Biosécurité de la navigation de plaisance**

Un système approprié de revêtement antialissures et un bon entretien sont les meilleures manières de prévenir l'encrassement biologique, et donc de limiter le risque d'introduction et de dissémination d'EEE aquatiques. Cette approche peut toutefois s'avérer inadaptée pour les petites embarcations transportées sur des remorques, surtout si elles naviguent essentiellement en eau douce.

#### **Contrôler, nettoyer, sécher**

Suite à la découverte en 2010 de *Dikerogammarus villosus*, une espèce de gammaridé originaire de la région ponto-caspienne dans un réservoir pour l'alimentation en eau du public à Grafham Water, Angleterre, les ministères du Royaume-Uni et les organismes qui en dépendent, ainsi que les organisations non gouvernementales et les fédérations de tous les utilisateurs des plans et cours d'eau du pays ont adopté des pratiques de biosécurité comparables à celles mises en place en Nouvelle-Zélande. Cette campagne a réussi à limiter la prolifération de *Dikerogammarus villosus* à un nombre restreint de sites. Le présent rapport recommande donc que ces bonnes pratiques deviennent, partout où cela semble applicable, la norme de sécurité biologique pour la navigation de plaisance et les autres usagers des plans et cours d'eau en Europe. Cette démarche va dans le même sens que le récent Code de conduite sur la pêche récréative et les EEE (Owen, 2013). Dans certains endroits d'Europe cette notion semble nouvelle ; elle s'appuie sur des pratiques bien établies en Australie, en Nouvelle-Zélande et, tout récemment, au Royaume-Uni suite à la récente découverte de cette espèce ponto-caspienne dans le pays.

L'idée maîtresse est qu'il vaut mieux prévenir que guérir, et la clé du succès réside dans les principes susmentionnés de la sensibilisation, de l'éducation et de la formation. Le point de départ consiste à reconnaître que par les contacts avec l'eau de leur matériel et de leurs vêtements, les plaisanciers peuvent devenir des vecteurs involontaires des EEE aquatiques. Ce matériel comprend les embarcations, les ancres, les remorques, les bouées et les moteurs. Des informations complémentaires sur la procédure 'Contrôler, nettoyer, sécher' définie pour la pêche à la ligne (y compris à partir des embarcations de plaisance) sont disponibles dans le Code de conduite sur la pêche récréative et les EEE (Owen, 2013). La campagne comprenait une initiative publique, lancée en 2011, pour que tous les usagers des voies navigables et des plans d'eau œuvrent en faveur d'une adoption des principes 'Contrôler, nettoyer, sécher' (Anderson, 2015). Ce protocole compte sur la participation du public, l'éducation, la sensibilisation et la formation pour faire suivre les procédures:

#### **Contrôler**

Contrôler les embarcations, le matériel et les vêtements à la recherche de matériel animal et végétal vivant. Faire particulièrement attention aux parties humides ou difficiles à inspecter.

#### **Nettoyer**

Nettoyer et laver soigneusement tout le matériel avec de l'eau douce, et éliminer une fois par an les salissures de la coque. Enlever les salissures visibles et les jeter dans une poubelle, et ne pas les remettre à l'eau.

#### **Sécher**

Quand l'on sort un bateau, une remorque, un canot, une embarcation personnelle ou un zodiac, éliminer l'eau de toutes les parties et de tout matériel susceptible d'en contenir, y compris l'eau accumulée dans les puisards, avant de quitter le site. Il convient de sécher convenablement les vêtements et le matériel aussi longtemps que possible avant de les utiliser dans un autre site.

L'utilisation d'eau très chaude offre une solution simple, rapide et efficace de nettoyage du matériel (Anderson, 2015). Le fait de plonger le matériel environ 15 minutes dans une eau à environ 45°C permet de tuer bon nombre d'EEE aquatiques notables. Cette technique est pratique pour des

participants qui nettoient leur combinaison en rentrant chez eux, mais non pour les matériels plus volumineux, comme les embarcations. Si de l'eau chaude est disponible sur place, les nettoyeurs à haute pression sont efficaces pour les coques. Le recours à des produits chimiques n'est pas recommandé, parce que les espèces ne sont pas toutes sensibles aux mêmes produits.

La signalisation et les orientations nécessaires devraient être en place dans les sites très fréquentés par les plaisanciers, notamment pour rappeler les mesures spécifiques dans les sites où des EEE aquatiques sont présentes, et sensibiliser tous les plaisanciers aux risques et les conseiller sur la manière de prévenir toute dissémination. Les plaisanciers se mobiliseront plus facilement s'il est démontré que les EEE aquatiques peuvent endommager le matériel, affecter la navigation, augmenter les frais de maintenance, bloquer les dispositifs de traitement de l'eau, nuire aux habitats indigènes et restreindre l'accès des plaisanciers aux plans d'eau. Là où cette solution est praticable, l'accès et le départ des embarcations arrivant sur les lieux et leur sortie de l'eau doivent être limités à un seul site ou point pour que le matériel de biosécurité soit directement disponible et systématiquement utilisé. Idéalement, toutes les opérations de nettoyage et d'inspection devraient être supervisées par un bénévole ou un membre du personnel.

Le programme *Contrôler, nettoyer, sécher* énonce également les recommandations plus spécifiques suivantes pour la navigation de plaisance, en particulier concernant les petites embarcations transportées sur remorques comme les canots et les zodiacs:

#### ***Sur l'eau***

- ✓ éviter autant que possible de circuler à travers les plantes aquatiques et les algues. Le fait de hacher ces végétaux favorise leur dissémination. Les espèces exotiques envahissantes coincées sur la coque et dans les hélices peuvent être implantées dans de nouveaux sites ;
- ✓ si une embarcation reste sur l'eau mais n'est pas utilisée pendant un temps il convient, si possible, d'en maintenir les hélices hors de l'eau pour limiter le risque d'installation d'espèces exotiques envahissantes dans le moteur. Utilisez régulièrement l'embarcation pour prévenir l'encrassement biologique de la coque et du moteur ;
- ✓ nettoyer à la fois l'ancre et sa chaîne avant de les ranger après toute utilisation de l'ancre ;
- ✓ prendre en compte le risque élevé de dissémination d'espèces exotiques envahissantes que représente toute structure ou matériel immergé pendant longtemps, comme les pontons, les piles et les bouées, et redoubler de prudence quand il faut travailler sur celles-ci ou les déménager ;

#### ***Après utilisation***

- ✓ quand l'embarcation est à terre, retirer tout matériel végétal ou animal visible et le mettre à la poubelle ;
- ✓ nettoyer à l'eau douce toutes les parties de l'embarcation qui ont été en contact avec l'eau (y compris l'intérieur, la remorque et les pneus de chariots/véhicules). Faire attention à tous les interstices. Rincer les moteurs hors-bord avec de l'eau douce propre avant de quitter le site et à l'aide du matériel approprié, des manchons de rinçage conformément aux recommandations du fabricant ;
- ✓ retirer toute l'eau de l'embarcation, y compris des puisards. Permettre à l'eau de s'écouler complètement des moteurs en les plaçant en position verticale ;
- ✓ nettoyer et sécher tout le matériel, les vêtements et les chaussures. Il est important de laisser sécher aussi longtemps que possible parce que certaines espèces exotiques envahissantes peuvent survivre plus de deux semaines en milieu humide ;
- ✓ s'il n'existe pas d'installation de nettoyage à l'eau claire sur le site, veiller à bien rincer, vider et sécher l'embarcation avant de la transporter vers un autre plan d'eau ;
- ✓ veiller à ce que l'eau de nettoyage ou celle qui est retirée de l'embarcation après utilisation ne puisse pas s'écouler vers un autre plan d'eau ;

### ***Entreposage de l'embarcation à terre***

- ✓ entreposer les embarcations et les moteurs hors-bord dans un endroit où l'eau qui s'en écoulait ne peut pas atteindre un autre plan d'eau (évacuations, rigoles, cours d'eau, etc.) ;
- ✓ placer les éventuels moteurs en position verticale pour favoriser l'écoulement ;
- ✓ jeter dans la poubelle pour déchets ménagers tout matériel animal ou végétal récupéré dans les sacs pour hélices et les autres éléments du matériel.

### ***Traitement antisalissures et nettoyage dans l'eau***

Pour les embarcations comme les yachts et les bateaux à moteur séjournant habituellement dans l'eau pendant de longues périodes, le protocole *Contrôler, nettoyer, sécher* n'offre pas une solution pratique de prévention de la dissémination des EEE aquatiques. Les salissures ne contiennent pas nécessairement des EEE, mais il est certain qu'une réduction des premières limite le risque de dissémination des secondes.

Un revêtement antisalissures adapté et une bonne maintenance sont les meilleurs moyens de prévention d'un encrassement biologique des embarcations qui séjournent dans l'eau. Les opérations annuelles de sortie de l'eau, de nettoyage et de traitement antisalissures permettent de maintenir les coques propres et profitent à l'environnement, y compris par la prévention de la dissémination des espèces exotiques envahissantes et par la réduction des consommations en carburant.

Il existe différents systèmes antisalissures adaptés aux modes d'utilisation. Le choix du revêtement antisalissures approprié devrait être confié à un expert, et dépend aussi de l'intervalle entre deux traitements, de l'utilisation, du lieu et du type d'embarcation, ainsi que de la réglementation du pays concerné. Il est important de se souvenir que les traitements antisalissures ne sont pas efficaces contre toutes les espèces et dans toutes les régions ; ainsi, certains types de traitements seraient inefficaces contre les moules zébrées (Weissert, 2013). Il faut donc associer un traitement antisalissures adapté à une bonne maintenance, à un nettoyage dans l'eau et au protocole *Contrôler, nettoyer, sécher* quand il est applicable. Plus un bateau est utilisé, moins les diverses espèces ont une chance de s'y accumuler, et plus le traitement antisalissures sera efficace. Ainsi, une utilisation régulière d'une embarcation pendant la saison estivale, qui est également celle de la croissance des organismes, peut limiter les salissures.

Un traitement antisalissures est, par nature, toxique pour la vie aquatique. Depuis l'interdiction du tributyl-étain (TBT), la plupart des produits antisalissures sont désormais à base de cuivre ou de zinc. Les biocides disponibles sont soumis à la réglementation européenne et nationale; lors du choix de tels produits, il faut cependant trouver un équilibre entre leur toxicité et leur efficacité contre les biosalissures, notamment par des EEE aquatiques.

Certains composés des produits antisalissures peuvent se diffuser dans l'environnement par lessivage ou lors de l'élimination des peintures, et ensuite s'accumuler dans les organismes, former des dépôts concentrés dans les sédiments, entrer dans la vie sauvage et remonter la chaîne alimentaire. Les propriétaires d'embarcations peuvent jouer un rôle préventif essentiel en empêchant le rejet de déchets concentrés dans l'eau en suivant notamment les recommandations et les bonnes pratiques ci-après.

#### *Lors de l'élimination de produits antisalissures :*

- ✓ choisir un port de plaisance, un club ou chantier naval équipés d'installations de rinçage avec collecte des résidus et des eaux sales, ou empêchant les déchets de produits antisalissures de s'écouler dans l'eau en les collectant dans une bûche;
- ✓ utiliser une ponceuse sans poussières, à aspiration, ou procéder à un ponçage humide, pour limiter les poussières toxiques et protéger la santé des personnes;
- ✓ en cas de nettoyage amarré à des pieux, éliminer uniquement les biosalissures et non la peinture – il faut veiller à ce qu'aucune peinture nouvelle ou ancienne ne soit rejetée à l'eau;

*Lors de l'application d'un traitement antisalissures:*

- ✓ sélectionner un type de traitement antisalissures adapté au milieu et à l'utilisation de l'embarcation, en optant pour les taux les plus faibles de biocides et de cuivre adaptés à vos besoins – demander conseil au magasin nautique local. Appliquer des peintures à l'eau si possible, ou des peintures à faible teneur en composés organiques volatils, ou opter pour des peintures de fond moins nocives, comme celles à base de vinyle, de silicone ou de Teflon, adaptées aux systèmes de nettoyage des parties immergées de la coque;
- ✓ appliquer la quantité nécessaire de traitement antisalissure et ne pas en renverser – placer une bâche pour collecter les gouttes;
- ✓ jeter les pinceaux, les rouleaux et les bacs usagés, ainsi que les pots vides de produit antisalissures, avec les déchets toxiques.

Il est toujours préférable de nettoyer les embarcations hors de l'eau, dans un endroit où les déchets peuvent être dûment collectés en vue d'une élimination appropriée. Un nettoyage dans l'eau peut toutefois offrir une alternative temporaire efficace.

Un nettoyage sans sortir l'embarcation de l'eau peut convenir pour éliminer des salissures légères, surtout si elle séjourne dans l'eau depuis moins d'un an mais n'a pas été fréquemment utilisée et peut avoir accumulé des biosalissures.

Il faut en particulier envisager un tel nettoyage dans l'eau avant tout long voyage s'il n'est pas possible de sortir l'embarcation de l'eau pour l'occasion. L'on évite ainsi de déménager des espèces exotiques envahissantes sur de longues distances, par exemple d'un pays à l'autre. Il faut éliminer les espèces exotiques potentiellement envahissantes dans un port du point de départ, au lieu de les emmener ailleurs.

Avant d'entreprendre tout nettoyage sans sortir l'embarcation de l'eau il faut se renseigner auprès des autorités locales sur la réglementation applicable à un nettoyage des coques de navires dans l'eau et/ou à l'évacuation de produits chimiques dans l'eau. Dans certains ports de plaisance, des systèmes de nettoyage à l'eau sont disponibles ; sinon, le travail peut être réalisé à la main:

- ✓ privilégier les techniques peu agressives pour limiter tant le rejet de substances toxiques de l'éventuel revêtement antisalissures que la dégradation de celui-ci;
- ✓ veiller à ne pas éliminer le revêtement antisalissures, parce que les salissures pourraient alors rapidement se réinstaller. Ne pas réaliser un nettoyage dans l'eau pour retarder une intervention en cale sèche au-delà de la durée de vie du revêtement. Beaucoup d'embarcations de plaisance destinées aux eaux intérieures (bateaux de tourisme fluvial, vedettes et péniches) n'ont aucun revêtement antisalissures et leur nettoyage présente donc un faible risque de toxicité pour la vie aquatique;
- ✓ à partir d'une embarcation, il est possible d'enlever autant de salissures que possible à l'aide d'une éponge. Sans quoi, le travail peut être fait avec une brosse à long manche, depuis un ponton ou depuis le bateau;
- ✓ récupérer les salissures dans un seau ou dans un sac et les jeter à la poubelle selon les possibilités.



Convention relative à la conservation  
de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe

**Recommandation n° 189 (2016) du Comité permanent, adoptée le 18 novembre 2016, sur la lutte contre le Vison américain (*Neovison vison*) en Europe**

Le Comité permanent de la Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe, agissant en vertu de l'article 14 de la Convention,

Rappelant qu'au titre de l'article 11, paragraphe 2.b de la Convention, toute Partie contractante s'engage à contrôler strictement l'introduction des espèces non indigènes;

Rappelant la Recommandation n° 31 (1991) du Comité permanent sur la protection du Vison d'Europe (*Mustela lutreola*);

Rappelant la Recommandation n° 99 (2003) du Comité permanent sur la Stratégie européenne relative aux espèces exotiques envahissantes (EEE);

Conscient que la dissémination de populations sauvages du Vison américain menace gravement la survie du Vison d'Europe (*Mustela lutreola*), une espèce gravement menacée d'extinction (CR) dans la Liste rouge de l'UICN des espèces menacées et inscrite à l'Annexe II de la Convention de Berne;

Préoccupé par l'impact de la prédation du Vison américain sur d'autres espèces protégées de la diversité biologique (oiseaux, petits mammifères, amphibiens, reptiles);

Conscient du fait que les élevages de visons (en l'absence d'une gestion appropriée) et les libérations criminelles de visons issus d'élevages, sont les principales sources de la dissémination du Vison américain dans la nature;

Observant que l'introduction du Vison américain sur des îles où existent de fortes concentrations de populations reproductrices d'oiseaux se solde par une grave prédation, notamment sur les oiseaux marins,

Recommande que les Parties contractantes, et propose que les Etats observateurs:

*Population sauvage:*

1. mènent des campagnes nationales d'éradication (si possible), de réduction ou de confinement des populations du Vison américain dans la nature;
2. élaborent des plans nationaux de lutte ou d'éradication, en veillant tout particulièrement à éradiquer le Vison américain dans les petites îles importantes pour les oiseaux nicheurs, dans l'aire de répartition d'espèces menacées ou endémiques impactées négativement par le Vison américain (comme le Desman des Pyrénées *Galemys pyrenaicus*) ou dans l'aire de répartition naturelle du Vison d'Europe;

*Animaux familiers:*

3. découragent l'utilisation du Vison américain comme animal de compagnie et envisagent d'en interdire la vente dans les animaleries;

*Elevages:*

*[N.B Les recommandations ci-après ne concernent pas les Parties contractantes et les Etats observateurs dont la loi interdit les élevages du Vison américain ou exige leur fermeture progressive]:*

4. exigent que les élevages de visons instaurent des mesures efficaces pour empêcher la fuite de ces animaux, mettent en place un système d'alerte précoce pour les fuites, assorti d'un système efficace de recapture (plans de réduction des risques) et instaurent un système d'inspection des élevages existants pour vérifier s'ils ont mis en place un dispositif efficace de prévention des fuites accidentelles de visons ;
5. empêchent l'implantation de nouveaux élevages de visons dans les secteurs où le Vison d'Europe est présent, ainsi que dans les pays où aucune population du Vison américain n'est encore installée dans la nature;
6. exigent une étude d'impact sur l'environnement pour tout nouvel élevage de visons quand il existe un risque significatif d'impact négatif sur des espèces protégées inscrites à l'Annexe II de la Convention de Berne ou sur des sites Natura 2000, des sites du Réseau Emeraude ou d'autres zones bénéficiant d'une protection internationale;
7. recommandent la validation par les autorités de protection de la nature de toute nouvelle autorisation d'implanter un élevage de visons;
8. définissent et diffusent des lignes directrices nationales pour la prévention des fuites depuis les élevages de visons et veillent à ce que les nouveaux élevages respectent ces lignes directrices;
10. exigent que les élevages de visons tiennent, et communiquent aux autorités, un relevé des spécimens échappés;
11. envisagent des mesures supplémentaires si celles qui précèdent ne donnent pas de résultats et si les fuites à partir des élevages de visons continuent;

*Tous les Visons américains captifs:*

12. interdisent la libération intentionnelle de Visons américains dans la nature.

*Sensibilisation*

13. sensibilisent le public à la menace que constituent les Visons américains délibérément relâchés dans la nature.



Convention relative à la conservation de la vie sauvage  
et du milieu naturel de l'Europe

Comité permanent

**Recommandation n° 190 (2016) du Comité permanent, adoptée le 18 novembre 2016, sur la sauvegarde des habitants naturels et de la vie sauvage, et en particulier des oiseaux, dans le cadre du boisement des zones de faible altitude en Islande**

Le Comité permanent de la Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe, agissant en vertu de l'article 14 de la Convention,

Eu égard aux objectifs de la Convention, qui sont de protéger la flore et la faune sauvages ainsi que leur habitat naturel;

Rappelant qu'aux termes de l'article 3 de la Convention, chaque Partie contractante prend les mesures nécessaires pour que soient mises en œuvre des politiques nationales de conservation de la faune et de la flore sauvages et des habitats naturels, en accordant une attention particulière aux espèces menacées d'extinction et vulnérables, surtout aux espèces endémiques, et aux habitats menacés;

Rappelant sa Recommandation n° 96 (2002) relative à la sauvegarde des habitats naturels et de la vie sauvage, en particulier les oiseaux, dans le cadre du boisement des zones de faible altitude en Islande;

Prenant note de la mission conjointe AEWA / Convention de Berne menée en Islande du 23 au 27 mai 2016, qui poursuivait six objectifs spécifiques validés par toutes les parties concernées préalablement à la mission;

Notant que l'un des objectifs de la mission conjointe AEWA / Convention de Berne était de faire le point des progrès déjà accomplis par le Gouvernement de l'Islande en réponse à la Recommandation n° 96 (2002) et d'évaluer dans quelle mesure il a contribué à remédier aux préoccupations énoncées dans cette Recommandation;

Se référant au rapport de la mission conjointe AEWA / Convention de Berne élaboré par MM. Colin A Galbraith et Dave Pritchard, qui figure dans le document T-PVS/Files (2016) 42;

Constatant que des progrès ont certes été accomplis dans la mise en œuvre de la Recommandation n° 96 (2002), mais que d'importantes parties n'ont pas encore été pleinement réalisées;

Notant la conclusion de la mission conjointe, qui estime qu'il existe actuellement une belle opportunité pour une mise en œuvre rapide et efficace des actions énoncées dans la Recommandation n° 96 (2002), et saluant les propositions formulées pour la manière de les réaliser;

Décidant que la présente Recommandation abroge et remplace la Recommandation n° 96 (2002),

Recommande que le Gouvernement de l'Islande:

1. élabore un calendrier et un programme de travail clair pour la mise en œuvre des recommandations du présent rapport. Ce dernier devrait comporter les coordonnées de chacune des personnes responsables, ainsi qu'un programme (assorti de grandes étapes, si possible), tenant compte des échéances recommandées dans le rapport de la mission conjointe AEWA/ Convention de Berne, et

une description des moyens permettant de suivre et d'attester les progrès. Ces documents devraient être soumis aux Comités permanents respectifs par les Secrétariats de l'AEWA et de la Convention de Berne au plus tard le 30 avril 2017;

2. finalise et active dès que possible le contrat entre le ministère de l'Environnement et l'IINH portant sur un projet de soutien à la mise en œuvre de l'AEWA; communique dès que possible les détails de ce contrat aux Secrétariats de l'Accord et de la Convention; étudie les possibilités d'impliquer une assistance extérieure; et fournisse les détails d'un programme approprié de surveillance, d'évaluation et de communication sur les résultats du projet;

3. accélère fortement les efforts de l'Islande pour apporter sa contribution au réseau international de sites Emeraude afin que ce volet puisse être achevé dans les meilleurs délais. Dans certains cas, la pleine application des mesures nationales de protection légale pourrait intervenir ultérieurement, mais tous les autres moyens devraient être mis en œuvre dans l'intervalle pour préserver les sites proposés contre les retombées négatives du boisement;

4. applique d'urgence les dispositions de la loi de 2006 sur l'évaluation stratégique environnementale aux programmes régionaux de boisement, ainsi qu'aux programmes municipaux qui affectent des secteurs importants pour les oiseaux d'eau. Lance l'ESE de la politique nationale des forêts, comme la Convention de Berne le recommandait initialement en 2002;

5. élabore à court terme les grandes orientations d'une stratégie forestière nationale en vue d'une mise en œuvre complète à plus long terme:

- (i) permettant d'atteindre les objectifs actuels de la politique de boisement tout en limitant les retombées négatives sur les espèces ou les habitats importants du point de vue de la sauvegarde de la nature (y compris les zones humides intactes ou modifiées),
- (ii) s'appuyant sur la cartographie la plus récente de l'IINH et sur d'autres données, y compris les données de répartition des oiseaux d'eau et des zones humides et celles sur les ZISC identifiées, afin de classer les zones en fonction des arguments pour ou contre le boisement,
- (iii) en phase avec le système de répartition des compétences à plusieurs niveaux mis en place par la législation islandaise d'étude d'impact sur l'environnement, et
- (iv) inspirées par les priorités de sauvegarde et les normes de bonnes pratiques énoncées dans le présent rapport;

6. dans le cadre des activités de l'IINH, promeuve l'application de l'AEWA en Islande (cf. point 2), élabore et lance dès 2017 un programme couvrant tout le pays et doté des moyens appropriés pour la surveillance à long terme des oiseaux d'eau et de leurs habitats dans le but:

- (i) de permettre de déceler, entre autres, les changements induits par le boisement, et
- (ii) d'être exploitable pour éclairer les décisions relatives au développement des forêts, en se référant au contexte national et international, par exemple en matière de répartition des oiseaux, d'utilisation des habitats et de statut et de tendances des populations;

7. continue d'accorder une attention prioritaire à l'analyse des propositions de boisement afin d'estimer la nécessité d'une étude d'impact sur l'environnement à la lumière d'une évaluation spécifique des risques pour des éléments importants du patrimoine écologique, au lieu de s'appuyer sur une limite arbitraire de superficie. Etaye ces décisions par des lignes directrices sur les facteurs susceptibles d'accentuer ces effets (y compris de manière indirecte ou cumulative, ou par synergie) et applique le principe de précaution en cas d'incertitude. Réalise une évaluation de « Classe A » prévue par la législation de l'EIE quand les circonstances l'exigent;

8. tire pleinement parti des possibilités offertes par la négociation des accords individuels de plantation avec les propriétaires terriens, et assortisse ces accords des conditions appropriées pour l'obtention de toute aide ou subvention, afin de préserver (et, le cas échéant, d'améliorer) les richesses écologiques. Développe une collaboration effective entre l'IINH et le Service des forêts pour définir

une approche fondée sur les faits en vue d'orienter le choix des lieux d'implantation des futures forêts; et pour améliorer les connaissances et les compétences pertinentes dans les divers services du gouvernement;

9. fasse l'inventaire des mécanismes officiels qui existent pour assurer les liaisons, la consultation et une participation équitable à la prise de décision en matière de planification et de gestion forestière dans l'ensemble des administrations et agences responsables des forêts, de la protection de l'environnement et des politiques relatives au changement climatique; définisse des mesures spécifiques pour améliorer la coordination et la cohérence de l'action. Tienne explicitement compte, dans le cadre de cet inventaire, du soutien apporté par les ONG, les experts universitaires et la société civile;

10. mette à jour la Stratégie et le Plan d'action nationaux pour la diversité biologique de l'Islande, afin d'y intégrer des dispositions relatives à la politique forestière et aux oiseaux d'eau migrateurs qui soient conformes aux recommandations énoncées dans le rapport de la mission conjointe AEWA/ Convention de Berne, et de définir un calendrier de mise en œuvre des actions futures assorties des moyens nécessaires;

11. accorde, dans les projets futurs de recherche sur l'environnement, la priorité à la collecte de meilleurs éléments spécifiques à l'Islande sur les mécanismes écologiques par lesquels le boisement peut impacter les oiseaux et d'autres éléments de la biodiversité. Prête une attention particulière, dans ce contexte, aux effets qui peuvent être secondaires, cumulatifs, de synergie, indirects ou « à la marge », et de tout facteur aggravant lié au changement climatique. Communique les conclusions disponibles à toutes les parties concernées, et exploite pleinement les connaissances ainsi obtenues lors des EIE, dans les recommandations de bonnes pratiques et dans les conseils, notamment en matière de taille des zones tampons, de mesures d'atténuation et d'options pour la restauration des habitats;

12. actualise et développe les orientations existantes et les bonnes pratiques environnementales en matière de boisement, en tenant compte (par exemple):

- (i) du projet de Code de conduite européen sur les forêts plantées et les arbres exotiques envahissants, de la Convention de Berne, dès qu'il sera adopté,
- (ii) d'autres conseils (notamment pour aider les collectivités locales) relatifs aux EIE et aux décisions d'aménagement,
- (iii) d'informations actualisées sur la localisation d'habitats sensibles et de sites importants,
- (iv) de l'importance d'éviter les sites qui accueillent d'importantes populations d'oiseaux (indépendamment de la qualité de l'habitat), et
- (v) de la nécessité de reculer les limites des secteurs consacrés au boisement pour installer des zones tampons et limiter les "effets de lisière" sur les zones humides;

13. reconnaisse la nécessité de préserver et de restaurer, dans le cadre d'une gestion de l'écosystème au sens large, les valeurs et les services des zones humides, conformément aux idées exprimées dans le mandat de la mission; étudie ensuite la portée et les possibilités d'incitations financières de l'État pour une gestion des terres propice à la sauvegarde de la nature. Les décisions correspondantes devraient s'appuyer sur les recherches sur les tendances en matière de recours aux mesures de soutien existantes et sur les perspectives des propriétaires fonciers pour l'avenir;

14. informe régulièrement le Comité permanent des progrès accomplis dans la mise en œuvre de la présente recommandation.



Convention relative à la conservation de la vie sauvage  
et du milieu naturel de l'Europe

Comité permanent

**Recommandation n° 191 (2016) du Comité permanent, adoptée le 18 novembre 2016,  
concernant la conservation de la péninsule d'Akamas et des plages de ponte des tortues  
marines de la baie de Chrysochou (Chypre)**

Le Comité permanent de la Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe, agissant en vertu de l'article 14 de la Convention,

Eu égard aux objectifs de la Convention, qui sont de protéger la flore et la faune sauvages ainsi que leur habitat naturel;

Rappelant qu'aux termes de l'article 3 de la Convention, chaque Partie contractante prend les mesures nécessaires pour que soient mises en œuvre des politiques nationales de conservation de la faune et de la flore sauvages et des habitats naturels, en accordant une attention particulière aux espèces menacées d'extinction et vulnérables, surtout aux espèces endémiques, et aux habitats menacés;

Rappelant que l'article 4, paragraphe 1, de la Convention prévoit que chaque Partie contractante prend les mesures législatives et réglementaires appropriées et nécessaires pour protéger notamment les habitats des espèces sauvages de la faune, en particulier de celles énumérées dans l'Annexe II de la Convention;

Rappelant qu'aux termes de l'article 6 de la Convention, chaque Partie contractante prend les mesures législatives et réglementaires appropriées et nécessaires pour assurer la conservation particulière des espèces de faune sauvage énumérées dans l'Annexe II à la Convention, notamment en interdisant la détérioration ou la destruction des sites de reproduction;

Constatant que *Caretta caretta* et *Chelonia mydas* sont des espèces strictement protégées figurant dans l'Annexe II à la Convention;

Reconnaissant la valeur écologique de la péninsule d'Akamas, aussi bien dans sa partie terrestre que dans sa partie maritime, notamment parce qu'il s'agit d'un littoral en grande partie intact, avec une forêt bien préservée, et d'un extraordinaire site de ponte pour les tortues marines *Caretta caretta* et *Chelonia mydas*;

Notant que les populations futures de *Caretta caretta* et de *Chelonia mydas* en Méditerranée dépendent, dans une large mesure, de la poursuite des efforts de conservation consentis sur la péninsule d'Akamas et dans la baie de Chrysochou;

Notant que la plage de Limni et l'autre site Natura 2000, à l'est de Polis, revêtent également une importance extraordinaire pour la reproduction de *Caretta caretta*;

Saluant l'étude réalisée en 1995 par la Banque mondiale et ses importantes conclusions, et soulignant la nécessité de la prendre en compte pour toute évolution future dans la gestion du secteur de la péninsule d'Akamas;

Rappelant sa Recommandation n° 63 (1997) relative à la conservation de la péninsule d'Akamas (Chypre) et notamment des plages de ponte de *Caretta Caretta* et de *Chelonia mydas*, et constatant que des parties de cette recommandation restent appropriées et pertinentes;

Constatant avec satisfaction que le gouvernement de la République de Chypre n'a pas encore autorisé d'aménagements aux abords des plages de Lara et de Toxeftra, se conformant ainsi depuis 19 ans à une grande partie des orientations proposées dans l'étude de la Banque mondiale, et a pris des initiatives positives pour assurer le développement durable des villages d'Akamas;

Craignant que le projet de golf et le vaste programme d'aménagement visant les abords immédiats du site Natura 2000 « Periochi Polis-Gialia », comprenant un hôtel et 792 villas, ne nuisent gravement à la valeur de la plage de Limni pour la nidification des tortues marines;

Se référant au rapport établi par le Docteur Paolo Casale à l'issue de sa mission à Akamas [document T-PVS/Files (2016) 44],

Recommande au Gouvernement de la République de Chypre:

1. de conférer à l'ensemble de la péninsule d'Akamas le statut de parc national, de réserve de la biosphère ou de zones protégées dotées d'un statut international comparable, y compris pour le secteur protégé du site Natura 2000 « Periochi Polis-Gialia » (CY 4000001), afin de faciliter la gestion coordonnée des plages de ponte des tortues marines du nord-ouest de Chypre et de garantir que la péninsule d'Akamas dans sa totalité, y compris une partie terrestre et une partie marine, bénéficie d'une gestion durable et intégrée;
2. d'atteindre l'objectif ci-dessus en offrant une protection adéquate au secteur sans compromettre le bon statut de sauvegarde des habitats et des espèces du site Natura 2000 de « Chersonisos Akamas » et en veillant à une coexistence harmonieuse avec les communautés du voisinage;
3. de créer une autorité, dotée de personnel scientifique et de gardes, responsable de la gestion durable de la zone protégée et des communautés voisines, afin de faciliter la bonne mise en œuvre des mesures de protection;
4. de veiller à ce que, grâce à des mesures de gestion appropriées, la zone protégée reste l'un des plus importants sites de ponte des tortues marines à Chypre et continue d'évoluer positivement;
5. de maintenir et, le cas échéant, d'améliorer les dispositions pour la protection de la nature des plans d'aménagement actuels et futurs, surtout dans les secteurs aux abords des plages de Lara et de Toxeftra où les constructions peuvent être évitées, afin d'empêcher les nuisances pour les sites de ponte du fait des projets touristiques et/ou de logement;
6. d'assurer la mise en œuvre rapide des mesures de protection du nouveau plan de gestion grâce à des financements appropriés, afin de préserver le bon état de conservation des habitats et des espèces du site Natura 2000, et de maintenir la protection stricte qui leur est offerte, jusqu'ici, dans les secteurs de Lara et de Toxeftra;
7. de continuer de réglementer l'accès des personnes et des véhicules aux plages de Lara et de Toxeftra pour éviter en particulier les nuisances causées par le tourisme;
8. de maintenir et de renforcer la gestion intégrée et coordonnée des sites de ponte, par le biais du projet de sauvegarde des tortues menées dans les secteurs de la République de Chypre placés sous le contrôle effectif du Gouvernement de la République de Chypre, et en particulier dans les secteurs de la péninsule d'Akamas et de « Periochi Polis-Gialia », afin que la tendance positive se poursuive;
9. de fermer les restaurants clandestins aux abords des plages de Lara et de Toxeftra (y compris le restaurant de la rivière Aspros);
10. de continuer de soumettre à un régime de protection les herbiers de la zone Akamas-Limni où *Chelonia mydas* se nourrit;

*Concernant le terrain de golf et les autres aménagements prévus à Limni:*

11. de s'assurer, grâce à une étude appropriée, que le projet de golf ne génère pas de nuisances pour le site Natura 2000 « Periochi Polis-Gialia » et, en particulier, pour la plage de ponte exceptionnelle de Limni; dans ce contexte, d'éviter toute habitation et de veiller à ce qu'il n'y ait aucun éclairage dans une zone tampon d'au moins 200 mètres à partir des limites du site Natura 2000;
12. de prendre les mesures qui s'imposent pour empêcher toute pollution lumineuse sur la plage en rapport avec la route envisagée pour relier le complexe du terrain de golf à la route existante du littoral et de maintenir la protection des plages contre la pollution lumineuse sur tout le littoral qui longe le site Natura 2000;
13. de réexaminer le plan d'aménagement local de Polis Gialia pour garantir, à l'issue d'une évaluation environnementale stratégique, qu'il ne portera pas atteinte à l'intégrité des habitats de nidification des tortues marines;
14. d'informer régulièrement le Comité permanent des progrès accomplis dans la mise en œuvre de la présente recommandation.

**ANNEXE I****PROJET DE RÉSOLUTION CM/RESDIP(2017) ... MODIFIANT LA  
RÉSOLUTION CM/RESDIP(2008)1 RELATIVE AU RÈGLEMENT  
RÉVISÉ DU DIPLÔME EUROPÉEN DES ESPACES PROTÉGÉS**12...<sup>e</sup> réunion, ... 201..

1 Questions générales

1.1 Titre

Sous-titre

Pour examen par le GR-... lors de sa réunion du .... 201..

---

**Projet de Résolution CM/ResDip(2017) ...  
modifiant la Résolution CM/ResDip(2008)1 relative au règlement révisé du  
Diplôme européen des espaces protégés***(Adoptée par le Comité des Ministres le ... 2017 à la ... réunion des Délégués des ministres)*

Le Comité des Ministres, agissant en vertu de l'article 15.a du Statut du Conseil de l'Europe,

Vu la Résolution (65) 6 instituant le Diplôme européen, telle qu'amendée par la Résolution (98) 29 sur le règlement du Diplôme européen des espaces protégés et la Résolution **CM/ResDip(2008)1** concernant le règlement révisé du Diplôme européen des espaces protégés;

Considérant la proposition du Groupe de spécialistes du Diplôme européen des espaces protégés, à sa réunion du 7 mars 2016, de modifier l'article 9, §7, du règlement révisé du Diplôme européen des espaces protégés qui prévoit sa reconduction automatique à l'issue du premier renouvellement, ce qui paraît contraire aux normes de qualité élevée associées à cette récompense;

Considérant la décision du Comité permanent de la Convention de Berne de valider l'amendement proposé et de le transmettre au Comité des Ministres;

Modifie l'article 9, §7, du règlement révisé du Diplôme européen des espaces protégés (Résolution (2008) 1) de la manière suivante:

Texte actuel de l'article 9:

*Article 9 – Prorogation de la période de validité du Diplôme*

1. Dans le courant de la cinquième année de validité du Diplôme, et si l'Etat concerné n'émet pas un avis contraire, le Comité ou son Bureau examine l'opportunité de proroger la période de validité du Diplôme pour une période de dix ans.
2. A cet effet, le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe désigne un expert indépendant chargé d'effectuer une nouvelle expertise, en tenant particulièrement compte des renseignements fournis chaque année par les rapports annuels. Cette nouvelle évaluation a pour but de faire le point sur l'état de la zone et sur son évolution, compte tenu des conditions et/ou recommandations formulées précédemment, et de proposer, le cas échéant, de nouvelles mesures pour la période à venir. Les conditions de travail de cet expert sont les mêmes que celles définies pour l'expert chargé d'effectuer l'expertise pour l'octroi du Diplôme. L'expert est accompagné d'un membre du Secrétariat lorsque le

renouvellement présente des problèmes particuliers ; dans les autres cas, la visite est effectuée par l'expert seul.

3. Le mandat de l'expert indépendant est arrêté par le Groupe de spécialistes. Ce mandat tient compte en particulier de l'exécution ou de l'état d'avancement des conditions et/ou recommandations figurant dans la résolution d'octroi du Diplôme ou dans celle portant sur son renouvellement précédent, ainsi que des observations faites par le Groupe de spécialistes et celles figurant dans les rapports annuels.

4. Le gouvernement concerné est invité à se faire représenter à ses propres frais à la réunion du Groupe de spécialistes lors de la discussion ayant pour objet le renouvellement du Diplôme.

5.a. Au vu du rapport de l'expert et des conclusions du Groupe de spécialistes, le Comité ou son Bureau propose au Comité des Ministres l'une des options suivantes :

- renouvellement de la période de validité du Diplôme ;
- non-reconduction du Diplôme jusqu'à ce que certaines conditions soient remplies ;
- non-renouvellement de la période de validité, ce qui équivaut au retrait du Diplôme. Dans ce dernier cas, le Comité des Ministres fait part des motifs de sa décision aux autorités directement responsables de la zone diplômée, par l'intermédiaire du gouvernement.

5.b. En cas de non-reconduction ou de non-renouvellement, les autorités responsables sont priées de tenir régulièrement informé le Comité ou son Bureau de l'évolution de la situation.

6. La décision relative au renouvellement du Diplôme est prise par le Comité des Ministres à la majorité des deux tiers des voix exprimées et à la majorité des représentants ayant le droit de siéger. Elle fait l'objet d'une résolution.

7. A l'issue de la première reconduction, le Diplôme sera ensuite renouvelé automatiquement de dix ans en dix ans sans expertise préalable, sauf demande expresse du gouvernement du pays concerné ou en cas de menace avérée pesant sur la zone diplômée.

\* \* \*

Nouveau texte de l'article 9, par. 7:

A l'issue de la première reconduction, le Diplôme européen pourra être renouvelé par le Comité des Ministres de dix ans en dix ans sur la base de l'examen, par le Groupe de spécialistes, des rapports annuels soumis par les autorités de l'espace concerné, sans procéder obligatoirement à une expertise préalable.

Nouveau texte de l'article 9, par. 3:

Le mandat de l'expert indépendant est arrêté par le Groupe de spécialistes. Ce mandat tient compte en particulier de l'exécution ou de l'état d'avancement des conditions et/ou recommandations figurant dans la résolution d'octroi du Diplôme ou dans celle portant sur son renouvellement précédent, ainsi que des observations faites par le Groupe de spécialistes et celles figurant dans les rapports annuels. Ce faisant, ils doivent prendre en compte toute information pertinente communiquée par les parties prenantes.

**ANNEXE II****LISTE ACTUALISÉE DES SITES CANDIDATS ÉMERAUDE  
OFFICIELLEMENT DÉSIGNÉS**

The list of officially nominated candidate Emerald sites is updated by the Standing Committee to the Bern Convention each year, at its annual meeting.

Countries are presented in alphabetical order and their lists are prepared and sorted according to the site code in alfa-numerical order. The sites where the area coverage is not indicated are caves.

**1. Albania**

Site Code	Site Name	Area covered (ha)
AL0000001	"Llogara" National Park / Parku Kombetar i Llogarase	1010,00
AL0000002	Divjaka National Park / Parku Kombetar i Divjakes	7065,00
AL0000003	Prespa National Park (Parku Kombetar i Prespes)	27750,00
AL0000004	Butrinti National Park (Parku Kombetar i Butrintit)	13500,00
AL0000005	Allamani.	1659,00
AL0000006	Tomorri National Park (Parku Kombetar Tomorri)	4000,00
AL0000007	Dajti National Park (Parku Kombetar i Dajtit)	29347,00
AL0000008	Protected landscape of the wetland complex Vjose - Narte. (Peisazhi i Mbrojtur i sistemit ligatinor Vjose-Narte)	19412,00
AL0000009	Managed Nature Reserve (Albanian part) of Shkodra lake / Rezerva Natyrore e Menaxhuar e Liqenit te Shkodres (pjesa shqiptare)	49758,00
AL0000010	Alps / Alpet	77458,00
AL0000011	Kurora Lures-Kunore-Valmore-Zall-Gjocaj	16596,00
AL0000012	Bredhi Hotoves-Dangelli National Park / Parku Kombetar Bredhi i Hotoves-Dangelli.	14973,00
AL0000013	Morava	29155,00
AL0000014	Karaburun-Orikum-Dukat National Park / Parku Kombetar Karaburun-Orikum-Dukat.	33036,00
AL0000015	Bize-Brozh-Bardhet Protected Landscape - (Peizazhi i Mbrojtur Bize-Brosh- Berdhet.)	4000,00
AL0000016	Karavasta National Park / Parku Kombetar Karavasta	33900,00
AL0000017	Shengjin-Ishem.	30000,00
AL0000018	Managed Nature Reserve Kuturman-Qafe Bush / RNM Kuturman-Qafe Bush	4100,00
AL0000019	Pogradec Protected Landscape / Peizazhi i Mbrojtur Pogradec	27323,00
AL0000020	Managed Nature Reserve Germenj-Shelegure-Leskovic-Piskal / RNM Germenj-Shelegure-Leskovic-Piskal	16000,00
AL0000021	Protected Landscape of Buna river - Velipoja / Peizazhi i Mbrojtur i lumit te Bunes-Velipoja	23027,00
AL0000022	National Park Rrajce-Shebenik / Parku Kombetar Shebenik-Jabllanice	25000,00
AL0000023	Protected Landscape of Korabi / Peisazh i Mbrojtur i Korabit	31360,54

AL0000024	Managed Nature Reserve Rrushkulli-Ishem / Rezerva natyrore e Menaxhuar Rrushkull-Ishem.	2000,00
AL0000025	Managed Nature Reserve of Berzane / Rezerva natyrore e Menaxhuar Berzane	1000,00

## 2. Armenia

Site Code	Site Name	Area covered (ha)
AM0000001	"Khosrov Forest" State reserve	28402,10
AM0000002	"Sevan" National park	148620,80
AM0000003	"Khor Virap" State sanctuary	50,00
AM0000004	"Lake Arpi" National park	21133,30
AM0000005	"Idjevan" State sanctuary	6151,70
AM0000006	Djadjur pass	1711,20
AM0000007	Lori lakes	174,10
AM0000008	"Impassable brushwood"	5,00
AM0000009	"Djermuk"	35015,00
AM0000010	"Aragats alpine" State sanctuary	9446,70
AM0000011	"Dilidjan" National park	38634,30
AM0000012	"Gnishik" Protected landscape	30300,10
AM0000013	Ararat salt marshes	10,00
AM0000014	"Arevik"	60800,30
AM0000015	"Zangezur"	49066,60
AM0000016	"Tatev"	14873,10
AM0000017	"Metsamor"	26427,30
AM0000018	"Khndzoresk"	3425,70
AM0000019	"Armash"	4250,40
AM0000020	"Lasti Ver"	10656,60
AM0000021	"Akhuryan reservoir"	8389,70

## 3. Azerbaijan

Site Code	Site Name	Area covered (ha)
AZ0000001	Zangezur-Agridag	49000,00
AZ0000002	Mingecaur-Turyanchay	105000,00
AZ0000003	Zakataly-Ilisy	100058,42
AZ0000004	Shahdag	205000,00
AZ0000005	Hirkan	43000,00
AZ0000006	Zuvand	21300,00
AZ0000007	Shirvan	190900,00
AZ0000008	Aggol	20600,00
AZ0000009	Gyzylagach	88800,00

AZ0000010	Samur Yalama	18880,00
AZ0000011	Absheron	1000,00
AZ0000012	Qobustan	2000,00
AZ0000013	Kura River Delta	7000,00
AZ0000014	Gil island	200,00
AZ0000015	Goy gol lake	7131,00
AZ0000016	Karayazi	10000,00

#### 4. Bosnia and Herzegovina

Site Code	Site Name	Area covered (ha)
BA0000001	Kanjon Rakitnice	2000,00
BA0000002	Gornji tok Neretve	21419,00
BA0000003	Kanjon Idbra	5500,00
BA0000004	Zlatar	2368,00
BA0000005	Diva Grabovica	3600,00
BA0000006	Kanjon Bijele	3300,00
BA0000007	Rijeka Doljanka	3400,00
BA0000008	Rama	25357,00
BA0000009	Kompleks Maglic-Volujak-Zelengora	8000,00
BA0000010	Vranica	7800,00
BA0000011	Vlasic	7723,00
BA0000012	Popovo polje/Vjetrenica	35146,00
BA0000013	Pecine kod Brckog	1488,00
BA0000014	Miljacka-Lapisnica-Moscanica	621,00
BA0000015	Vodopad Skakavac	110,00
BA0000016	Srebrnik-Tinja	792,00
BA0000017	Crepoljsko-Bukovik	4136,00
BA0000018	Raca-Bijeljina	8438,00
BA0000019	Bardaca-Lijevece polje	2206,00
BA0000020	Vrbas-Tijesno	397,00
BA0000021	Ugar kanjon	3099,00
BA0000022	Crna rijeka, pritoka Vrbasa	492,00
BA0000023	Fatnicko polje	2913,00
BA0000024	Dabarsko polje	4016,00
BA0000025	Nevesinjsko polje	16733,00
BA0000026	Gatacko Veliko polje	8527,00
BA0000027	Veliki Stolac	15569,00
BA0000028	kanjon Drine	9437,00
BA0000029	Livanjsko polje	45868,00

## 5. “The former Yugoslav Republic of Macedonia”

Site Code	Site Name	Area covered (ha)
MK0000001	Galichica	22750,00
MK0000002	Ezerani	2137,00
MK0000003	Dojransko Ezero	2696,00
MK0000004	Pelister	12500,00
MK0000005	Demir Kapija	4250,00
MK0000006	Tikvesh	11605,00
MK0000007	Mavrovo	73088,00
MK0000008	Shar Planina	46980,00
MK0000009	Matka	5442,00
MK0000010	Bogoslovec	4500,00
MK0000011	Orlovo Brdo	1980,00
MK0000012	Smolarski Vodopad	810,00
MK0000013	Monospitovsko Blato	1082,00
MK0000014	Belchishko Blato	1544,00
MK0000015	Alshar	3133,00
MK0000016	Markovi Kuli	3648,00
MK0000017	Jakupica	76740,00
MK0000018	Nidze	21320,00
MK0000019	Kozuf	28250,00
MK0000020	Jablanica	17980,00
MK0000021	Belasica	16710,00
MK0000022	Blato Negorski banji	625,00
MK0000023	Babuna - Topolka	2941,00
MK0000024	Ohridsko Ezero	24370,00
MK0000025	Prespansko Ezero	19000,00
MK0000026	Osogovski Planini	56630,00
MK0000027	Churchulum (Bogdanci)	652,00
MK0000028	Raechka klisura	26040,00
MK0000029	German - Pchinja	63490,00
MK0000030	Katlanovo-Taor	8160,00
MK0000031	Klisura na Bregalnica	7170,00
MK0000032	Mariovo	58660,00
MK0000033	Maleshevski Planini	19140,00
MK0000034	Gorna Pelagonija	67000,00
MK0000035	Ovche Pole	41360,00

**6. Georgia**

Site Code	Site Name	Area covered (ha)
GE0000001	Lagodekhi	24451,14
GE0000002	Arkhoti	24857,84
GE0000003	Chahuna	5431,00
GE0000004	Madatapha	1057,12
GE0000005	Bugdasheni	215,55
GE0000006	Kolkheti	45474,26
GE0000007	Vashlovani	38165,97
GE0000008	Tusheti	114375,44
GE0000009	Kazbegi	9216,63
GE0000010	Borjomi-Kharagauli	91343,81
GE0000011	Ratcha 1	14636,00
GE0000012	Svaneti 1	37390,00
GE0000013	Algeti	7375,27
GE0000014	Kintrishi	13437,36
GE0000015	Batsara	2985,96
GE0000016	Mtirala	15737,40
GE0000017	Khanchali	674,20
GE0000018	Ajameti	4838,75
GE0000019	Gardabani	3305,97
GE0000020	Mariamjvari	1010,36
GE0000021	Samegrelo	38838,38
GE0000023	Amtkeli	8078,46
GE0000025	Bichvinta-Miusera	23794,50
GE0000028	Gumista	13641,48
GE0000030	Liakhvi	6555,78
GE0000031	Machakhela	4995,79
GE0000032	Pskhu	25702,69
GE0000033	Ritsa	38079,20
GE0000040	Ratcha 2	26649,00
GE0000041	Ratcha 3	11544,00
GE0000042	Ratcha 4	14305,00
GE0000045	Svaneti 2	45225,00
GE0000046	Kvernaki	12,98
GE0000054	Chorokhi Delta	2232,00

**7. Montenegro**

Site Code	Site Name	Area covered (ha)
ME0000000	Maglic, Volujak i Bioc	7252,64
ME0000001	Canyon of Mala Rijeka	3600,00
ME0000002	Durmitor mountain with Tara River Canyon	33895,00
ME0000003	Skadar Lake	37800,00
ME0000004	Velika Plaza with Solana Ulcinj	2839,46
ME0000005	Buljarica	302,00
ME0000006	Field Cemovsko polje	358,00
ME0000007	Bjelasica	5733,00
ME0000008	Kanjon Cijevne	6937,00
ME0000009	Kanjon Mrtvice	2903,00
ME000000A	Lovcen	6267,00
ME000000B	Tivatska solila	240,00
ME000000C	Sasko jezero, rijeka Bojana, Knete, Ada Bojana	7397,00
ME000000D	Rumija	12237,00
ME000000E	Cave in Djalovica Ravine	191,00
ME000000F	Plavsko-Gusinjske Prokletije (+Bogicevica)	15758,00
ME000000H	Lim river	17148,00
ME000000I	Valley of Cehotina river	13356,00
ME000000J	Ljubisnja	4332,00
ME000000M	Golija i Ledenice	10276,00
ME000000N	Ostatak kanjona Pive ispod Hidroelektrane	1664,00
ME000000O	Visitor and Zeletin	13680,00
ME000000P	Komarnica	1473,00
ME000000Q	Kotorsko risanski bay	2778,00
ME000000R	Sinjavina (Babji zub i Gradiste)	5709,00
ME000000S	Orjen	15046,00
ME000000T	Pecin beach	15,00
ME000000U	Hajla	2266,00
ME000000V	Spas, Budva	352,00
ME000000X	Komovi	6135,00
ME000000Y	Katici, Donkova and Velja seka islands	439,00
ME000000Z	Platamuni	1698,00

**8. Norway**

Site Code	Site Name	Area covered (ha)
NO0000001	Øvre Pasvik Protected Areas	19351,51
NO0000002	Stabbursnes Nature Reserve	1567,87

NO0000003	Astujeaggi Nature Reserve	572,35
NO0000004	Junkerdal	69576,49
NO0000005	Børgefjell	149477,43
NO0000006	Froan	48781,60
NO0000007	Geitaknottene and Yddal	2000,47
NO0000008	Jærstrendene	1114,98
NO0000009	Nordre Øyeren	6368,58
NO0000010	Fokstumyra	9741,76
NO0000012	Stråholmen	87,09
NO0000013	Bliksvær	11390,92
NO0000014	Vegaøyan	20614,48
NO0000015	Tautra med Svæet	1395,99
NO0000016	Sandblåst/Gaustadvågen og Knarrashaugmyra	266,40
NO0000017	Geiranger-Herdalen	50077,25
NO0000018	Harøya våtmarkssystem	1684,26
NO0000019	Giske	1524,98
NO0000020	Nærøyfjorden	68382,40
NO0000021	Grudevatn	185,36
NO0000022	Reisa	88778,52
NO0000023	Femundsmarka	68661,21
NO0000024	Jotunheimen og Utladalen	147577,78
NO0000025	Søm-Ruakerkilen og Hasseltangen	149,26
NO0000026	Søndre Jeløy	0,00
NO0000027	Rondane med Grimsdalen, Frydalen og Dørålen	115946,26
NO0000028	Dovre	30435,13
NO0000029	Blåfjella - Skjækerfjella	206857,18
NO0000030	Varangerhalvøya med Persfjorden-Syltefjord	183704,33
NO0000031	Rinnleiret	216,84
NO0000032	Tanamunningen	3409,14
NO0000033	Slettnes	1229,55
NO0000034	Sørkjosleira	372,98
NO0000035	Skogvoll	2565,16
NO0000036	Øvre Forra	10253,80
NO0000037	Grandefjæra	1581,59
NO0000038	Kråkvågsvæet	1352,57
NO0000039	Nesheimvann	149,06
NO0000040	Ilene	91,56
NO0000041	Kurefjorden	391,48
NO0000042	Øra	1676,16

NO0000043	Åkersvika	423,78
NO0000044	Kvisleflået og Hovdlia	5682,35
NO0000045	Dokkadeltaet	374,50
NO0000046	Hynna	6442,25
NO0000047	Flekkefjord	5426,64
NO0000048	Trillemarka	14808,66
NO0000049	Sjunkhatten	41739,09
NO0000050	Hvaler	35484,34
NO0000051	Neiden- og Munkefjord	1190,71
NO0000052	Store Sametti - Skjelvatnet	7393,42
NO0000053	Øvre Anarjokka	141430,20
NO0000054	Jav'reoaivit	3188,48
NO0000056	Øvre Dividal	78880,81
NO0000057	Glomådeltaet	594,04
NO0000059	Lomsdal-Visten og Strauman	113482,05
NO0000060	Røstøyan og Nykan	7003,28
NO0000061	Simskarmyra	509,15
NO0000062	Borgan og Frelsøy	2050,43
NO0000063	Kvaløy og Rauøy	3785,85
NO0000064	Sklinna	589,04
NO0000065	Forollhogna med seterdalene	151652,38
NO0000066	Havmyran	3871,89
NO0000067	Tekssjøen	2401,02
NO0000068	Været	3587,47
NO0000069	Midt-Smøla	5560,26
NO0000070	Sør-Smøla	19074,44
NO0000071	Vassgårdsvatnet og Einsetvågen/Nåsvatnet	323,38
NO0000072	Dekkjene	457,19
NO0000073	Movatna og Einevarden	548,70
NO0000074	Bjoreidalen	435,90
NO0000075	Hardangervidda med tilliggende landskapsvernområder	429830,78
NO0000076	Frafjordheiane	41345,05
NO0000077	Orrevatnet	957,71
NO0000078	Synesvarden	1357,77
NO0000079	Listastrendene	1229,04
NO0000080	Haugsjåknipen	88,67
NO0000081	Steinknapp	354,41
NO0000082	Fritzøehus	162,95
NO0000083	Sandebukta	209,90

NO0000084	Øynad'n	273,64
NO0000085	Falken	106,57
NO0000086	Brumundsjøen og Harasjømyra	820,45
NO0000087	Lavsjømyrene-Målikjølen	2528,95
NO0000088	Rønnåsmyra	159,48
NO0000089	Aurstadmåsan	75,00
NO0000090	Grenimåsan	80,27
NO0000091	Maridalen og Mellomkollen	3092,28
NO0000092	Vindflomyrene	344,32
NO0000093	Eldøya-Sletter	1323,25
NO0000094	Skinnerflo	176,56
NO0000095	Vestre Vansjø	328,57
NO0000096	Stabbursdalen	93839,47
NO0000097	Vassbotndalen	7841,91
NO0000098	Seiland	31690,85
NO0000099	Makkaurhalvøya	11698,67
NO0000100	Langfjorddalen/Laggu	2810,97
NO0000101	Barvikmyran og Blodskytodden	2666,57
NO0000102	Færdesmyra	1422,09
NO0000103	Reinøya	1276,94
NO0000104	Børselvdalen	796,19
NO0000105	Gjesværstappan	715,42
NO0000106	Komagværstranda	656,28
NO0000107	Loppa	633,00
NO0000108	Hjelmsøya	441,61
NO0000109	Børselvosen	355,72
NO0000110	Kongsøya, Helløya og Skarholmen	114,33
NO0000111	Svartbotn	221,35
NO0000112	Hornøya og Reinøya	196,76
NO0000113	Sørsandfjorden	179,46
NO0000114	Reinøykalven	173,56
NO0000115	Kinaroddsandfjorden	161,65
NO0000116	Lille Kamøya	158,50
NO0000117	Adamsfjord	132,93
NO0000118	Hjelmsøysandfjorden	126,63
NO0000119	Varangerbotn	118,15
NO0000120	Vestertana	84,74
NO0000121	Nesseby	74,84
NO0000122	Vækker/Väckärä	61,90

NO0000123	Sandfjordneset	56,56
NO0000124	Risøya	1519,56
NO0000125	Sørrenangsbotn og Stormyra	419,78
NO0000126	Dankarvågvatn og Rakkfjordmyran	251,28
NO0000127	Lågmyra og Bogen	71,27
NO0000128	Ånderdalen	12486,20
NO0000129	Nord-Fugløya	2443,88
NO0000130	Målselvutløpet	1257,54
NO0000131	Breivika	962,02
NO0000132	Grindøysundet	798,52
NO0000133	Håja-Røssholmen	275,05
NO0000134	Reisautløpet	601,01
NO0000135	Lullefjellet	565,35
NO0000136	Spåkenesøra	540,29
NO0000137	Sandsvika	521,47
NO0000138	Dyngeneset	320,78
NO0000139	Vardnesmyra	270,27
NO0000140	Stongodden	188,15
NO0000141	Skibotnutløpet	175,00
NO0000142	Lomtjønnmyran	83,65
NO0000143	Nordkjosbotn	64,04
NO0000144	Tennvatn	62,46
NO0000145	Gravrok	54,25
NO0000146	Prestvatn	17,63
NO0000147	Rohkunborri	55590,89
NO0000148	Saltfjellet-Svartisen med tilliggende landskapsvernområder og naturreservat	277229,05
NO0000149	Karlsøyvær	12220,53
NO0000150	Møysalen	11858,27
NO0000151	Varnvassdalen, Favnvassdalen og Storslettmyra	3479,80
NO0000152	Strandåvassbotn og Strandå/Os	2197,85
NO0000153	Måstadjellet	801,71
NO0000154	Steinslandsosen og Steinslandsvatnet	642,51
NO0000155	Grottene i Rana	0,00
NO0000156	Rago	16192,56
NO0000157	Fisklausvatnet	3845,55
NO0000158	Kjøsøyværet/Valvær	1635,32
NO0000159	Spjeltfjelldalen	2977,46
NO0000160	Indreholmen/Lyngværet	2554,01
NO0000161	Eidsvatnet	1910,07

NO0000162	Engelvær	1682,94
NO0000163	Flatværet/Varkgård	1658,39
NO0000164	Støttværet	1143,61
NO0000165	Skardmodalen	954,98
NO0000166	Osen/Sandværet	906,00
NO0000167	Ulvøyværet	887,94
NO0000168	Gåsøya/Geitholmen	665,52
NO0000169	Gimsøymyrene	282,91
NO0000170	Risøysundet	503,94
NO0000171	Stø/Nyksund	479,94
NO0000172	Stor-Graddis	458,27
NO0000173	Straumøya	443,43
NO0000174	Grunnvatnet	430,40
NO0000175	Bjortjønnlimyrene	427,88
NO0000176	Fauskeidet	347,76
NO0000177	Sagvassdalen	1836,39
NO0000178	Tjeldneset	318,16
NO0000179	Kvikkleirøyran	269,57
NO0000180	Fisktjørna	269,01
NO0000181	Lilandsvatnet	238,35
NO0000182	Brunvær	233,83
NO0000183	Altervatn	221,54
NO0000184	Kjerkvatnet	215,99
NO0000185	Kjellerhaugvatnet	198,51
NO0000186	Nystadneslia	167,75
NO0000187	Straume	165,35
NO0000188	Vardøya	143,27
NO0000189	Sørmela	132,43
NO0000190	Æsholman	131,51
NO0000191	Stormyra	128,31
NO0000192	Sjøforsen	115,12
NO0000193	Høljanmyra	109,18
NO0000194	Leirvika	107,07
NO0000195	Tverlandet	104,55
NO0000196	Øya/Langholmen	140,55
NO0000197	Drevjaleira	105,36
NO0000198	Åsen - Kjeldalen	195,58
NO0000199	Arstadlia - Tverviknakkan	56,30
NO0000200	Fjære	69,92

NO0000201	Votnmyra	60,11
NO0000202	Børvatnet	57,99
NO0000203	Hammarnesflåget	54,86
NO0000204	Hopvasslia	54,18
NO0000205	Selnesvatnet	42,89
NO0000206	Småvatnan	40,03
NO0000207	Skeilia	39,23
NO0000208	Bleiksøya	39,32
NO0000209	Mosaksla	34,23
NO0000210	Teisdalen	21,79
NO0000211	Holmvassdalen	5993,76
NO0000212	Øyenskavlen og Tverrlimyran	4991,15
NO0000213	Flakkan	148,23
NO0000214	Kausmofjæra og Ørin	148,81
NO0000215	Lyngås-Lysgård og Lundselvoset	134,54
NO0000216	Skarvan og Roltdalen	44166,29
NO0000217	Lierne	33300,10
NO0000218	Koltjønndalen	5656,81
NO0000219	Rangeldalen	2615,25
NO0000220	Røyklibotnet	2009,45
NO0000221	Simle	4177,21
NO0000222	Storbjørhusdal	1022,06
NO0000223	Breivatnet	512,65
NO0000224	Grytbogen-Kubåsen	477,76
NO0000225	Skeisneset	425,18
NO0000226	Klingsundet	437,99
NO0000227	Ulendeltaet	269,90
NO0000228	Bergsåsen	74,84
NO0000229	Lundleiret	210,68
NO0000230	Stallvikmyran	198,10
NO0000231	Eidsbotn	194,90
NO0000232	Vinnan og Velvengen	193,54
NO0000233	Hammervatnet	46,54
NO0000234	Falstadbukta	127,70
NO0000235	Alnes	112,59
NO0000236	Tynesfjæra	106,18
NO0000237	Bjørga	103,67
NO0000238	Bågåmyra	100,33
NO0000239	Vellamelen	84,56

NO0000240	Gudfjelløya/Tjåhkere	60,98
NO0000241	Okstadmyra	56,84
NO0000242	Kvitmyra	48,38
NO0000243	Vikaleiret	43,50
NO0000244	Hammeren	41,58
NO0000245	Stormyra	40,74
NO0000246	Byhalla	37,60
NO0000247	Åsnes	38,07
NO0000248	Skraptjønnfloen	34,79
NO0000249	Åsmyra	28,75
NO0000250	Aldgården	25,92
NO0000251	Hattmoenget	23,94
NO0000252	Harestranda	16,88
NO0000253	Reppesleiret	14,74
NO0000254	Måsøra-Hofstadøra	14,35
NO0000255	Rolsøya	8,75
NO0000256	Dovrefjell-Sunnalsfjella, Knutshø og tilliggende landskapsvernområder	294020,40
NO0000257	Trollheimen	129278,54
NO0000258	Gaulosen og Leinøra	251,79
NO0000259	Fitjan og Låen	29,16
NO0000260	Hildremsvatnet	2344,05
NO0000261	Bymarka	1169,30
NO0000262	Buholman	1163,97
NO0000263	Måøyen	648,04
NO0000264	Melstein	637,63
NO0000265	Stråsjøen-Prestøyen	536,60
NO0000266	Kjølen	370,86
NO0000267	Røstøya	336,48
NO0000268	Midtskogvatnet	207,04
NO0000269	Langåskjølen	201,72
NO0000270	Litlbumyrn	122,76
NO0000271	Stormyra	93,77
NO0000272	Slettestjønn	93,43
NO0000273	Momyra	67,36
NO0000274	Grønningsbukta	58,52
NO0000275	Strømmen	32,29
NO0000276	Henfallet	29,46
NO0000277	Herdalen	29,45
NO0000278	Vinnstormyra	27,83

NO0000279	Granøyen	27,16
NO0000280	Gammelelva	25,61
NO0000281	Rauberga	17,23
NO0000282	Lauglolia	15,52
NO0000283	Mormyra	16,42
NO0000284	Bjørnmyra	12,16
NO0000285	Rønningen	12,23
NO0000286	Runde	9329,51
NO0000287	Storevik	2132,63
NO0000288	Flø	1968,12
NO0000289	Melland og Mellandsvågen	1364,53
NO0000290	Ullasundet	1164,87
NO0000291	Grimstadvatn	1155,19
NO0000292	Surna	722,99
NO0000293	Lomundsjøen og Lomundsjømyra	109,62
NO0000294	Gule-/Stavikmyrane	814,36
NO0000295	Alstranda	468,99
NO0000296	Oppdølsstranda	436,25
NO0000297	Ørnakken	422,13
NO0000298	Kallset	252,14
NO0000299	Skorgeura	246,47
NO0000300	Aspåmyran	231,15
NO0000301	Fjørtoftneset	221,96
NO0000302	Raudnesvika	203,81
NO0000303	Bakkedalen	156,44
NO0000304	Fræneidet	141,30
NO0000305	Rogneholmen	133,37
NO0000306	Heggemsvatn/Holåvatnet	113,91
NO0000307	Blindheimsvik	113,92
NO0000308	Sandvikmyrane	111,17
NO0000309	Synesvågen	99,87
NO0000310	Nauste	92,22
NO0000311	Lauvåsen	89,61
NO0000312	Roaldsand	77,17
NO0000313	Molnes	71,41
NO0000314	Gylhamran	67,86
NO0000315	Osen	65,69
NO0000316	Hjertvika	66,31
NO0000317	Kvamsetelva	59,57

NO0000318	Hustadbukta	55,06
NO0000319	Vågstranda	54,30
NO0000320	Stakkengfonna	51,32
NO0000321	Småvollen	45,59
NO0000322	Sylteosen	43,04
NO0000323	Nesplassen	43,18
NO0000324	Hensøran	40,73
NO0000325	Rørvikvatnet	38,85
NO0000326	Gjelamyra	36,26
NO0000327	Todalssetra	34,95
NO0000328	Rødmyra	21,00
NO0000329	Hagset	20,80
NO0000330	Farstadbukta	19,51
NO0000331	Batnfjordsøra	20,41
NO0000332	Remman	2040,20
NO0000333	Skalmen	23,31
NO0000335	Orskjera	1073,31
NO0000336	Riste	157,62
NO0000337	Haramsøya vestsida	89,70
NO0000338	Muleneset	44,95
NO0000339	Fløtjønna	20,76
NO0000340	Jostedalsbreen	134307,12
NO0000341	Hallingskarvet	45837,32
NO0000342	Ytterøyane	1701,13
NO0000343	Gåsvær	1523,32
NO0000344	Luster Allmenning	1078,83
NO0000345	Sørværet	810,96
NO0000346	Vassøyane	623,85
NO0000347	Tvinna	507,64
NO0000348	Moldvær	314,67
NO0000349	Raudøy	254,21
NO0000350	Sakrisøy	190,80
NO0000351	Flostranda	181,42
NO0000352	Grima	149,21
NO0000353	Kvernøyna	144,76
NO0000354	Askvika	134,76
NO0000355	Eldedalen	8,85
NO0000356	Sandvikseidet	102,34
NO0000357	Tungevåg	61,55

NO0000358	Osen	52,73
NO0000359	Bukta	49,35
NO0000360	Tjønnane	48,34
NO0000361	Nekkøytåa	3,91
NO0000362	Lihellene	16,24
NO0000363	Sætremyrane	40,23
NO0000364	Gjerlandsøyane	19,61
NO0000365	Folgefonna med tilliggende landskapsvernområder	60244,96
NO0000366	Sagvatnet	661,67
NO0000367	Gullbergnotten	335,86
NO0000368	Kvernavatnet	270,58
NO0000369	Herlandsnesjane	244,54
NO0000370	Holmedalsberget	236,27
NO0000371	Tjeldstø	105,23
NO0000372	Fedjemyrane	83,28
NO0000373	Uranes	72,95
NO0000374	Skogafjellet	63,56
NO0000375	Jobberget	39,12
NO0000376	Ånuglo	28,01
NO0000377	Kvanndal	26,04
NO0000378	Vinnesleiro	24,09
NO0000379	Hystad	21,31
NO0000380	Storsøy	21,12
NO0000381	Lokna	18,61
NO0000382	Sjoalemyra	16,27
NO0000383	Bjellandsvatnet	15,62
NO0000384	Iglatjødno	15,17
NO0000385	Floget	7,83
NO0000386	Vollom	7,27
NO0000387	Vestbøstادتjørna	7,08
NO0000388	Setesdal Vesthei Ryfylkeheiane	185252,90
NO0000389	Heglane og Eime	3636,85
NO0000390	Vignesholmane	1579,52
NO0000391	Førland/Sletthei og Tverrådalen	1094,04
NO0000392	Urådalen og Sæland	216,52
NO0000393	Dyraheio	30305,10
NO0000394	Longavatnet	821,99
NO0000395	Ferkingstadøyene	719,54
NO0000396	Gitlandsåsen	716,83

NO0000397	Drotninghei	625,63
NO0000398	Urter	229,44
NO0000399	Nord-Talgje	218,79
NO0000400	Eptavatnet	111,13
NO0000401	Gåsholmen og Årvikholmen	92,43
NO0000402	Norheimsøy og Lamholmen	77,45
NO0000403	Søylandsvatnet	67,34
NO0000404	Ryvingen og Klovningen	42,57
NO0000405	Hagavågen	34,82
NO0000406	Lonavatnet	32,11
NO0000407	Drangsdalen	33,07
NO0000408	Harvalandsvatnet	30,54
NO0000409	Kydlesvatnet	29,04
NO0000410	Smokkevatnet	25,70
NO0000411	Linborgvatnet	21,96
NO0000412	Vikaneset	20,92
NO0000413	Rabali	14,56
NO0000414	Grasholmen og Knibringen	13,56
NO0000415	Alvevatnet	11,25
NO0000416	Foreknuten	10,80
NO0000417	Oksøy-Ryvingen	10274,38
NO0000418	Skråstadheia	921,78
NO0000419	Einarvannet	329,64
NO0000420	Hanangervann og Kråkenesvann (Farsund)	257,19
NO0000421	Listeid	52,11
NO0000422	Slevdalsvann	46,45
NO0000423	Nakkestad	37,86
NO0000424	Langevann	26,90
NO0000425	Dyrlimyra	24,98
NO0000426	Kvellandsfossen	24,84
NO0000427	Sellegrad	18,50
NO0000428	Skoland	19,30
NO0000429	Loga	16,47
NO0000430	Fotskarlia	14,46
NO0000431	Knebeknuten	11,85
NO0000432	Lykkjevattn	8,31
NO0000433	Hovden-Vidmyr	6860,04
NO0000434	Raet og Tromlingene	2266,90
NO0000435	Navassfjell	280,21

NO0000436	Skiftenes	70,95
NO0000437	Materialen	26,47
NO0000438	Lindalen	16,48
NO0000439	Fjosbumyra	13,00
NO0000440	Frierflogene-Dammane	79,28
NO0000441	Jomfruland	53,45
NO0000442	Jønjljo	462,04
NO0000443	Rønnomdalen	270,88
NO0000444	Heddedalane	179,65
NO0000445	Bjønntjenn	176,34
NO0000446	Nautesund	148,71
NO0000447	Årnesbukta	137,85
NO0000448	Skultrevassåsen	102,83
NO0000449	Vestfjorddalen	312,43
NO0000450	Semsøyene	69,37
NO0000451	Vikfjell	47,02
NO0000452	Stavsholtmyrane	28,99
NO0000453	Sandviki	24,27
NO0000454	Skadden	37,25
NO0000455	Burøytjern	9,73
NO0000456	Vinjekilen	4,54
NO0000457	Færder	11723,67
NO0000458	Mølen	648,95
NO0000459	Buvika/Rødskjær og Bastøy	399,97
NO0000460	Kommersøya og Gåserumpa	10,46
NO0000461	Grunnane	289,09
NO0000462	Jordstøyp	84,50
NO0000463	Malmøya	71,03
NO0000464	Bogen	58,14
NO0000465	Middagskollen	54,85
NO0000466	Adalstjern	37,35
NO0000467	Hemskilen	32,61
NO0000468	Mulåsen	21,51
NO0000469	Brånakollene	19,01
NO0000470	Napperødtjern	15,55
NO0000471	Kinnhalvøya	12,13
NO0000472	Breimyr	10,50
NO0000473	Løvøya	7,57
NO0000474	Høymyr	5,15

NO0000475	Vassfaret og Vidalen	26423,50
NO0000476	Gjellebekkmyrene og Tranby	50,75
NO0000477	Ultvedttjern	55,52
NO0000478	Sandågrota, Sandågjelet, Krona	7,37
NO0000479	Spålen-Katnosa	1849,91
NO0000480	Tyrifjorden	512,08
NO0000481	Veikulåsen	467,58
NO0000482	Oppkuven - Smeddalen	410,50
NO0000483	Nedre Flyvatn	300,14
NO0000484	Strykenåsen	208,42
NO0000485	Lyseren	192,67
NO0000486	Mørkgonga	156,49
NO0000487	Grothovdmyran	147,32
NO0000488	Averøya	106,96
NO0000489	Bremsåsen	87,71
NO0000490	Karlsruadtangen	86,69
NO0000491	Tverrbergkastet	78,19
NO0000492	Solbergfjellet	68,96
NO0000493	Linnesstranda	57,44
NO0000494	Solevatn	53,80
NO0000495	Synneren	50,32
NO0000496	Juveren	44,21
NO0000497	Asdøljuvet	39,14
NO0000498	Lamyra	33,71
NO0000499	Holtnesdalen	26,18
NO0000500	Tronstad	10,49
NO0000501	Søndre Hørtekollen	10,41
NO0000502	Mysutjernene	9,73
NO0000503	Smådaladn og Hydalen	6673,01
NO0000504	Langsua	53832,94
NO0000505	Lågendeltaet	787,81
NO0000506	Stuttgonglia, Birisjølia og Styggemyra	747,84
NO0000507	Imsdalen	4063,11
NO0000508	Helin plantepark	2875,83
NO0000509	Djupåa og Grøtåshaugen	1378,30
NO0000511	Saltstutlia	915,09
NO0000512	Smådalsvatni	595,16
NO0000513	Torsæterkampen	469,52
NO0000514	Fåvang	383,19

NO0000515	Sanddalstjeden	295,63
NO0000516	Berdøla	245,51
NO0000517	Hundorp	162,24
NO0000518	Rolla	139,41
NO0000519	Øytjernet	134,96
NO0000520	Haukskardmyrin	110,94
NO0000521	Evjemyra	109,00
NO0000522	Nordåa-Søråa	105,42
NO0000523	Flåmyra	98,92
NO0000524	Liadalane	89,42
NO0000525	Svennesvollene	71,26
NO0000526	Helgetjønn	43,04
NO0000527	Dokka	29,10
NO0000528	Tjørnsmyra	22,92
NO0000529	Uri	16,94
NO0000530	Bårdsengbekken	17,27
NO0000531	Stormyra	13,19
NO0000532	Eriksrud	1,91
NO0000533	Skjeftkjølen og Rysjøen	892,65
NO0000534	Osdalssjøhøgda	4815,23
NO0000535	Gutulia	2256,26
NO0000536	Nekmyrene	1873,90
NO0000537	Lille Sølensjø	1713,53
NO0000538	Fuggdalen	5278,70
NO0000539	Volaberget og Kvemskjølen	1642,52
NO0000540	Osdalen	1334,03
NO0000541	Atnoset	609,33
NO0000542	Tufsingdeltaet	894,57
NO0000544	Klekkefjellet	873,33
NO0000545	Ulvåkjølen	744,74
NO0000546	Hesjemarka	666,23
NO0000547	Tanarkjølen	612,18
NO0000548	Røtkjølen	538,20
NO0000549	Galtsjøen	537,87
NO0000551	Meløyfloen	510,44
NO0000552	Endelausmyrene	505,04
NO0000553	Særkilampi	478,51
NO0000554	Gjesåssjøen	417,43
NO0000555	Seimsjøen	322,67

NO0000556	Sørsjøen	304,88
NO0000557	Galådalen	295,65
NO0000558	Nygårdsmyra	263,38
NO0000559	Stormyra	231,31
NO0000560	Vesle Rokosjøen	198,67
NO0000561	Storfloen	194,21
NO0000562	Storflotjønna	192,30
NO0000563	Glorvikmyra	149,50
NO0000564	Olafloen	144,01
NO0000565	Gardsjøen	130,86
NO0000566	Kyndalsmyrene	127,52
NO0000567	Rangkløvhammeren	103,45
NO0000568	Langmyra	93,51
NO0000569	Bergesjøen	81,28
NO0000570	Jukulen	67,19
NO0000571	Kløvstadhøgda	61,19
NO0000572	Kvannbekken	25,42
NO0000573	Hårrenna	22,93
NO0000574	Skaugumåsen, Semsvannet og Hagahogget	700,87
NO0000575	Kolsås/Dælivann	616,60
NO0000576	Blankvann og Lørensetertjern	375,05
NO0000577	Kjaglidalen og Isi	331,28
NO0000578	Malmøya	51,38
NO0000579	Hovedøya	61,74
NO0000580	Østmarka	1782,13
NO0000581	Vorma	733,33
NO0000582	Jøndalsåsen med flere tjern og vann	333,52
NO0000583	Hølvatn	559,22
NO0000584	Skotjernfjellet	209,30
NO0000585	Rundkollen	185,72
NO0000586	Oust	5,79
NO0000587	Storfelten	118,10
NO0000588	Midtfjellmosen	92,98
NO0000589	Nærevann	82,95
NO0000590	Kallakmosen	76,58
NO0000591	Breimosen	73,06
NO0000592	Sislemyrene	67,93
NO0000593	Fagermosen	67,68
NO0000594	Nesøytjern	50,07

NO0000595	Ramsåsen	44,93
NO0000596	Gressholmen-Rambergøya	44,95
NO0000597	Bergsjø-Hølandselva	44,31
NO0000598	Storøykilen	14,63
NO0000599	Slåttmyra	11,65
NO0000600	Koksabukta	19,66
NO0000601	Rullestad tjern	9,78
NO0000602	Lindøya	9,69
NO0000603	Ekebergskrånningen	5,65
NO0000604	Borøya	0,04
NO0000605	Torvøya og Bjerkholmen	26,63
NO0000606	Bjerkås	21,39
NO0000607	Hengsåsen	16,70
NO0000608	Heggholmen	8,30
NO0000609	Lilleøya	7,21
NO0000610	Vendelholmene	5,52
NO0000611	Husbergøya	5,17
NO0000612	Padda	1,56
NO0000613	Ågårdselva og Valbrekke	27,94
NO0000614	Lundsneset	2236,91
NO0000615	Vestfjella	569,73
NO0000616	Tjøstøl	392,41
NO0000617	Lysakermoa	160,39
NO0000618	Storesand	132,42
NO0000619	Gjølsjøen	119,79
NO0000620	Kråkerøy-skjærgården	429,80
NO0000621	Moskjæra	98,45
NO0000622	Hæra	92,56
NO0000623	Bøensmosen og Berbymosen	84,88
NO0000624	Kråkstadfjorden	74,13
NO0000625	Gulltjernmosen	73,60
NO0000626	Bredmosen	66,05
NO0000627	Berg	62,45
NO0000628	Tranemosen	57,41
NO0000629	Skårakilen	37,58
NO0000630	Rambergbukta	37,20
NO0000631	Svenken	36,01
NO0000632	Langmyra	34,68
NO0000633	Hansemakerkilen	24,68

NO0000634	Stordamsmyra	19,15
NO0000635	Spernesmosen	18,12
NO0000636	Langrasta	14,81
NO0000637	Kajalunden	6,18
NO0000638	Revlingen	14,01
NO0000639	Gåseskjæra	12,81
NO0000640	Svartskog	0,00
NO0000641	Lyngsalpan	0,00
NO0000642	Sylan	0,00
NO0000643	Reinheimen	0,00
NO0000644	Breheimen	0,00
NO0000645	Ulgjelsvann	0,00
NO0000646	Herdla	0,00
NO0000647	Bjårvatnet	0,00
NO0000648	Olashei	0,00
NO0000649	Rokke	0,00
NO0000650	Brattås	0,00
NO0000651	Kvenntjønnane	0,00
NO0000652	Øykjeheia	0,00
NO0000653	Torjusheia	0,00
NO0000654	Paulen	0,00
NO0000655	Jurdalsknuten	0,00
NO0000656	Lauvåsen	0,00
NO0000657	Bjellandshaugane	0,00
NO0000658	Solhomfjell	0,00
NO0000659	Murefjell	0,00
NO0000660	Vemannsås	0,00
NO0000661	Svartdalstjerna	0,00
NO0000662	Krakksfjellet	0,00
NO0000663	Eidemsliene	0,00
NO0000664	Årdalen	0,00
NO0000665	Mørkvassjuvet	0,00
NO0000666	Grytdalen	0,00
NO0000667	Krokvatnet	0,00
NO0000668	Hostegga	0,00
NO0000669	Aure	0,00
NO0000670	Rottåsberga	0,00
NO0000671	Sotnakkvatnet	0,00
NO0000672	Tafjorden-Reindalen	0,00

NO0000673	Muldalslia	0,00
NO0000674	Romsdalen	0,00
NO0000675	Solevågsfjellet	0,00
NO0000676	Søndre Haugstenåsen	0,00
NO0000680	Berby	0,00
NO0000682	Myklandsvatna	0,00
NO0000683	Håøya	0,00
NO0000684	Høydalsfjellet	0,00
NO0000685	Ytre Lauvrak	0,00
NO0000686	Høyrokampen	0,00
NO0000687	Sagåa	0,00
NO0000688	Orebukta	0,00
NO0000689	Navitdalen	0,00
NO0000690	Latharimoen	0,00
NO0000691	Gartlandselva	0,00
NO0000692	Konglungen	0,00
NO0000693	Søndre Håøya	0,00
NO0000694	Pollen	0,00
NO0000697	Høydalen	0,00
NO0000698	Rambjøra	0,00
NO0000699	Horsvær	0,00
NO0000700	Hensteinen, Horsværet og Gimsan	0,00
NO0000701	Horta	0,00
NO0000703	Nordkvaløya-Rebbenesøya	0,00
NO0000704	Åsvær	0,00
NO0000705	Måsvær	0,00
NO0000706	Auvær	0,00
NO0000707	Sørfugløya	0,00
NO0000708	Flatvær	0,00
NO0000709	Kvitvær	0,00
NO0000710	Tauterryggen	0,00
NO0000711	Stormyra (Rossvoll)	0,00
NO0000712	Ringmyra	0,00
NO0000713	Kisselbergmosen	0,00
NO0000714	Vangestadmyra	0,00
NO0000715	Natås	0,00
NO0000716	Bervamyra	0,00
NO0000717	Oppsjømyrene	0,00
NO0000718	Steinevik	0,00

NO0000719	Vestre Fuglemosen	0,00
NO0000720	Tågdalen	0,00
NO0000721	Lindåsmyra	0,00
NO0000722	Kaldvassmyra	0,00
NO0000723	Vormedalsheia	0,00
NO0000724	Remmendalen	0,00

### 9. Republic of Moldova

Site Code	Site Name	Area covered (ha)
MD0000001	Prutul de Jos	1721,00
MD0000002	Padurea Domneasca	6113,00
MD0000003	Plaiul Fagului	5850,00
MD0000004	Codru	6498,00
MD0000005	Unguri-Holosnita	11180,00
MD0000006	Caracuseni	6992,00
MD0000007	Codrii Orheiului	30010,00
MD0000008	Bahmut-Hirjauca	13260,00
MD0000009	Codrii Tigheci	6466,00
MD0000010	Codrii Strasenilor	18500,00
MD0000011	Prutul de Mijloc	32320,00
MD0000012	Lacurile Prutului de Jos	16440,00
MD0000013	Nistrul de Jos	11160,00
MD0000014	Stincile Nistrene	4458,00
MD0000015	Rezina	3898,00
MD0000016	Stepa Bugeacului	49610,00
MD0000017	Stepa Baltiului	12460,00
MD0000018	Padurea Hirboveti	3756,00
MD0000019	Padurea Hincesti	11350,00
MD0000020	Poiana Curatura	695,00
MD0000021	Climauti de Jos	1482,00
MD0000022	"Carbuna" Natutral Reserve	678,00
MD0000023	"Lunca Baraboi"	330,00
MD0000024	"Luncile Bursuceni"	30,00
MD0000025	"Luncile Draganesti"	46,00
Md0000026	Padurea Molesti-Rezeni	386,00
MD0000027	La Castel	760,00
MD0000028	Vila Nisporeni	5451,00
MD0000029	Zabriceni	595,00
MD0000030	Fetesti	754,00
MD0000031	La 33 de vaduri	265,00

MD0000032	Lunca mlastinoasa Maramonovca-Cubolta	212,00
MD0000033	Lunca mlastinoasa Maramonovca-Cainari	108,00
MD0000034	Aria Naturala Protejata Mestecanis	50,00
MD0000035	Aria Naturala Protejata Ocnita	101,00
MD0000036	Aria Naturala Protejata Telita	616,00
MD0000037	Zberoaia-Prut	380,00
MD0000038	Ostianova	211,00
MD0000039	Macaresti-Prut	188,00
MD0000040	Aria Naturala Protejata Trebujeni	623,00
MD0000041	Rezervatia Naturala Seliste-Leu	0,00
MD0000042	Aria Naturala Nemteni	288,00
MD0000043	Lunca Ialpug	62,00
MD0000044	Lebada Alba	99,50
MD0000045	Lunca Antonesti	176,40
MD0000046	Canionul Varancau	731,00
MD0000047	Dancu-Prut	177,00
MD0000048	Chizlar - stepa	301,00

#### 10. Russian Federation

Site Code	Site Name	Area covered (ha)
RU0100730	Krasnoarmeiskaya dubrava	211,42
RU0100745	Predgoria Adygeyi, v tom chisle Aminovka i Rufabgo	74943,40
RU0100746	Khadzhokh	9886,86
RU0101096	Shovgenovsky	17474,89
RU0101097	Dakhovsky	17093,18
RU0101098	Massiv samshita kolkhidskogo	1682,38
RU0101099	Kuzhorsky	966,45
RU0200046	Bashkiriya	99070,42
RU0200057	Bashkirskiy	49129,70
RU0200058	Shulgan-Tash	22690,51
RU0200104	Zilim	44532,73
RU0200105	Birskiy	20843,64
RU0200106	Iksko-Muradymovskaya	31834,69
RU0200107	Nakazbashevskiy	22072,14
RU0200108	Karlykhanovskiy	18157,92
RU0200109	Shaitantau	41963,65
RU0200110	Ishimbaiskiy	57245,25
RU0200111	Askinskiy	14840,49
RU0200223	Yuzhno-Ural'skiy	257185,65
RU0200398	Tra-Tau	42,10

RU0200445	Gora Yuraktau	85,33
RU0200638	Bizhbuliakskiy	13519,55
RU0200639	Asly-Kul	43615,06
RU0200640	Elovo-pikhtovye lesa Ufinskogo Plato	2037,87
RU0200641	Iremel'	51682,84
RU0200725	Abdullinskaya gora	772,50
RU0200726	Saklovskiy les	293,00
RU0200809	Acebar	7864,71
RU0200810	Ural-Tau	55749,22
RU0200811	Kungak	4116,84
RU0200812	Belokataiskiy	7755,42
RU0200813	Beloozerskiy	8070,88
RU0200814	Elanovskiy	3749,69
RU0200815	Kandry-Kul	5721,49
RU0201613	Balkantau	48,11
RU0201614	Tashlinskoe boloto	16,14
RU0500042	Kizliarskiy zaliv	61444,19
RU0500069	Agrakhanskiy	40651,91
RU0500090	Tlyaratinskiy	64994,54
RU0500529	Samurskiy	14526,03
RU0500530	Sarykum	412,08
RU0500642	Meleshtinskiy	18924,98
RU0500643	Deshgalarskiy	18154,91
RU0500644	Kasumkentskiy	23822,12
RU0500645	Bezhtinsko-Didoyskaya kotlovina	42744,21
RU0500646	Kosobsko-Kelebskiy	87406,08
RU0501615	Shalbuzdag-Shazdagskiy	19012,14
RU0501616	Nogayskiy	10659,19
RU0501617	Tarumovskiy	51171,84
RU0501618	Khamamayurtovskiy	11176,20
RU0501619	Yangiyurtovskiy	19321,02
RU0501620	Charodinskiy	55100,46
RU0501621	Andreaul'skiy	14006,78
RU0501622	Verkhniy Gunib	1732,85
RU0600101	Erzi	54194,98
RU0700039	Kabardino-Balkarskiy	80342,94
RU0700053	Prielbrus'e	101416,16
RU0701100	Verkhne-Malkinskiy	32800,26
RU0701101	Nizhne-Malkinskiy	20423,79

RU0701102	Chegemskiy	24449,69
RU0701103	Kara-Su	18878,65
RU0701106	Verkhne-Kurpskiy	7694,20
RU0701107	Tersko-Alexandrovskiy	11291,35
RU0701108	Ozrekskiy	6772,92
RU0800038	Chernozemel'skiy	91336,77
RU0800041	Manych-Gudilo	31101,16
RU0800077	Mekletinskiy	112542,55
RU0800086	Sarpinskiy	210122,16
RU0800092	Kharbinskiy	158249,70
RU0800546	Tsagan-Aman	4055,79
RU0800547	Kaspiyskiy	37000,03
RU0800548	Burukshunskie Limany	6278,49
RU0800549	Oling	42458,27
RU0800550	Tinguta	256912,92
RU0800551	Sostinskiy	37384,07
RU0800552	Zunda	39593,24
RU0800553	Chograyskiy	14895,48
RU0800554	Yuzhnyi	90124,77
RU0800555	Khanata	51763,25
RU0800556	Lesnoy	2298,23
RU0800739	Nizoviya Kумы	40604,04
RU0800747	Uttinskaya	105703,27
RU0801161	Yergeninskaya	16815,09
RU0801626	Priyutnenskiy tul'pannyi	184,32
RU0801631	Tatal-Barunskiy	0,00
RU0900043	Teberdinskiy	189887,05
RU0901087	El'burganskiy	16202,53
RU0901088	Belaya Skala	434,61
RU0901089	Khagautskiy	41902,24
RU0901090	Karachaev-Cherkesskoye State Experimental Hunting	54414,38
RU0901091	Damkhurtskaya	28137,56
RU0901092	Labinskiy	11626,27
RU0901093	Cheriomukhovskiy	31063,49
RU0901094	Marukhskaya	65829,94
RU0901095	Arkhyzskaya	29827,66
RU1000001	Kivach	11127,12
RU1000002	Kostomukshskiy	48091,86
RU1000003	Paanayarvi	105060,21

RU1000004	Vodlozerskiy	472984,86
RU1000064	Kaleval'skiy	74337,74
RU1000074	Kizhskiy	45469,45
RU1000082	Olonetskiy	23961,92
RU1000528	Kuzova	5762,94
RU1000778	Valaamskiy archipelag	23710,43
RU1000779	Andrusovo	1822,38
RU1000780	Vazhinskaya	17172,44
RU1000781	Shomba	1577,78
RU1000782	Zaozerskiy	3050,80
RU1000783	Zapadniy archipelag	11377,60
RU1000784	Iso-Ijarvi	6273,76
RU1000785	Koivu-Lambasuo	1875,91
RU1000786	Merisuo	602,17
RU1000787	Mikkel'skoe	470,43
RU1000788	Muromskiy	34530,47
RU1000789	Podkova	805,41
RU1000790	Poliarnyi krug	47095,71
RU1000791	Sorokskiy	67370,89
RU1000792	Syrovatka	31219,75
RU1000793	Tolvoyarvi	42067,79
RU1000794	Urozero	2122,52
RU1000795	Chuvnoi-suo	1287,12
RU1000796	Shaidomskiy	30748,66
RU1000797	Yudal'skiy	3866,39
RU1000798	Ladozhskie Shkhery	135040,70
RU1001301	Boloto Sambal'skoye	342,61
RU1001302	Yupiauzhsuo	38460,06
RU1001303	Boloto u sela Niukhcha	1286,70
RU1001304	Boloto u ozera Elmus	1959,03
RU1001305	Tiksha	565,65
RU1001306	Posadsko-Narovozhskie Bolota	2454,13
RU1001313	Boloto Kalegubskoye	167,84
RU1001315	Boloto Pigma	450,64
RU1001318	Boloto Zapovednoe	1759,31
RU1100007	Yashkinsky	16043,74
RU1100068	Devstvennye lesa Komi	3763576,98
RU1100205	Dolina reki Sysola	218609,69
RU1100206	Boloto Martushevskoe	9093,32

RU1100207	Boloto Usinskoe	136472,66
RU1100208	Reliktovoe ozero Donskoe	25081,91
RU1100209	Boloto Okean	131567,21
RU1100210	Timanskaya griada	5565849,68
RU1101109	Khrebtovyi	3412,21
RU1101110	Sed'yuskiy	10724,91
RU1101111	Yenganepe	933,32
RU1101112	Nizoviya reki Khal'mer-Yu	21846,54
RU1101113	Verkhovia reki Vychegda	34007,78
RU1101114	Puzlinskiy	24,94
RU1101115	Soivinskiy	2432,98
RU1101116	Paypudyna	679,59
RU1101117	Boloto Verkhniaya Pechga	280,56
RU1101118	Boloto Pychim	406,27
RU1101119	Vezdinskiy	312,92
RU1101120	Gamskiy	18,13
RU1101121	Ezhugskiy	49748,22
RU1101122	Puchkomskiy	27554,54
RU1101123	Kosovcha	9478,03
RU1101124	Verkhne-Vashkiy	84239,21
RU1101125	Sodzimskiy	34809,69
RU1101126	Pysskiy	68215,85
RU1101127	Raka-N'urRaka-N'urRaka-N'ur	111,38
RU1101128	Don'-N'ur	473,51
RU1101129	Michayagn'ur	243,89
RU1101130	Poima	632,12
RU1101131	Rakasitan'n'ur	1401,52
RU1101132	Turun-Andzi	742,27
RU1101133	Ydzhyd'n'ur	835,78
RU1101134	Charvidz	732,23
RU1101135	Van'vadm'ur	489,84
RU1101136	Kokyl'n'ur	1106,83
RU1101137	Yarega-N'ur	120,81
RU1101138	Chernorechinsk	104,05
RU1101139	Shilodorskoe	344,71
RU1101140	Vazh-Yel'-Yu	1631,48
RU1101141	Vuktyl'sko-Vadbozhskaya	1470,14
RU1101142	Beloborskiy	8581,16
RU1101143	Kazhimskiy	10,69

RU1101144	Komskiy	794,74
RU1101145	Koygorodskaya	48840,18
RU1101267	Yertomskiy	1536,36
RU1101421	Gazhayagskiy	18081,66
RU1101422	Kaigorodkaniur	915,32
RU1101423	Kel'tminskoe	16782,88
RU1101424	Korabel'naya chashcha	3332,98
RU1101425	Len'yuniur	2998,88
RU1101426	Nivshera	987,14
RU1101427	Novoborskiy	670,08
RU1101429	Rodionovskoe	1849,57
RU1101431	Up'yum	10968,10
RU1101432	Usa-Yun'yaginskoe	2993,04
RU1200011	Marii Chodra	37806,07
RU1200059	Bol'shaya Kokshaga	21947,22
RU1200115	Boloto Kuplongskoe	7581,13
RU1200116	Emeshevskiy	5359,23
RU1200117	Boloto Bol'shoe	2084,85
RU1201569	Ozero Tair	63,68
RU1300048	Smol'ny	36498,96
RU1300118	Korinskaya Poyma Mokshi	748,53
RU1300119	Kangushanskaya Poyma Mokshi	2091,75
RU1300317	Ardatovskiy	10704,93
RU1300318	Stepnye uchastki u sela Olevka	54,08
RU1300319	Stepnye uchastki u sela Kamenka	90,00
RU1300320	Stepnye izvestniakovye sklony	277,90
RU1300321	Stepnoy uchastok u sela Selishchi	131,82
RU1300322	Izvestniakovyi sklon	55,24
RU1300323	Ozero Inerka	802,70
RU1300325	Simkinskie sklony	106,70
RU1300326	Simkinskiy	37193,42
RU1300327	Kovyl'naya step' u sela Veyse	93,14
RU1300328	Lashinskie sklony	331,33
RU1300329	Mordovskiy	51472,79
RU1300331	Shalinskiy les	3326,75
RU1300332	Belye oziora	10509,58
RU1300333	Yavasskiy	15884,06
RU1300334	Ozero Imerka	13,88
RU1300335	Torfianoe boloto Bol'shoe	92,13

RU1300337	Endova	692,57
RU1300338	Dubravyy s bashmachkom nastoyashchim	107,65
RU1300339	Dolina reki Tavla	362,72
RU1300340	Podlesnaya Tavla	1002,08
RU1300341	Lep'evskiy	175,37
RU1300342	Stepnye sklony s kovylem	262,31
RU1300343	Popov ovrag	24,66
RU1300344	Stepnye sklony u poselka Dal'niy	209,68
RU1300345	Elkhovskie sklony	233,55
RU1300346	Nagornaya dubrava u sela Liambir'	80,58
RU1300347	Stepnye sklony i dubrava u sela Belogorskoe	296,95
RU1300348	Ostepnennyye sklony u sela Surkino	4,10
RU1300349	Dolina reki P'ana u sela Staroe Chamzino	37,31
RU1300350	Stepnye sklony u sela Kochunovo	446,74
RU1300351	Stepnye sklony i dubrava u sela Pushkino	93,36
RU1300352	Ostepnennyye sklony u sela Lipki	185,17
RU1300353	Stepnye sklony u sela Grabovka	40,40
RU1300354	Levzhenskiy sklon	44,21
RU1300355	Stepnye sklony u sela Palaevka	143,93
RU1300356	Dolina reki Karnay	26,60
RU1300357	Stepnye sklony u sela Ingener-Piatina	356,01
RU1300358	Stepnye sklony u sela Konopat'	55,62
RU1300359	Ozero Mordovskoe i okrestnosti	4231,90
RU1300361	Beloraminskiy	7766,23
RU1300362	Krasnyi Yar	106,42
RU1300363	Ozero Beloe (Shiromasovskoe)	9,63
RU1300365	Sabur-Machkasy	246,63
RU1300385	Urkatskiy	938,96
RU1300387	Liambirskiy	119,56
RU1300388	Ostepnennyye sklony i les u sela Salma	313,86
RU1300389	Chepurnovskaya lesostep'	99,77
RU1301461	Sporny Ovrage	686,92
RU1301475	Surgodskaya dolina reki Partsa	720,50
RU1301476	Vorotnikovskaya lesostep'	335,95
RU1500044	Severo-Ossetinskiy	97534,69
RU1500054	Alania	55932,60
RU1500095	Bekan	62,10
RU1600047	Nizhnyaya Kama	26254,02
RU1600060	Raifskiy Les	5810,26

RU1600158	Sviyazhskiy	7850,18
RU1600159	Zeya builary	1613,44
RU1600160	Chatyr-Tau	2062,65
RU1600161	Spasskiy	27596,37
RU1600162	Stepnoy (Sheshminskiy)	13271,29
RU1600163	Baltasinskiy	5733,61
RU1600164	Igimskiy bor	683,87
RU1600165	Kichke-Tan	12086,11
RU1600166	Chistye luga	19973,88
RU1600167	Ivanovskiy sosnovy bor	586,46
RU1600404	Chekan	2198,79
RU1600405	Kulegash	27719,79
RU1600406	Tatarsko-Akhmet'evskoe torfianoe boloto	18,91
RU1600407	Ayu-Urmany	1154,60
RU1600408	Salikhovskaya Gora	31,32
RU1600409	Karabash	53,89
RU1600410	Kiyatskiy	856,10
RU1600411	Klikovskiy sklon	18,47
RU1600412	Semioziorskiy sklon	188,11
RU1600413	Tatarsko-Shatrashanskiy sklon	101,87
RU1600414	Istoki reki Tsil'na	146,21
RU1600418	Yur'evskaya peshchera	18,11
RU1600419	Starobaryshevskoe kliuchevoe boloto	32,98
RU1600420	Sukeevo	933,50
RU1600421	Lubiany	1291,75
RU1600422	Saraly	5754,71
RU1600423	Mellia-Tamak	968,53
RU1600424	Narat-Astinskiy	1180,52
RU1600425	Sklony Korzhinskogo	42,29
RU1600426	Yasachka	1387,76
RU1601497	Labyshkinskie gory	234,80
RU1601573	Tarkhanovskie dubravy	1058,05
RU1601574	Dolgaya Poliana	521,01
RU1601575	Shchuchii Gory	3921,49
RU1601576	Berlibashskaya dubrava	432,01
RU1601577	Rusakovskaya dubrava	136,51
RU1800050	Nechkinskiy	24545,25
RU1800125	Istoki Viatki	39989,75
RU1800126	Salinskiy	15013,08

RU1800127	Kuliginskiy	44989,77
RU1800128	Lumpunskiy	46906,44
RU1800428	Golushurminskoe	169,63
RU1800429	Serginskaya	572,50
RU1800430	Bashmurskie kariery	2442,52
RU1800431	Volkovskoe	608,97
RU1800432	Adamskaya	822,89
RU1800433	Baygurezskaya	158,34
RU1800434	Verkhnekil'mezskaya	4474,05
RU1800435	Valiay	964,93
RU1800436	Kamskaya Griva	583,88
RU1800437	Viatskaya	362,57
RU1800438	Karakulinskaya poyma	10618,89
RU1800439	Ust'-Bel'skaya	1817,82
RU1800440	Guleyshurskaya	458,69
RU1800441	Krymskaya Sludka	1296,39
RU1800442	Murkoz'-Omga	843,67
RU1800443	Troeglazovskie landshafty	652,94
RU1800444	Andreevskiu osnovyi bor	1086,40
RU1800446	Kokmanskiy	1528,65
RU1800447	Yaganskoe	508,06
RU1800448	Kumenskoe ozero	270,69
RU1800449	Sardykskaya	1221,92
RU1800450	Orlovskoe	348,12
RU1800452	Uvinskaya	2716,17
RU1800453	Erestemskaya	1378,48
RU1800454	Bogorodskaya	2733,76
RU1800455	Selychkinskaya	580,47
RU1800457	Pudemskaya	132,70
RU1800459	Varzi-Yatchinskaya	91,31
RU1800460	Vishnevaya	221,82
RU1800461	Votkinskiy prud	566,99
RU1800462	Kenskaya	116,88
RU1800463	Staro-Chetkerovskaya	524,14
RU1800464	Toyminskaya	360,91
RU1800465	Ue-Dok'inskaya	912,31
RU1800466	Shol'inskoe	79,70
RU1800467	Anykskaya	196,49
RU1800468	Pychasskaya	175,89

RU1800469	Yagulskaya	179,93
RU1800470	Verkhovia Izhevskogo pruda	5388,16
RU1800472	Kambarskaya	14,34
RU1800473	Kulushevskaya	166,63
RU1800474	Sarapulka	227,44
RU1800475	Tolionskaya	177,86
RU1801400	Boloto Akhmetovskoe	1197,08
RU1801401	Boloto Burmakinskoe	477,66
RU1801402	Levina Gora	558,78
RU1801403	Boloto Verkhlozinskoe	1135,89
RU1801404	Boloto Dulesovskoe	878,73
RU1801405	Urochshche Dulesovskoe	171,85
RU1801406	Kyrykmasskiy Pravoberezhnyi	384,68
RU1801407	Kiznerskoe	349,88
RU1801408	Koltominskiy Bor	224,33
RU1801409	Urochishche Kiyaikskoe	486,21
RU1801410	Begeshskie Lukovye kliuchi	29,03
RU1801411	Urochishche Kil'mezskoe	902,95
RU1801412	Selychkinskie Lukovye kliuchi	279,97
RU1801413	Ozero Lyzhnoe	352,07
RU1801414	Zabegaevskaya Dacha	671,06
RU1801415	Urochishche Pazelinskoe	52,58
RU1801416	Urochishche Pestovskoe	58,14
RU1801417	Stepanovskaya Dacha	385,36
RU1801418	Kyrykmasskiy Sal'inskiy	91,42
RU1801419	Urochishche Chegandinskoe	294,23
RU1801420	Yurovskiy mys	107,53
RU2000088	Sovetskiy	129760,27
RU2000097	Vedenskiy	72522,99
RU2000647	Bragunskiy	7435,48
RU2000648	Argunskiy	17433,44
RU2000649	Urus-Martanovskiy	33497,28
RU2000650	Shalinskiy	28601,60
RU2000651	Parabochevskiy	10044,79
RU2000652	Stepnoy Terekskiy	92139,13
RU2000653	Stepnaya Zhemchuzhina	2716,83
RU2100051	Chavash varmane	25264,44
RU2100132	Buguyanovskiy	13001,82
RU2100133	Pravoberej'e reki Ilet'	167,15

RU2100134	Kumashkinskiy	16867,31
RU2100145	Alatyrskiy	36037,02
RU2100155	Batyrevskiy	27,36
RU2100156	Yalchikskiy	95,26
RU2100204	Kovyl'naya step'	41,88
RU2100324	Stemaskaya step'	18,23
RU2100336	Attikovskiy	306,69
RU2100364	Vodoleevskiy	191,45
RU2100386	Karamyshevskiy	60,46
RU2100456	Kaensar	334,73
RU2100458	Ozero Astrakhanka	768,76
RU2100471	Kalininskiy	6052,53
RU2101518	Sosnovskoe levoberezhie Volgi	244,63
RU2300037	Zapadnyi Kavkaz	292027,89
RU2300052	Sochinskiy	234136,98
RU2300083	Del'ta Kubani	210680,69
RU2300089	Khostinskaya tiso-samshitovaya roshcha	1358,14
RU2300102	Poluostrov Abrau	22653,82
RU2300360	Tsokur-Kiziltash	38245,66
RU2300557	Kamyshanova Poliana	6919,23
RU2300558	Chernogorie	5407,23
RU2300559	Ozero Khanskoe	10336,22
RU2300560	Karabetova Gora	742,40
RU2300561	Solionoe ozero	159,69
RU2300727	Afipskaya dubrava	983,70
RU2300728	Belorechenskiy	19300,48
RU2300729	Zasovskaya dubrava	584,23
RU2300733	Guamskoe ushcheliye	274,35
RU2300741	Soberbash	8798,10
RU2300742	Papay	1977,63
RU2300743	Shize	4504,07
RU2300744	Markotkh	8473,68
RU2301159	Ustie Ei	11561,58
RU2301243	Agriyskiy	822,76
RU2301244	Goryache-Kliuchevskiy	42011,41
RU2301245	Krasnaya Gorka	17271,70
RU2301246	Tuapsinskiy	13905,60
RU2301247	Novo-Berezanskiy	28783,37
RU2301248	Psebayskiy	37022,12

RU2301249	Tamano-Zaporozhskiy	33072,14
RU2601211	Aleksandrovskiy	25938,59
RU2601212	Stavropol'skaya gora	8167,89
RU2601213	Beshtaugorskiy	8734,44
RU2601214	Bol'shoy Essentuchok	1728,09
RU2601215	Malyi Essentuchok	5890,08
RU2601216	Buguntinskiy	2989,06
RU2601217	Burukshunskiy	3597,82
RU2601218	Vostochnyi	3527,11
RU2601219	Debri	3552,69
RU2601220	Kravtsovo ozero	188,20
RU2601221	Kumagorskiy	220,85
RU2601222	Galiugaevskiy	763,71
RU2601223	Irgaklinskiy	960,15
RU2601224	Ozero Solionoe Medvezhenskoe	1854,84
RU2601225	Kalausskie razlivy	4175,85
RU2601226	Ozero Khmyrov	682,91
RU2601227	Ozero Tambukan	1398,95
RU2601228	Manych-Gudilo	4451,85
RU2601625	Vostochnyi Manych	41665,35
RU2601632	Kislovodskiy	0,00
RU2900009	Kenozerskiy	140105,10
RU2900040	Pinezhskiy	51765,10
RU2900072	Zemlya Franza Josefa	11025342,90
RU2900103	Russkaya Arktika	1370537,01
RU2900524	Siyskiy	24331,54
RU2900731	Verkhneyulovskaya	508747,70
RU2900749	Guby Bezimiannaya i Gribovaya	84754,63
RU2900751	Onezhskoe Pomorie	211571,87
RU2900752	Vazhskiy	14824,09
RU2900753	Vilegodskiy	27223,97
RU2900754	Dvinskoy	7060,27
RU2900755	Kozhozerskiy	203041,85
RU2900756	Konoshskiy	8027,51
RU2900757	Kotlasskiy	12436,20
RU2900758	Kuloyskiy	27683,99
RU2900759	Lachskiy	8395,96
RU2900760	Lenskiy	16618,49
RU2900761	Monastyrskiy	15927,65

RU2900762	Mudiougskiy	3007,62
RU2900763	Onskiy	19237,21
RU2900764	Plesetskiy	21154,01
RU2900765	Primorskiy	440434,77
RU2900766	Puchkomskiy	11956,06
RU2900767	Selenginskiy	6580,28
RU2900768	Sol'vychegodskiy	4513,18
RU2900769	Soyanskiy	319370,92
RU2900770	Surskiy	14132,55
RU2900771	Ust'-Chetlasskiy	2041,15
RU2900772	Ust'yanskiy	7339,52
RU2900773	Filatovskiy	17354,03
RU2900774	Chougskiy	7865,89
RU2900775	Shilovskiy	33201,03
RU2900776	Shultusskiy	11464,14
RU2900777	Yarenskiy	37359,28
RU2900806	Zheleznye vorota	8233,46
RU2900807	Klonovskiy	37637,47
RU2900808	Ozero Churozero	1514,43
RU3000005	Del'ta Volgi	1173339,10
RU3000036	Bogdinsko-Baskunchakskiy	20787,45
RU3000099	Ostrov Maly Zhemchuzhny	40,55
RU3001238	Volgo-Akhtubinskoe Mezhdurechie	199027,26
RU3001239	Peski Berli	3180,80
RU3001240	Kabaniy	2220,79
RU3001241	Yenotaevskiy	2826,77
RU3001242	Bukhovskiy	3905,66
RU3100012	Belogor'e - Les na Vorskle	1039,04
RU3100215	Hotmigskiy	10828,81
RU3100216	Rovenskiy - Lysogorskiy	654,92
RU3100217	Lis'a gora	107,16
RU3100218	Petrovskie Borki	451,66
RU3100219	Urocihshche Gniloe i Yary	198,65
RU3100220	Khmelevoe	245,92
RU3100221	Bolshoy Log	208,00
RU3100222	Bekariukovskiy Bor	196,03
RU3101048	Dubininskie stepnye balki	329,63
RU3101049	Vishniovyi Yar	132,78
RU3101050	Lubianskie stepnye balki	300,41

RU3101051	Nikitovskaya stepnaya balka	344,30
RU3101076	Belogor'e - Otras'evy Yary	81,84
RU3101077	Belogor'e - Yamskaya step'	592,11
RU3101078	Belogor'e - Lysye Gory	136,95
RU3101079	Belogor'e - Stenki Izgoria	265,35
RU3101080	Trirechie	8965,42
RU3101081	Bykovskiy	12166,15
RU3101082	Gubkinskiy	23111,52
RU3101083	Kazinskiy	15377,25
RU3101084	Rovenskiy - Serebrianskiy	307,29
RU3101085	Rovenskiy - Aydarskiy	140,40
RU3101086	Rovenskiy - Sarminskiy	161,16
RU3101281	Ol'khovatskaya step'	223,15
RU3101282	Vysokiy Yar	122,64
RU3101283	Lysaya Gora u sela Roven'ki	118,29
RU3101284	Potudanskaya psammofitnaya step'	820,11
RU3101285	Balka Khanova	432,28
RU3101286	Urochishche Kamen'ya	81,59
RU3101296	Boloto Mokhovoe Zarechenskoe	7,00
RU3101535	Nechaevskaya	181,98
RU3101540	Balka Osenniaya Yaruzhka	290,84
RU3101541	Sukhoy Log	417,77
RU3101542	Smutnyi Log	616,79
RU3200013	Nerussko-Desnianskoye Polessie	155398,30
RU3200075	Kletnyanskiy	43707,31
RU3200711	Zlynkovskiyy	12861,55
RU3200712	Snovskiyy	14046,55
RU3200713	Ramasukhskiy	11647,04
RU3200714	Malinoostrov	1295,82
RU3200715	Karbonel'	674,29
RU3200716	Kuliga	800,55
RU3200717	Dobrun'skie sklony	13,73
RU3200718	Krugloe ozero	1092,35
RU3200719	Pamiatnyi les	244,03
RU3200720	Grabovaya roshcha	121,53
RU3200721	Sevskaya dubrava	470,21
RU3200722	Bolvinskiy les	1152,75
RU3200723	Roshcha Solov'i	304,95
RU3200724	Gavan'skoe	3244,89

RU3201290	Ivotsko-Lipnitskaya	15418,57
RU3201291	Pokrov-Snezhed	20,02
RU3201434	Bechino	691,70
RU3201478	Dronovskaya lesostep'	272,17
RU3201479	Markovskie Gory	309,60
RU3201501	Urochishche Pechnoe	168,32
RU3201536	Melovitskaya Gora	192,11
RU3201537	Zeleninskiy Les	740,74
RU3201538	Sevskie sklony	183,36
RU3201571	Karachevskie Diuny	16,11
RU3300026	Meschera	120336,68
RU3300076	Klyazminski	19343,44
RU3300079	Muromskiy	59756,37
RU3300603	Krutovskiy	36051,59
RU3300604	Ozero Shirkha	18,46
RU3300605	Ozero Nashe	12,06
RU3300606	Ozero Vasil'evskoe	15,95
RU3300607	Ozero Dolgoe	16,48
RU3300608	D'ukinskiy	764,51
RU3300609	Oksko-Kliaz'minskaya Poima	1501,25
RU3300610	Okskiy Beregovoy	17743,19
RU3300611	Kliaz'minsko-Lukhsкая	68345,98
RU3300612	Davydovskaya Poima	3470,16
RU3300613	Ozero Isikhra	322,45
RU3300740	Sel'tsovskoe	23339,71
RU3400100	Shemyakinskaya lesnaya dacha	991,30
RU3400535	Volgo-Akhtubinskaya Poima	153986,80
RU3400536	Eltonskiy	131640,02
RU3400537	Donskoy (Volgogradskiy)	97564,84
RU3400538	Nizhnekhoperskiy	309460,89
RU3400539	Ust'-Medveditskiy	115230,36
RU3400540	Tsimlianskiye Peski	75112,52
RU3400541	Shcherbakovskiy	72793,06
RU3400542	Bulukhta	62717,92
RU3400543	Tazhinskiy Liman	6846,23
RU3400544	Drofinyi	44581,60
RU3400545	Cherebaevskaya Poima	765,87
RU3400748	Sarpinskiye oziora	32931,27
RU3401268	Dudarevskaya step'	6168,85

RU3401269	Kurnaevskiy tiul'pannyi lug	2406,82
RU3401270	Manoilinskaya step'	8647,15
RU3401271	Kuchugury-Bezymiannaya	814,81
RU3401451	Lazorevaya step'	13612,22
RU3401452	Golubinskaya step'	6351,25
RU3401585	Zadonskiy	39570,40
RU3401586	Polunino	72,88
RU3401587	Razdorskiy	47370,42
RU3401588	Chernopolianskiy	40484,94
RU3401589	Ol'khovskiy	11790,73
RU3401590	Novokvasnikovskiy Liman	326,05
RU3401591	Saltovskiy Les	1748,61
RU3401592	Prishibo-Mogutinskiy Limany	7972,00
RU3401593	Tingutinskaya lesnaya dacha	1157,98
RU3401594	Zelionoe Kol'tso Volgograda	478,19
RU3401595	Griadina	5678,73
RU3401596	Tetereviatskiy	696,40
RU3401597	Siniaya Gora	261,82
RU3401598	Alexandrovskiy Graben	15,66
RU3401599	Gora Lob	23,99
RU3401600	Gora Ushi	8,40
RU3500016	Darvinskiy	119385,23
RU3500066	Russkiy Sever	171470,02
RU3500168	Melgunovskiy	391,16
RU3500169	Severnye orkhidei	490,44
RU3500170	Atleka	3364,72
RU3500171	Kushtozerskiy	6362,17
RU3500172	Onezhskiy prirodny kompleks	15409,82
RU3500173	Soidozerskiy	1897,06
RU3500174	Shimozerskiy	8500,13
RU3500175	Sudskiy Bor	3029,68
RU3500176	Okrestnosti ozera Vozhe i Charondskie bolota	110455,16
RU3500177	Sondugskiy	11776,70
RU3500178	Vanskaya Luka	2006,72
RU3500179	Vaganikha	331,41
RU3500750	Megorskaya	25200,06
RU3501162	Chagodoshchenskiy	5095,49
RU3501163	Olenevskiy Bor	2600,79
RU3600006	Voronezhskiy	30917,38

RU3600020	Khoperskiy	16485,45
RU3600070	Voronezhskiy Zakaznik	21435,80
RU3600224	Stepnye sklony u sela Shestakovo	161,47
RU3600225	Tselinnye sklony u sela Lipovka	62,90
RU3600226	Khrenovskoy Bor	45844,64
RU3600227	Balka Popasnaya	39,25
RU3600228	Pomialovskaya balka	227,04
RU3600229	Urochishche Slepchino	380,45
RU3600230	Ust'e reki Bogucharka	23,41
RU3600231	Khripunskaya step'	26,65
RU3600232	Volokonovskiy	108,35
RU3600233	Korotoyaksko-Divnogorskaya	2875,96
RU3600234	Urochishche Kreyda na zapadne	267,03
RU3600235	Prolomnikovaya step' u sela Mikhnevo	11,87
RU3600236	Krasnianskaya step'	275,35
RU3600237	Vladimirovskaya step'	122,01
RU3600238	Melovaya sosna	24,11
RU3600239	Stepnye sklony po reke Tolucheevka	50,53
RU3600240	Basovskie kruchi	3,48
RU3600241	Ryzhkina balka	336,55
RU3600242	Stepnaya zalez' u sela Ukrainskaya Buyvolovka	59,76
RU3600243	Urochishche Belogorie	321,64
RU3600244	Urochishche Kuvshin	25,48
RU3600245	Step' Kruttsy	200,00
RU3600246	Urochishche Maydan	228,00
RU3600247	Melovoy Bor u sela Nizhniy Karabut	4,30
RU3600248	Kamennaya Step'	5734,58
RU3601052	Marchenkovskaya	1381,43
RU3601053	Belyi Yar	510,17
RU3601054	Pukhovo	4285,73
RU3601055	Kotiol	366,70
RU3601320	Ozero Zhirovskoe	6,16
RU3601321	Ozero Il'men' Povorinskoe	382,64
RU3601459	Urochishche Golik	88,22
RU3601480	Khlebovskaya Step'	48,36
RU3601530	Gora Shatrishche	3,08
RU3601531	Korotoyakskie melovye sklony	68,09
RU3601533	Lug Goloe Koleno	403,82
RU3601534	Stepnoy Osikovskiy	1244,98

RU3601539	Khrenovskaya lesostep'	256,76
RU3601543	Urochishche Vodianoe	12,71
RU3601544	Dubovitskie Kusty	140,50
RU3601545	Yemanchinskaya Balka	109,00
RU3601563	Uchastok reki Bitug v Ertil'skom rayone	572,00
RU3601564	Uchastok reki Bitug v Anninskom rayone	1887,41
RU3601566	Uchastok reki Potudan'	521,76
RU3601568	Saval'skaya	6972,67
RU3601581	Tellermanovskaya	34968,03
RU3601582	Shipov Les	33722,84
RU3700249	Ozero Valdayskoe	34,25
RU3700250	Sezukhovskiy	31278,77
RU3700251	Ozero Rubskoe	284,16
RU3700252	Boloto Utkinskoe	720,97
RU3700253	Poyma Kliazmy u derevni Glushitsa	350,14
RU3700254	Ozero Zapadnoe	18,34
RU3700255	Ozero Lamskoe	191,23
RU3700256	Ozero Sviatoe	262,21
RU3700734	Zavolzhskiy	31252,10
RU3701454	Mugreevskiy Bor	120,81
RU3900065	Kurshskaya Kosa	6877,86
RU3900211	Bukovaya Roshcha	173,80
RU3900212	Vishtynetskiy	30161,96
RU3900213	Tselau	13313,59
RU3900214	Delta Nemana i vostok Kurshskogo zaliva	60297,41
RU3901160	Forelevoe ozero	135,21
RU3901437	Urochishche Bol'shie Kusty	5748,86
RU3901438	Nemanskiy Les	19236,28
RU3901453	Vislinskaya Kosa	2821,09
RU3901460	Kamenskiyi prirodnyi kompleks	6628,45
RU3901463	Sheshupskiy Les	7098,96
RU3901477	Dolina reki Kornevka	4225,80
RU3901482	Istoki reki Instruch	5046,24
RU3901500	Bal'ga	5136,35
RU3901520	Boloto Velikoe	2206,33
RU4000017	Kaluzhskie zaseki - Severnyi uchastok	6619,43
RU4000024	Kaluzhskie zaseki - Yuzhnyi uchastok	13395,47
RU4000071	Ugra - Ugorskiy	67187,04
RU4000527	Tarusa	46872,69

RU4000911	Ugra - Morozovskoe boloto	145,50
RU4000912	Ugra - Zhizdrinskiy	31974,37
RU4000913	Ugra - Chiortovo Gorodishche	346,89
RU4000914	Ugra - Vorotynskiy	4501,10
RU4000963	Sukhodrevkinskaya	19112,05
RU4001326	Duminichskie lesa	6389,78
RU4001327	Shirokolistvennyi les vdol' reki Resseta	7076,98
RU4001328	Kaluzhsko-Aleksinskiy Kanion	8249,25
RU4001331	Feliksovskaya	16428,96
RU4001332	Troitskaya	6707,97
RU4001333	Liudinovskaya	3239,78
RU4001334	Dolina reki Bolva	569,49
RU4001428	Kaluzhskiy Bor	999,53
RU4001430	Ugra - Ozero Tish	217,21
RU4001433	Reki Rut' i Bychok s okhrannym landshaftom	1287,66
RU4001435	Shatinskiy Mokh	3990,45
RU4001462	Reki Luzha, Zazulia, Niga i Misida	6064,65
RU4001498	Reka Medynka s okhrannym landshaftom	1279,46
RU4001499	Reki Shania i Borodionka s okhrannym landshaftom	3390,34
RU4001529	Tereben'skiy Les	22468,14
RU4300112	Nurgushskiy	5753,29
RU4300113	Bylina	74779,32
RU4300114	Verkhovoe Boloto Chistoe	7007,26
RU4300140	Tulashorskiy uchastok	17856,77
RU4300315	Medvedskiy Bor	6883,28
RU4300316	Nizevskiy	671,44
RU4400018	Kologrivskiy	48275,02
RU4400073	Manturovskiy	10727,81
RU4400735	Sumarokovskiy	39081,70
RU4401502	Susaninskoe Boloto	1724,60
RU4600023	Streletskiy	0,00
RU4600257	Barkalovka	368,00
RU4600258	Bukreevy Barmy	259,00
RU4600259	Kazatskiy	1638,00
RU4600260	Poyma Psla	481,30
RU4600261	Zorinskiy	495,10
RU4600262	Parset (Mishin Bugor)	19,40
RU4600263	Petrova balka	62,96
RU4600264	Stepnoy Seimskiy	463,46

RU4600265	Surchiny	4,90
RU4601043	Kunie	195,98
RU4601044	Kus'kinskie melovye kholmy	24,99
RU4601045	Urochishche Melovoe-1	165,60
RU4601046	Urochishche Melovoe-2	19,01
RU4601047	Urochishche Melovoe-3	14,21
RU4601056	Makovie-Lomovoe	7359,99
RU4601057	Lesnoy Dmitrievskiy	11646,51
RU4601058	Vet'	13528,83
RU4601059	Klevenskiy	33292,08
RU4601060	Pustosh-Koren'	5303,06
RU4601061	Guevskiy	4076,79
RU4601062	Urochshche Boloto Borki	596,73
RU4601063	Kliukvennoe ozero	23,61
RU4601064	Rozovaya Dolina	11,48
RU4601065	Parset (Troitskie Bugry)	30,60
RU4601066	Park v Pervoy Vorobiovke	21,38
RU4601067	Urochishche Tiomnoe	687,70
RU4601068	Park Berezovskogo	16,96
RU4601069	Gladiolusovyi lug Zapadnyi	14,71
RU4601070	Gladiolusovyi lug Vostochnyi	4,89
RU4601071	Zabolotovskiy les	156,91
RU4601072	Gory-Boloto	396,55
RU4601073	Gornal'-1	340,27
RU4601074	Gornal'-2	38,00
RU4601075	Gornal'-3	52,60
RU4601272	Balka Sukhaya Plota	317,61
RU4601273	Beketovskie kholmy	24,48
RU4601274	Nizhnedorozhiskaya step'	272,66
RU4601275	Orlinyi Log	381,36
RU4601276	Maksimovskaya petrofitnaya step'	86,07
RU4601277	Vinogrobl'skaya step'	64,34
RU4601278	Stuzhen'skaya step'	228,90
RU4601279	Verkhniaya Peresypskaya step'	41,32
RU4601280	Nizhniaya Peresypskaya step'	76,73
RU4601292	Liniovo	139,29
RU4601293	Kuritsko-Schemiakinskiy torfianik	10,08
RU4601294	Dukhovets	263,63
RU4601295	Sudzha	10,40

RU4601297	Karyzh	1,07
RU4601481	Borovaya Potudan'	241,03
RU4601517	Banishchanskaya poima reki Seim	1382,07
RU4601546	Urochishche Zakaznoe	420,88
RU4601547	Tochilnyi Log	137,30
RU4700029	Svirskaya Guba	62943,65
RU4700080	Mshinskoye boloto	78266,25
RU4700490	Belyi kamen'	5746,45
RU4700491	Beriozovye ostrova	53574,94
RU4700492	Kurgal'skiy	50647,28
RU4700493	Lebiaziy	7742,72
RU4700494	Glebovskoe boloto	18278,88
RU4700495	Cheremenetskiy	7933,67
RU4700496	Vyborgskiy	10939,35
RU4700497	Boloto Oziornoe	1050,16
RU4700498	Reka Ragusha	1024,40
RU4700499	Ozero Yastrebinoe	590,77
RU4700500	Siaberskiy	11819,16
RU4700501	Boloto Lammin-Suo	393,81
RU4700502	Geologicheskie obnazhenia devona na reke Oredezh	237,50
RU4700503	Dontso	1361,53
RU4700504	Kanion reki Lava	161,40
RU4700505	Shcheleyki	106,07
RU4700506	Vepsskiy les	190447,58
RU4700507	Chisty Mokh	6669,33
RU4700508	Kotel'skiy	12689,81
RU4700509	Griada Viariamiansel'kia	7611,18
RU4700510	Gladyshevskiy	8564,57
RU4700511	Shalovo-Perechitskiy	5941,07
RU4700562	Gostilitskiy	1692,86
RU4700563	Ozero Melkovodnoe	4460,55
RU4700564	Rakovye oziora	10516,81
RU4701307	Zelenetskie Mkhi	63867,84
RU4701308	Ivinsky Rasliv	69278,32
RU4701309	Gladkiy Mokh	8648,20
RU4701310	Nizovskoye boloto	3521,23
RU4701311	Podubno-Kusegskiy	151722,97
RU4701312	Mor'e	4483,10
RU4701314	Kokorevskiy	2284,45

RU4701317	Sokoliy Mokh	7833,94
RU4800015	Galich'ya Gora	49,35
RU4800266	Morozova Gora	92,56
RU4800267	Vorgolskiy	795,91
RU4800268	Plushchan'	284,95
RU4800269	Bykova Sheya	41,75
RU4800270	Voronets	119,59
RU4800271	Lipetskiy	24773,30
RU4800272	Dobrinskaya lesostep'	16871,85
RU4800273	Dolina reki Bitug	1407,97
RU4800274	Verkhnevoronezhskiy	29678,68
RU4800275	Argamach-Pal'na	197,09
RU4800276	Lipovskaya Gora	103,72
RU4800277	Nizovie Korytina Suhodola	396,70
RU4800278	Sokol'skaya Gora	25,74
RU4800279	Donskoy	12950,89
RU4800280	Doktorova Gora	37,12
RU4800281	Minerotrofnoe boloto u sela Yakovlevo	65,03
RU4800282	Nizhnevoronezhskiy	57568,89
RU4800451	Sukhaya Lubna	603,32
RU4801298	Boloto Lebiazhie Khomutetskoe	100,97
RU4801548	Lipetskaya Panika	562,64
RU4801549	Yagodnovskaya Balka	231,35
RU4801550	Dolina reki Svishnia	359,77
RU4801551	Pazhen'	145,72
RU4801552	Nizoviya reki Yasenok	310,76
RU4801553	Urochishcha Bortki i Riabinovo	57,03
RU4801554	Balka u sela Lebiazhie	219,10
RU4801555	Dolina reki Sukhoy Semeniok	302,46
RU4801556	Urochishche Byk	71,93
RU4801557	Kuymanskaya Balka	1668,56
RU4801558	Baryshnikovskaya dubrava	72,96
RU4801559	Zerkaly Lipetskie	263,00
RU5000010	Losinyi ostrov	12315,76
RU5000022	Prioksko-Terrasnyi	5050,17
RU5000579	Zhuravlinaya Rodina	27677,79
RU5000580	Maklakovskiy	3789,59
RU5000581	Borshevskaya	5367,57
RU5000582	Dubnensko-Sestrinskaya	24178,30

RU5000583	Lachuzhskaya	4906,73
RU5000584	Radovitskiy Mokh	4644,37
RU5000585	Cherustinskaya	43017,12
RU5000586	Ozero Beloe (Bardukovskoe)	322,81
RU5000587	Ozero Beloe (Dubasovskoe)	281,76
RU5000588	Dolina reki Polia	16346,01
RU5000589	Ushma	877,22
RU5000590	Tsna Moskovskaya	11710,64
RU5000591	Sosnovooziorskaya	2833,37
RU5000592	Dolina reki Polosnia	882,71
RU5000593	Ozero Glubokoe	2561,10
RU5000594	Novosurinskiy	883,74
RU5000595	Verkhmoskvoretskiy	2991,08
RU5000596	Liul'kovskaya	6367,25
RU5000597	Verkhovia reki Sestra	5471,01
RU5000598	Vinogradovskaya Poima	2143,75
RU5000599	Danilovskoe Boloto	311,87
RU5000601	Zvenigorodskaya	1336,74
RU5000602	Dolina reki Nara	2746,49
RU5000654	Nikiforovskaya kolonia stepnykh rasteniy	871,55
RU5000655	Istoki Reki Inoch	1420,66
RU5000656	Sosniak s venerinym bashmachkom	91,98
RU5000924	Verkhneruzskaya	14269,33
RU5000925	Verkhoviya reki Nara	384,64
RU5000926	Mikhaliiovskaya	202,76
RU5000927	Ozero Trostenskoye	6057,91
RU5000928	Protvinskaya	435,21
RU5000929	Tuchkovskaya	106,05
RU5000930	Chernogolovskaya	1912,73
RU5001322	Vodopad Gremiachiy	132,82
RU5001323	Dolina reki Storozhka	1019,76
RU5001324	Dolina reki Malaya Istra	501,73
RU5001325	Ozero Syl'ma	163,17
RU5001572	Dolina reki Pesochnia	134,47
RU5100030	Kandalakshskiy	69718,84
RU5100031	Laplandskiy	280033,25
RU5100032	Pasvik	14752,12
RU5100078	Murmanskiy	300187,00
RU5100091	Tulomskiy	32598,59

RU5100098	Ozero Mogilnoye	57,99
RU5100180	Zapovednaya chast' Poliarno-Alpijskogo Botanicnesko	727,17
RU5100181	Khibiny	90243,52
RU5100182	Verkhov'ya reki Tolvand	36,78
RU5100183	Guba Voron'ya	3374,36
RU5100184	Mochazinnoye boloto	49,69
RU5100185	Kolvitskiy	42532,01
RU5100186	Kutsa	48620,41
RU5100187	Lishayniki verkhoviy reki Voron'ya	146,52
RU5100188	Irin-gora	5307,92
RU5100189	Nadborodniki doliny ozera Shchuch'ego	48,95
RU5100190	Kayta	198650,76
RU5100191	Skaly Teriberki	352,51
RU5100192	Lavna-tundra	2029,61
RU5100193	Simbozerskiy	40112,30
RU5100194	Khiam-ruchey	21,81
RU5100195	Panskie tundry	548,75
RU5100196	Primorskie luga k zapadu ot guby Lumbovka	172,94
RU5100197	Reka Kachkovka	542,98
RU5100198	Poberezh'e Belogo moria u mysa Orlovskiy	1811,01
RU5100199	Varzuga	65164,85
RU5100200	Ponoy	1191611,23
RU5100330	Kanozerskiy	66664,69
RU5100534	Laplandskiy Les	141679,05
RU5100732	Kovdorskaya	1628,32
RU5100799	Lovozerskiy	56695,78
RU5100800	Guba Skorbeevskaya	4504,59
RU5100801	Zubovskaya guba	3006,64
RU5100802	Tsypravolok	387,75
RU5100803	Gorodetskie ptichii bazary	520,36
RU5100804	Guba Eina	2112,61
RU5100805	Skaly poluostrova Sredniy	318,46
RU5101146	Ekostrov	370,29
RU5101316	Poluostrova Rybachiyy I Sredniy	118334,40
RU5200061	Kamsko-Bakaldinskaya gruppa bolot	222988,21
RU5200141	Kilemarskiy	37290,65
RU5200142	Seriozhinskaya	32534,18
RU5200143	Navashinskiy	20447,55
RU5200144	Pizhemskiy	29689,10

RU5200146	Varnavinskiy	37107,50
RU5200147	Sitnikovskiy	2292,15
RU5200148	Koverninskiy	22835,66
RU5200367	Boloto v Balakhonikhinskom lesnichesntve	180,00
RU5200368	Boloto Svetloe	388,46
RU5200369	Leso-bolotnyi kompleks s Mukhtolovskimi ozerami	802,48
RU5200370	Lichadeevskiy	6028,16
RU5200371	Mukhtolovskiy	11167,25
RU5200372	Les i luga po reke Lomovka	1072,82
RU5200373	Les u sela Turkushi	351,42
RU5200375	Svirinskie sklony	453,97
RU5200377	Poyma reki Vetluga	36963,33
RU5200378	Stepnoy sklon i dubrava u sela Surochki	19,81
RU5200379	Stepnye sklony u sela Mitropol'e	64,64
RU5200380	Ichalkovskiy Bor	10185,08
RU5200381	Dubrava u istokov reki Seriozha	424,87
RU5200382	Stepnye sklony u derevni Kiseliha	55,62
RU5200383	Stepnye sklony u sela Revezen'	321,26
RU5200384	Urochishche Kamennoe i uchastki lesov u sela Ichal	148,68
RU5200845	Boloto po reke ChornayaBoloto po reke Chornaya	1301,31
RU5200846	Boloto Semirechie	1130,16
RU5200847	Oleninskiy les	579,45
RU5200848	Boloto Niuzhenskoe	3714,36
RU5200849	Poima reki Piana	6046,46
RU5200850	Ozero Karasnoe s okrestnostiami	110,02
RU5200851	Bornukovskaya peshchera	105,59
RU5200852	Tartaleyskaya dubrava	684,64
RU5200853	Ozero Vadskoe	79,53
RU5200854	Varvazhskiy les	614,55
RU5200855	Pikhtovo-elovyi les po reke Borovaya	522,39
RU5200856	Pikhtovo-elovyi les po rekam Shada i Agrafenka	3607,71
RU5200857	Bolota Bol'shoe i Gorshechnoe	957,87
RU5200858	Lapshangskiy pikhtovo-elovyi les	2379,41
RU5200859	Klenovik	2286,57
RU5200860	Paktusikhinskiy pikhtovo-elovyi les	221,71
RU5200861	Boloto Paktusikhinskoe	313,92
RU5200862	Les u reki Satis	398,78
RU5200863	Utrekh	5270,06
RU5200864	Varekh	3616,10

RU5200865	Svetlye oziora	201,19
RU5200866	Zhelninskaya poima Oki	4332,27
RU5200867	Pyrskoe	2954,70
RU5200868	Voskresenskoe Povetluzhie	34381,64
RU5200869	Boloto Yamnoe s okrestnostiami	2469,03
RU5200870	Vyksunskie vodoyomy	328,68
RU5200871	Ozero Viterevo	251,12
RU5200872	Rozhnov Bor	819,36
RU5200873	Vyksunskaya poima Oki	1015,10
RU5200874	Vodoyom u s. Smol'ki	41,69
RU5200875	Gorodetskaya dubrava	4707,57
RU5200876	Dal'nekonstantinovskaya	6206,08
RU5200877	Simbileyskiy ostepnennyi massiv	376,33
RU5200878	Ozerkovskaya lugovaya step'	171,05
RU5200879	Lomovka	696,91
RU5200880	Urochishche Skit	1173,90
RU5200881	Naumovskie lesa I bolota	3031,40
RU5200882	Boloto Trubino	516,88
RU5200883	Boloto Gonobobel'noe	367,25
RU5200884	Boloto Kliukvennoe	148,24
RU5200885	Bolota Tokovye	1173,52
RU5200886	Boloto Glukharnoe	115,55
RU5200887	Urazovskiy	15158,85
RU5200888	Stepnye uchastki u reki Pitsa	964,20
RU5200889	Les i step' u reki Shava	417,27
RU5200890	Boloto Shava	348,60
RU5200891	Murzitskiy poymennyi les	526,96
RU5200892	Shilokshinskiy poymennyi les	1061,10
RU5200893	Les u goroda Kulebaki	831,27
RU5200894	Olenina Gora	64,18
RU5200895	Ozero Sviatoe Dedovskoe	432,33
RU5200896	Ozero Sviatoe Stepurinskoe	24,61
RU5200897	Tumbotinskaya	6647,56
RU5200898	Ozero Vorsmenskoe	391,97
RU5200899	Ozero Kliuchik	12,20
RU5200900	Les po reke Satis	807,52
RU5200901	Les po reke Sukhoy Alatyrl'	262,26
RU5200902	Stepnye uchastki po reke Rudnia	921,73
RU5200903	Boloto Bol'shoe Klushinskoe	1839,63

RU5200904	Boloto Dolgoe	1373,64
RU5200905	Boloto Kalgan	1381,76
RU5200906	Boloto Keleynoe Krivoe	3073,99
RU5200907	Ignatovskaya poyma reki Piana	926,22
RU5200908	Ostrov Ptichiy	5,33
RU5200909	Pelegovskiy sosnovyi bor	347,18
RU5200910	Viazovikovskiy sosnovyi bor	418,03
RU5200915	Tonkinskiy	2059,96
RU5200916	Yel'nik u derevni Fomin Ruchey	153,18
RU5200917	Burepolomskiy les	11078,84
RU5200918	Boloto Oziornoe	1012,55
RU5200919	Oziora Kocheshkovskoe, Titkovskoe s okrestnostiami	863,25
RU5200920	Lesy po rekam Usta i Vaya	488,89
RU5200921	Les u sela Bol'shoe Karpovo	251,94
RU5200922	Mineevskiy poymennyi les	400,57
RU5201335	Balakhninskiy	16199,12
RU5201336	Lamnenskiy	9694,26
RU5201337	Bolota Streletskoe i Kliukvennoe	523,42
RU5201338	Boloto Kolosovo	408,72
RU5201339	Boloto Postoiskoe	439,40
RU5201340	Sapunskiy beregovoi les	150,45
RU5201341	Korovaevskiy beregovoi les	255,35
RU5201342	Bolota Yelkhovskoe, Chenebechikha i Obabochnoe	1039,93
RU5201343	Boloto Bol'shoi Mokriai	4236,34
RU5201344	Boloto Zakorino-Beloe	628,45
RU5201345	Boloto Kazanskoe	4412,32
RU5201346	Bol'shekakshinskiye vysokovozrastnyye khvoynye lesa	249,43
RU5201347	Pikhtovo-yelovyi les u reki Varvazh	332,38
RU5201348	Voznesenskiy	3816,22
RU5201349	Il'inskaya poima reki Kliazma	1070,58
RU5201350	Bassein reki Izhma	34438,75
RU5201351	Boloto Mostovoe	574,97
RU5201352	Boloto Urubkovskoe	865,04
RU5201353	Levinskiy les	188,96
RU5201354	Zhuravlinyi	29426,28
RU5201355	Staroustinskiye lesa i bolota	1239,67
RU5201356	Volzhskiy lesnoi massiv	648,01
RU5201357	Bol'sheseskinskiy les	537,95
RU5201358	Dubkovskiy les	692,73

RU5201359	Boloto Sharlovo	183,70
RU5201360	Les v poime reki Chiornaya	267,58
RU5201361	Oziora Bol'shoe i Maloe	590,44
RU5201362	Les v dol' rek Senga i Ierikha	369,30
RU5201363	Prisurskaya zhuravlinaya	51895,89
RU5201364	Urazovskaya step'	559,89
RU5201365	Bel'teevskiy les	211,59
RU5201366	Ozero Maloe Sviatoe	296,81
RU5201367	Chernool'khovoe boloto na reke Tesia	1094,56
RU5201368	Zhdanovskie torfokariery	1062,96
RU5201369	Pavlovskoe Zaochie	10416,08
RU5201370	Tumbotinskiy	11542,05
RU5201371	Pelia-Khovanskaya dubrava	316,53
RU5201372	Kommunarnye dubravy	2023,47
RU5201373	Boloto Briukhanovo-Peregorbino	844,46
RU5201374	Boloto Diomino	489,23
RU5201375	Boloto Kniaz'	340,90
RU5201376	Boloto Pesochnoe	418,10
RU5201377	Merinovskaya poima reki Kerzhenets	1998,24
RU5201378	Vysokovozrastnye lesa u reki Malyi Ukhtysh	600,98
RU5201379	Vysokovozrastnye lesa u reki Kerzhenets	428,22
RU5201380	Vysokovozrastnye lesa u reki Irgen'	441,07
RU5201381	Boloto Tekun	958,00
RU5201382	Boloto Shelekhonskoe	2870,24
RU5201383	Piatiletkovskie lesa i bolota	1726,81
RU5201384	Boloto Bol'soe Sosnovskoe	797,20
RU5201385	Poima reki Urga	1741,88
RU5201386	Boloto Tiomnoe	49,93
RU5201387	Yelovyi les u reki Sin'ga	148,90
RU5201388	Yelovyi les u derevni Ipatovo	163,62
RU5201389	Boloto Bol'shoe Krestovskoe	466,86
RU5201390	Boloto Lominskoe	448,20
RU5201391	Shaiginskiy pikhtovo-yelovyi les	198,36
RU5201392	Okhtarskiy pikhtovo-yelovyi les	192,10
RU5201393	Smirkinskiy sosniak	728,39
RU5201394	Lesnoi massiv po reke Vaya	771,36
RU5201395	Konovodskiy pikhtovo-yelovyi les	524,11
RU5201396	Khvoynye lesa i bolota u reki Bol'shoi Vakhtan	606,69
RU5201397	Poletaevskiy les	247,35

RU5201398	Fad'kovskiy pikhtovo-yelovyi les	213,42
RU5201399	Chernushkinskiy priruch'evoi pikhtovo-yelovyi les	362,22
RU5300034	Rdeiskiy	45382,24
RU5300062	Valdaiskiy	205896,81
RU5300658	Boloto Bor	5526,12
RU5300659	Vostochno-Ilmenskiy	9962,37
RU5300660	Dolzhinskoe Boloto	3592,23
RU5300661	Igorevskie Mkhi	17411,62
RU5300662	Karstovye oziora	10089,70
RU5300663	Pereluchskiy	6727,24
RU5300665	Spasskie Mkhi	41722,51
RU5300666	Ust'-Volmskiy	4784,13
RU5301104	Khorinka	175,35
RU5301105	Shchegrinka	249,34
RU5600063	Buzulukskiy Bor	112078,63
RU5600120	Svetlinskiy	14139,51
RU5600121	Akjarskaya step'	17184,11
RU5600517	Talovskaya step'	3558,43
RU5600518	Ashchisayskaya step'	7015,06
RU5600519	Aytuarskaya step'	6770,16
RU5600520	Burtinskaya step'	4485,90
RU5600964	Predural'skaya step'	16554,47
RU5600965	Karabutakskie leski i step'	2458,98
RU5600966	Baba-Latka	126,49
RU5600967	Adamovskiy stepnoy visharnik	146,59
RU5600968	Gora Zmeinaya	201,77
RU5600969	Skaly Shonkal	404,17
RU5600970	Karagachskaya step'	3814,10
RU5600971	Obryv Semitsvetka	148,17
RU5600972	Gora Korsak Bas	137,54
RU5600973	Gora Tasuba	208,34
RU5600974	Pokrovskie melovye gory	500,47
RU5600975	Gora Bazarbay	108,39
RU5600976	Sultakayskie Utiosy	78,69
RU5600977	Verkhnezagladinskiy Kinel'skiy Yar	375,21
RU5600978	Gora Verbliuzhka	515,85
RU5600979	Gora Mayachnaya	668,28
RU5600980	Maloe Kosymskoe Ushcheliye	201,31
RU5600981	Oziora Kuskol'	56,55

RU5600982	Malokinel'skie Yary s sosnovym redkoles'em	741,92
RU5600983	Nagornaya dubrava Viazovskogo ustupa	892,30
RU5600984	Ovrag Lipusha	212,49
RU5600985	Gora Poperechnaya	166,25
RU5600986	Aulganskoe Ushcheliye	312,34
RU5600987	Gora Vishnirovaya	249,82
RU5600988	Les Bol'shaya i Malaya Yamina	611,69
RU5600989	Verkhneirtekskaya surchinaya step'	455,10
RU5600990	Gora Krutaya	335,43
RU5600991	Kamsakskoe Ushcheliye	307,89
RU5600992	Medvezhiya rostosh	611,05
RU5600993	Andrianopol'skiy bor	1209,72
RU5600994	Bolotovskiy bor	1072,06
RU5600995	Baytukskie palatki	313,97
RU5600996	Urtazym'skie skaly	222,09
RU5600997	Les Mokhovoy s bolotami	589,20
RU5600998	Vaniakina Shishka	131,34
RU5600999	Gora Merkedonovka	422,72
RU5601000	Karagayskiy bor	422,07
RU5601001	Ishmuratovskie dayki	142,52
RU5601002	Shapka Monomakha	169,17
RU5601003	Kzyladyrskoe karstovoe pole	5120,79
RU5601004	Bol'shoy Shikhan i Dvorianskiy Les	1020,96
RU5601005	Russko-Shveitsarskie kolki	1377,77
RU5601006	Urochishche Krasnyi Bereg	944,28
RU5601007	Ashchel'sayskie Krasnyi i Belyi utiosy	240,10
RU5601008	Starobelogorskie gory i dubrava Korsh-Urman	502,88
RU5601009	Platovskaya lesnaya dacha	4944,42
RU5601010	Mriasovskiy lipovyi les	488,01
RU5601011	Miasnikovskiy medno-rudnyi yar	114,68
RU5601012	Staro-Ordynskiy rudnik	577,97
RU5601013	Beriozovaya gora	356,41
RU5601014	Kargalinsko-Sakmarskie syrtovye kolki	649,05
RU5601015	Lipovyi les	163,60
RU5601016	Chastye kolki	676,45
RU5601017	Kuvaiskaya step'	2761,94
RU5601018	Gora Medvezhiy Lob	496,44
RU5601019	Adamova gora	398,03
RU5601020	Yar-Bue-Bailyke	198,88

RU5601021	Gora Palatka	94,85
RU5601022	Andreevskie Shishki	1213,64
RU5601023	Kozii Gory	375,40
RU5601024	Saraktashskaya dubovaya roshcha	1403,14
RU5601025	Skala Verbliud	84,88
RU5601026	Cheliaevskaya Gora	592,71
RU5601027	Gora Zmeinaya	189,87
RU5601028	Stepnoy uchastok Nikol'skiy	520,10
RU5601029	Gora Boevaya	220,18
RU5601030	Troitskie melovye gory	600,13
RU5601031	Verkhne-Chibendinskie melovye gory	711,37
RU5601032	Golubovskie	1825,55
RU5601033	Krasnye Kamni lesnye kolki i mokhovye bolota	255,80
RU5601034	Irtekskiy chernoolshanik	358,11
RU5601035	Remizenkovskiy sosnovyi bor	489,19
RU5601036	Krasnyi Shikhan	236,80
RU5601037	Sinie Kamni	155,10
RU5601038	Gora Nakas	386,76
RU5601039	Zobovskoe karstovoe pole	212,07
RU5601040	Kumakskie leski	835,15
RU5601041	Dzhabyginskaya step'	2473,54
RU5601042	Shaitantau Zapovednik	7990,81
RU5700025	Orlovskoye poles'e	85076,85
RU5700283	Istoki Oki	30,25
RU5700284	Lugovaya step' u reki Oziorka	17,54
RU5700285	Uchastok stepnoy rastitel'nosti	15,12
RU5700286	Tipchakovaya step' s kovylem	4,82
RU5700287	Dikoe Pole	4,27
RU5700288	Mestoobitanie surka-baybaka	41,51
RU5700289	Apushkina Gora	2,36
RU5700290	Kuzilinka	7,57
RU5700291	Uchastok dubravy i lugovoy stepi	1,37
RU5700292	Uchastok raznotravnoy stepi	63,11
RU5700293	Podmaslova Gora	1,74
RU5700294	Balka Neprets	666,31
RU5700295	Naryshkinskiy	4921,77
RU5700296	Ozero Indovishche	17,22
RU5701289	Somovo	203,78
RU5701442	Gnilushinskaya Dubrava	230,01

RU5701444	Murashikha	330,48
RU5701445	Urochishche Kholm	143,53
RU5701446	Ozero Dubovikovskoe	4,34
RU5701483	Urochishche Gat'	6,69
RU5701503	Urochishche Dubovshchina	390,71
RU5701504	Setushanskaya Balka	323,90
RU5701560	Agryzkina Gora i Pozhidaev Log	479,97
RU5701561	Gunin Verkh	90,05
RU5800122	Zemetchinskiy	10419,13
RU5800123	Lomovskiy	8188,54
RU5800124	Sosnovoborskiy	7828,06
RU5800390	Issinskiy	659,73
RU5800391	Vladykinskiy	498,84
RU5800392	Dubravy v okrestnostiakh sela Kenchurka	26,52
RU5800393	Il'minskoe klukennoe boloto	6,50
RU5800394	Severnyi Inzenskiy les	513,99
RU5800395	Yuzhnyi Inzenskiy les	416,35
RU5800396	Subbotinskie sklony	39,53
RU5800397	Svishchevskiy	203,20
RU5800512	Ostrovtsovskaya lesostep'	343,64
RU5800513	Poperechenskaya step	234,88
RU5800514	Kuncherovskaya lesostep'	958,54
RU5800515	Borok	340,95
RU5800516	Verkhovia Sury	6368,94
RU5800738	Novoarapovskaya melovaya step'	32,50
RU5801265	Virginskiy Les	1168,98
RU5801299	Kachimskoe boloto	39,80
RU5801439	Muraviovskoe Pravoberezhie Sury	3249,50
RU5801447	Svetlopolianskaya	3630,10
RU5801448	Yeliuzanskie bolota	5418,76
RU5801474	Nikonovskaya	5886,93
RU5801484	Yekaterinovskaya Balka	978,21
RU5801505	Zarechenskiy les	365,03
RU5801506	Tri Gory	2679,01
RU5801507	Shuro-Siran	2874,64
RU5801508	Bol'sheviasskiy Les	3162,84
RU5801509	Zolotariovskiy Bor	1719,00
RU5801519	Bekovsko-Khopiorskaya	5651,78
RU5801567	Belinskiy	2958,86

RU5801629	Glebovskaya Balka	0,00
RU5801630	Podgornovskaya balka	0,00
RU5900055	Basegi	37839,88
RU5900056	Visherskiy	242263,92
RU5900152	Pernaty	82434,99
RU5900153	Adovo ozero	63622,23
RU5900154	Kvarkush	96704,24
RU5900157	Bereznikovskiy	26199,66
RU5900816	Okhanskiy Bor	10515,86
RU5900817	Chermozskoe boloto	4145,53
RU5900818	Chusovskoe ozero	1642,45
RU5900819	Yuzhnyi	28460,15
RU5900820	Sylvenskiy	7319,71
RU5900821	Romanovskoe-Proninskoe boloto	5121,39
RU5900822	Redikorskoe boloto	16980,89
RU5900823	Osinskaya lesnaya dacha	14653,69
RU5900923	Tulvinskiy	13667,57
RU5901510	Chernikovskiy Bor	294,96
RU6000035	Polistovskiy	64311,45
RU6000067	Sebezhskiy	50137,20
RU6000084	Pskovsko-Chudskaya Priozernaya Nizmennost'	109092,91
RU6001164	Khotitsko-Murovitskaya	126,03
RU6001165	Velikolukskiy	12844,54
RU6001166	Dedovichskiy	20693,32
RU6001167	Dnovskiy	7837,95
RU6001168	Loknianskiy	13289,07
RU6001169	Nevel'skiy	19613,76
RU6001170	Nikandrova Dacha	19781,63
RU6001171	Nikolaevskiy	19675,64
RU6001172	Novorzhevskiy	10197,36
RU6001173	Opochetskiy	17535,24
RU6001174	Ostrovskiy	22426,82
RU6001175	Pustoshkinskiy	20774,12
RU6001176	Golubye oziora	7071,77
RU6100093	Tsimlyanskiy	43152,04
RU6100531	Verkhniy Manych	131158,86
RU6100664	Tsagan-Khag	1117,22
RU6100667	Zolotye gorki	225,96
RU6100668	Ol'khovye kolki	47,17

RU6100669	Khobotok	35,43
RU6100670	Balka Dubovaya	35,18
RU6100671	Persianovskaya step'	75,55
RU6100672	Fominskaya dacha	3448,67
RU6100673	Shipilovskaya step'	146,38
RU6100674	Melovye vykhody (zapdnye) u reki Polnaya	87,81
RU6100675	Melovye vykhody (vostochnye) u reki Polnaya	28,07
RU6100676	Melovye vykhody u reki Glubokaya	83,74
RU6100677	Lipiagi	801,60
RU6100678	Karpov les	28,45
RU6100679	Ol'shaniki	48,52
RU6100680	Peskovatsko-Lopatinskiy les	122,37
RU6100681	Rogovskoye	240,40
RU6100682	Balka Lipovaya	293,70
RU6100683	Balka Osinovaya	73,23
RU6100684	Khlebnaya Balka	45,64
RU6100685	Khoroli	101,22
RU6100686	Balka Rossypnaya	969,36
RU6100687	Fil'kino	400,74
RU6100688	Chiornaya Balka	110,09
RU6100689	Gorodishchenskaya Dacha	268,35
RU6100690	Chulekskaya Balka	291,45
RU6100691	Kamennaya Balka	80,15
RU6100692	Sredniaya Yula	175,22
RU6100693	Bezlitskaya Kosa	412,58
RU6100694	Belogorskoe	202,04
RU6100695	Peschano-Tserkovnoe	83,59
RU6100696	Orekhovoe	153,21
RU6100697	Paniki	14,94
RU6100698	Priazovskaya step'	170,86
RU6100699	Zapolosnenskaya step'	220,90
RU6100700	Petrovskaya Luka	188,92
RU6100701	Proval'skaya step'	1733,64
RU6100702	Sal'skaya Dacha	2920,00
RU6100703	Susarevo	316,42
RU6100704	Tuzlovskiy sklon	453,06
RU6100705	Shirokoe i Zhukovo	217,69
RU6100706	Veselovskoe i Ust'-Manychskoe vodokhranilishcha	198669,46
RU6100707	Balka Yasenevaya	117,33

RU6100708	Miuskiy park	102,45
RU6100709	Balka Vlasova	36,25
RU6100710	Tserkovnyi Rynok	116,16
RU6101157	Delta Dona	26473,00
RU6101158	Donskoy Ostrovnoy	14539,29
RU6101623	Glukhon'kiy	0,00
RU6101624	Dolina reki Kagal'nik	0,00
RU6101633	Donskie Step'i	0,00
RU6200008	Mescherskiy	113293,45
RU6200019	Okskiy	55572,49
RU6200085	Ryazanskiy	36207,55
RU6200614	Lasinskiy Les	353,80
RU6200615	Les Panika	130,75
RU6200616	Sherbatovskiy	2194,90
RU6200617	Terekhovskoe Levoberezhie	1832,06
RU6200618	Belorechenskiy	23000,11
RU6200619	Malaya Dubrava	98,44
RU6200620	Kurbatovskaya Dubrava	625,19
RU6200621	Sosnovskiy	3416,03
RU6200622	Temgenevskaya	159,06
RU6200623	Mokshinskiy	14945,35
RU6200624	Terekhovskaya Dubrava	1527,57
RU6200625	Troitskaya lesostep'	38,95
RU6200626	Ust'e Pachogi	30,45
RU6200627	Bastyn'	1190,85
RU6200628	Kochurovskie Skaly	107,41
RU6200629	Sukhorozhnia	349,61
RU6200630	Zerkaly	280,40
RU6200631	Miloslavskaya lesostep'	2291,57
RU6200632	Zavidovskaya dolina Proni	158,45
RU6200633	Ryazhskaya Poima Ranovy	763,11
RU6200634	Ozerikha	42,60
RU6200635	Dolina Reki Vysha	4690,80
RU6200636	Chapyzh	114,86
RU6200637	Starozhilovskaya lesostep'	68,38
RU6201266	Lubianskoe Gorodishche	23,77
RU6201319	Solotchinskaya Staritsa	85,97
RU6201455	Seletskoe Levoberezhie	3565,11
RU6201456	Ozero Beloe Kasimovskoe	327,90

RU6201457	Solotchinskiy	5038,24
RU6201458	Kadomsko-Mokshinskiy	32440,69
RU6201464	Studenetskiy dolinnyi kompleks	157,21
RU6201465	Urochishche Pekhlets	140,52
RU6201466	Urochishche Salarievskoe	319,38
RU6201467	Izheslavl'skoe gorodishche	14,12
RU6201468	Saraevskaya Panika	409,83
RU6201469	Maksy	472,85
RU6201470	Urochishche Muravlianka	150,31
RU6201485	Kniazhoe	64,22
RU6201486	Yerlinskiy Les	72,25
RU6201487	Kovyl'nia	9,58
RU6201488	Urochishche Komariatnik	121,89
RU6201489	Poyarkovskaya Balka	369,94
RU6201490	Urochishche Kozlovskoe	156,81
RU6201491	Les u sela Vozrozhdenie	241,25
RU6201492	Urochishche Teliatniki	434,60
RU6201493	Novobokinskaya dubrava	92,15
RU6201494	Streletskaya dubrava	64,63
RU6201515	Gusevskiy les	193,06
RU6201516	Bol'shoy Byk	152,82
RU6201570	Ozero Velikoe Kriushinskoe	982,98
RU6300045	Samarskaya Luka	153824,74
RU6300096	Irgizskaya poima	3576,53
RU6300129	Vasil'evskie ostrova	7366,93
RU6300130	Istoki reki Usy	111,16
RU6300131	Racheiskiy bor	1364,62
RU6300399	Maytuganskie solontsy	2259,39
RU6300400	Krasnoarmeiskiy lesnoy massiv	24057,22
RU6300401	Soksko-Sheshminskiy vodorazdel	48389,00
RU6301436	Dolina reki Bol'shoi Cheremshan	8908,86
RU6301449	Sokol'i Gory	378,89
RU6301450	Stavropol'skiy Les	2877,22
RU6301495	Serdovinskiy Bor	114,33
RU6301511	Klimovskie lesa	1828,14
RU6301512	Sosnovyi ostanets	10,22
RU6301513	Ozero Molochka	32,44
RU6301521	Kambulotka	931,84
RU6301522	Mulin Dol	5276,03

RU6301523	Ozero Yaitskoe	194,41
RU6301524	Gry Sly	1521,17
RU6301525	Sernovodnyi Shikhan	202,61
RU6301526	Levashovskaya step'	257,71
RU6301527	Zelionaya Gora	194,53
RU6301583	Dolina reki Bol'shoy Kinel'	1115,44
RU6301584	Podbel'skie poymennye dubravy	906,52
RU6400049	Khvalynskiy	24989,38
RU6400087	Saratovskiy	43829,17
RU6400149	Nizhne-Bannovskiy	14022,53
RU6400150	Dyakovskiy les	17044,17
RU6400151	Stepi u poselka Tselinnyi	301,84
RU6400402	Stepi u sela Melovoe	376,77
RU6400403	Stepi u sela Tarakhovka	2903,56
RU6401177	Lialiaevskaya polupustynia	377,59
RU6401178	Ivanovo pole	150,43
RU6401179	Aleksandrobo-Gayskie kul'tiuki	577,25
RU6401180	Liman Krutoy	174,87
RU6401181	Liman Glubokiy	79,08
RU6401182	Finaykinskaya tiul'pannaya step'	538,85
RU6401183	Novouzenskie kul'tiuki	473,28
RU6401184	Maksiutovskaya step'	656,01
RU6401185	Bol'shie sosniaki	478,28
RU6401186	Malye sosniaki	192,25
RU6401187	Grachiovskaya lesnaya dacha	1382,00
RU6401188	Oziornovskiy zaton	322,51
RU6401189	Kumysnaya Poliana	4475,11
RU6401190	Siniaya gora	897,45
RU6401191	Ovrag Dubovyi	69,05
RU6401192	Vavilov Dol	46,41
RU6401193	Urochishche Yupiter	74,97
RU6401194	Opolzni u sela Mordovo	211,95
RU6401195	Serebriakov Dol	271,59
RU6401196	Gremuchiy Dol	287,14
RU6401197	Ozero Rasskazan'	177,74
RU6401198	Berezniakovskaya	45893,49
RU6401199	Zmeevy gory	20509,73
RU6401200	Pravoberezhnaya Karamyshevskaya dubrava	32,63
RU6401201	Nizhnechernavskiy osnovyi bor	666,66

RU6401202	Pudovkin Buerak	556,91
RU6401203	Pobochinskaya lesnaya dacha	2598,03
RU6401204	Kudeyarova peshchera	5504,93
RU6401205	Beloozerskaya poima reki Medveditsa	627,78
RU6401206	Burkinskiy les	1362,13
RU6401207	Mukhin Dol	1255,07
RU6401208	Ataevskaya dubrava	354,42
RU6401209	Barsuchinskaya dubrava	250,42
RU6401210	Kommunovskaya dubrava	116,57
RU6401287	Kanavkinskaya step'	7340,68
RU6401288	Zelenodol'skaya step'	11090,48
RU6401608	Vol'skie melovye sklony	0,00
RU6401609	Tioplovskie melovye sklony	0,00
RU6401610	Dolina Strelka	0,00
RU6401611	Popova Shishka	0,00
RU6401612	Kurilovskaya tiul'pannaya step'	0,00
RU6700027	Smolenskoye poozer'e	149192,54
RU6701229	Yershichskiy	30062,29
RU6701230	Gagarinskiy	59868,16
RU6701231	Istok reki Dnepr	30491,31
RU6701232	Logunovskiy Mokh	1364,44
RU6701233	Drozдовskiy Mokh	1453,99
RU6701234	Trunaevo-Koneda	346,01
RU6701329	Ugranskiy	19511,32
RU6701330	Dneprovsko-Viazemskaya	7127,84
RU6800014	Voroninskiy	11272,58
RU6801235	Morshanskiy	44581,04
RU6801236	Pol'novskiy	12781,53
RU6801237	Khmelino-Kiorshinskiy	16171,94
RU6801496	Osinovyi Ovrage	386,00
RU6801514	Tatarskiy Val	797,23
RU6801565	Nizhnevoroninskiy	12494,86
RU6801603	Step' Leikhtenbergskogo	0,00
RU6801604	Boloto Kramzhay	0,00
RU6801605	Dolina reki Sukhaya Lipovitsa	0,00
RU6801606	Komsinskaya Volnushka	0,00
RU6801607	Kozlionkov Ovrage	0,00
RU6801627	Korovinskaya Balka	0,00
RU6801628	Vasil'evskoe Boloto	0,00

RU6900021	Tsentrал'no-Lesnoy	24541,24
RU6900297	Ozero Verestovo	1254,41
RU6900298	Sheikinskiy Mokh	5117,74
RU6900299	Boloto Afim'ino	2033,35
RU6900300	Zharkovsko-Peletskiy Mokh	39425,67
RU6900301	Orshinskiy Mokh	72679,73
RU6900302	Boloto Savcinskoe	4044,64
RU6900303	Zavidovo	135028,00
RU6900304	Stakhovskiy Mokh	11483,34
RU6900305	Krutetskiy Mokh	5859,89
RU6900306	Boloto Bervenetskoe	1363,62
RU6900307	Mokh Chistik	7539,17
RU6900308	Mezhdurechie Shliny i Shlinki	6635,17
RU6900309	Seremo-Granichnoe-Tikhmen'	4784,63
RU6900932	Zapadnodvinie	30432,55
RU6900933	Ulinskoe poozer'e	4693,33
RU6900934	Vyshnevolotsko-Novotorzhskiy Val Severnyi uchastok	5622,97
RU6900935	Vyshnevolotsko-Novotorzhskiy Val Youzhnyi uchastok	2179,57
RU6900936	Vyshnevolotsko-Novotorzhskiy Val Sredniy uchastok	3182,81
RU6900937	Boloto Derzkij Moh	6953,72
RU6900938	Bory-Yablon`ka	503,39
RU6900939	Les mezhd u ozerom Yassy i ozerom Kudinskoe	474,40
RU6900940	Landshaft Kalininskaya Shvejcariya	109,90
RU6900941	Bernovskij gosudarstvennyj obschevidovoj zakaznik	10460,29
RU6900942	Boloto Pesochinskoe	2478,65
RU6900943	Boloto Botvininskij Moh	2465,73
RU6900944	Istok r. Zapadnaya Dvina-Daugava	3809,11
RU6900945	Boloto Studinets	4343,47
RU6900946	Boloto Sonka	1440,22
RU6900947	Boloto Kletinskiy Moh	1382,23
RU6900948	Boloto Lebyazh`e	6910,80
RU6900949	Troeruchica	1037,92
RU6900950	Istok Volgi	7712,93
RU6900951	Boloto Ryabinovskoe	1494,40
RU6900952	Boloto Shagurinskoe	1325,86
RU6900953	Boloto Buholovskoe	701,00
RU6900954	Boloto Nagornoe	2217,57
RU6900955	Boloto Rogovskij Moh	1648,82
RU6900956	Boloto Moh Pushnyak	1264,89

RU6900957	Ozero Mstino s istokom reki Msta	179,81
RU6900958	Boloto Sandilovo, vklyuchaya Luzhenskoe i Russkoe	3637,68
RU6900959	Boloto Revenka	2208,56
RU6900960	Boloto Boldikhinskoe	2000,34
RU6900961	Boloto Ptinka	948,63
RU6900962	Ozero Bologoe i lesa u ozior Bologoe i Glubokoe	941,90
RU7100310	Aleksinskaya dolina Oki	4509,61
RU7100311	Dolina reki Krasivaya Mecha	5482,68
RU7100312	Dolina Oki v Zaokskom rayone	5482,68
RU7100313	Mezhdurechie Oki i Sknigi	2182,83
RU7100314	Tul'skie zaseki	21385,49
RU7100366	Nizovia Krushmy	243,18
RU7100824	Kulikovo pole	34438,03
RU7100825	Lupishkinskoe boloto	1328,60
RU7100826	Gubinskiy stepnoy sklon	13,93
RU7100827	Belaya gora	2,52
RU7100828	Plavskie ostepnennye sklony	49,35
RU7100829	Izluchina reki Osiostr	75,54
RU7100830	Urochishche Kliuchi	16,04
RU7100831	Verkhoviya reki Osiostr	3668,19
RU7100832	Karnitskaya Zaseka	5016,82
RU7100833	Tul'skiy Chornyi les	916,52
RU7100834	Zakhariinskaya lesostep'	33,48
RU7100835	Vosemskiy Bor	466,96
RU7100836	Shul'ginskiy Chornyi les	501,39
RU7100837	Zhizdrinsko-Okskaya	4817,43
RU7100838	Likhvinskiy razrez	60,14
RU7100839	Varushitskaya	554,71
RU7100840	Cherepetskaya	1239,22
RU7100841	Gushchinskaya	526,34
RU7100842	Semionovskaya Zaseka	8948,33
RU7100843	Dacha Oka	3002,96
RU7100844	Cherepetsko-Upinskiy vodorazdel	8586,50
RU7100931	Lesnoy uchastok yugo-zapadnee Shemetovo	621,88
RU7101251	Dolina ruchia Ustinka youzhneye derevni Medvezhka	30,30
RU7101252	Mezhdurechie rek Snezhed', Zusha i Ist'ya	14632,16
RU7101253	Dolina reki Oka i Fediashevskaya zaseka	15018,78
RU7101254	Vezhenskiy les i urochishche Temrian'	2388,73
RU7101255	Dacha Upa	16779,01

RU7101256	Levoberezhie reki Sredniaya Vyrka	211,23
RU7101257	Les Kosovets	894,86
RU7101258	Dolina ruchia Dorogonka	68,50
RU7101259	Zapadnaya Malinovaya zaseka	11224,71
RU7101260	Yasnopolianskiy les	1042,44
RU7101261	Vostochnaya Malinovaya zaseka	3400,51
RU7101262	Reliktovye bolota u derevni Lobynskoe	32,21
RU7101263	Prirodnyi kompleks u derevni Verkhnie Brusy	289,89
RU7101264	Reliktovye bolota u derevni Bykovka	153,35
RU7101300	Kochaki	62,33
RU7300135	Shilovskaya lesostep'	2261,51
RU7300136	Novocheremshanskiy	18320,34
RU7300137	Surskie vershiny	28185,62
RU7300138	Sengileevskiy Yuzhnyi	11726,38
RU7300139	Malaya Atmala	182,73
RU7300374	Viazovskie Balki	12348,17
RU7300376	Chernoje ozero	124,06
RU7300415	Ozero Beloe (Dubrovskoe)	100,50
RU7300416	Ozero Kriazh	89,77
RU7300417	Solovchikhinskiy	18901,71
RU7300427	Liakhovskaya lesostep'	102,96
RU7300476	Ostepnennye sklony doliny reki Syzganka	36,56
RU7300477	Reliktovyi uchastok sosnovogo lesa	37,45
RU7300478	Sklony pravogo berega reki Sharlvovka	178,30
RU7300479	Skripinskie Kuchury	255,20
RU7300480	Boloto Mokhovoe-2	14,24
RU7300481	Verkhovoe boloto Maloe	8,16
RU7300482	Luga i lesostep' v okrestnostiakh sela Aristovo	26,02
RU7300483	Sosniak bliz sela Vyrypaevka	66,19
RU7300484	Stepnye sklony i dubravy u sela Valgussy	64,80
RU7300485	Stepnye sklony y sela Tiyapino	82,23
RU7300486	Yulovskiy prud	85,14
RU7300487	Stepnoy sklon y c. Ust'-Uren'	13,75
RU7300488	Kandaratskie stepnye sklony	78,25
RU7300489	Stepnye sklony i dubravy u sela Chebotaevka	226,54
RU7300525	Surskiy	23838,32
RU7300526	Starokulatkinskiy	21938,25
RU7301443	Dolina ruchia Kashpirka	981,43
RU7301471	Beloyarskiy Les	4543,29

RU7301472	Suskanskiy Les	179,55
RU7301473	Silaevskaya Dubrava	520,48
RU7301528	Sengileevskiy Severnyi	715,20
RU7301532	Lavinskaya step'	1031,77
RU7301562	Varvarovskaya step'	1178,61
RU7301578	Zotovo ozero	1124,70
RU7301579	Ozero Svetloe Slavkinskoe	176,14
RU7301580	Prisurskie vodookhrannye lese	6438,15
RU7301601	Tetiushskaya	0,00
RU7301602	Bakhteevskie Uvaly	0,00
RU7600028	Plescheevo ozero	23515,05
RU7600094	Yaroslavskiy	13639,68
RU7600736	Ustievskiy	0,00
RU7600737	Sotinskiy	10864,81
RU7601250	Koz'modemianskiy	7713,03
RU7700565	Kurkino	268,37
RU7700566	Tushinskiy	716,83
RU7700567	Pokrovskoe-Streshnevo	309,74
RU7700568	Dolina Setuni	805,95
RU7700569	Izmailovo	1645,87
RU7700570	Tsaritsuno	1281,08
RU7700571	Vorobiovy Gory	149,27
RU7700572	Petrovsko-Razumovskoe	631,94
RU7700573	Ostankino	782,35
RU7700574	Moskvoretskiy	3798,16
RU7700575	Bitsevskiy Les	2177,67
RU7700576	Kuz'minki-Liublino	1233,37
RU7700577	Kosinskiy	475,35
RU7700578	Tioplyi Stan	295,01
RU7700600	Malinkovskaya	1961,66
RU7700657	Boloto Filinskoe	21,26
RU7800521	Yuntolovskiy	973,18
RU7800522	Strel'ninskiy bereg	70,39
RU7800523	Sestroretskaya nizina	1743,58
RU7801440	Komarovsiy bereg	162,12
RU7801441	Park Sergievka	121,80
RU8300033	Nenetskiy	903732,88
RU8300081	Ostrovnoy	88653,70
RU8300201	Vaygach	259591,16

RU8300202	Kamennye goroda i Severnyi Timan	157041,03
RU8300203	Pym-Va-Shor	2380,17
RU8300532	More-Yu	55275,30
RU8300533	Shoinskiy	15752,54
RU8301147	Khaypudyrskaya guba	84040,23
RU8301148	Vashutkinskaya	113587,96
RU8301149	Padimeyskaya	145381,14
RU8301150	Oziora Seryerty	39157,74
RU8301151	Dolina reki Chiornaya	49018,25
RU8301152	Yugorskaya	510043,03
RU8301153	Yazhmo-Nesinskaya	94341,66
RU8301154	Kanin Kamen'	151330,12
RU8301155	Sviatoy Nos	4818,17
RU8301156	Kolguevskaya	242533,61

### 11. Serbia

Site Code	Site Name	Area covered (ha)
RS0000001	Gornje Podunavlje	19378,00
RS0000002	Kopaonik	31386,00
RS0000003	Obedska Bara	9863,00
RS0000004	Prokletije	155396,00
RS0000005	Deliblatska Pescara	35837,00
RS0000006	Vlasina	8612,00
RS0000007	Fruska Gora	25393,00
RS0000008	Sar Planina	96987,86
RS0000009	Tara	19175,00
RS0000010	Slano Kopovo	976,45
RS0000011	Stara Planina	142219,64
RS0000012	Djerdap	63608,45
RS0000013	Ludasko Jezero	846,33
RS0000014	Zasavica	670,99
RS0000015	Dolina Pcinje	2606,00
RS0000016	Suboticka Pescara	5369,90
RS0000017	Vrsacke Planine	4408,00
RS0000018	Sargan-Mokra Gora	3678,23
RS0000019	Suva Planina	21354,00
RS0000020	Jelasnicka Klisura	115,73
RS0000021	Koviljsko-Petrovaradinski Rit	4840,61
RS0000022	Pasnjaci Velike Droplje	979,44

RS0000023	Selevenjske Pustare	677,04
RS0000024	Stari Begej-Carska Bara	1676,00
RS0000025	Klisura Reke Uvac	7543,00
RS0000026	Klisura Reke Milesevke	1280,89
RS0000027	Rtanj	4997,17
RS0000028	Grmija	1167,94
RS0000029	Palic	712,90
RS0000030	Golija	75183,00
RS0000031	Sicevacka Klisura	7746,00
RS0000032	Mirusa	330,48
RS0000033	Ovcarsko-Kablarska Klisura	2250,00
RS0000034	Zlatibor	32174,86
RS0000035	Jerma	7048,78
RS0000036	Suvobor	52037,00
RS0000037	Pester	3865,40
RS0000038	Karadjordjevo	2955,33
RS0000039	Klisura Reke Tresnjice	595,38
RS0000040	Venerina Padina	0,27
RS0000041	Feljesana	15,28
RS0000042	Mustafa	79,64
RS0000043	Lazarev Kanjon	1755,00
RS0000044	Prokop	5,00
RS0000045	Salinacki Lug	19,22
RS0000046	Tesne Jaruge	2,92
RS0000047	Vinatovaca	37,43
RS0000048	Zelenicje	41,70
RS0000049	Zelenika	0,12
RS0000050	Klisura Osanicke Reke	30,44
RS0000051	Mala Jasenova Glava	6,30
RS0000052	Ozrenske Livade	838,14
RS0000053	Tikvara	508,14
RS0000054	Klisura Reke Gradac	1268,07
RS0000055	Kucajske Planine	103108,90
RS0000056	Pancevacke Ade	1141,13
RS0000057	Zaovine	5593,61
RS0000058	Avala	489,13
RS0000059	Kosmaj	3514,50
RS0000060	Radan	46664,00
RS0000061	Busovata	15,86

## ANNEXE III

## LISTE ACTUALISÉE DES SITES ÉMERAUDE OFFICIELLEMENT ADOPTÉS

## 1. Belarus

Site Code	Site Name	Area covered (ha)
BY0000001	Berezinskiy	85192,00
BY0000002	Belovezhskaya Pushcha	152962,00
BY0000003	Sporovskiy	19384,00
BY0000004	Zvanets	16227,00
BY0000005	Srednyaya Pripyat	90447,00
BY0000006	Braslavskiye Ozyora	64493,00
BY0000007	Pripyatskiy	88553,00
BY0000008	Narochanskiy	87400,00
BY0000009	Yelnya	25301,00
BY0000010	Vygonoshchanskoye	55047,00
BY0000011	Osveiskiy	30567,00
BY0000012	Olmanskiye bolota	94219,00
BY0000013	Krasny Bor	34231,00
BY0000014	Lipichanskaya Pushcha	15153,00
BY0000015	Sinsha	12636,50
BY0000016	Shvakshty	5517,00
BY0000017	Glubokoye-Bolshoye Ostrovito	1353,00
BY0000018	Golubitskaya Pushcha	18193,00
BY0000019	Svislochsko-Berezinskiy	17480,50
BY0000020	Ostrova Duleby-Zaozerie	30772,00
BY0000021	Dnepro-Sozhskiy	14556,00
BY0000022	Smychok	2635,00
BY0000023	Servech	9068,00
BY0000024	Iput	3501,00
BY0000025	Lovat	6600,00
BY0000026	Mozyrskiye Ovragi	1020,00
BY0000027	Grodnenskaya Pushcha	20903,00
BY0000028	Zamkoviyy Les	3709,00
BY0000029	Tikiny Ostrova - Boloto Mokh	4602,00
BY0000030	Podvelikiy Mokh	10647,00
BY0000031	Svityazyanskiy	1193,80
BY0000032	Selyava	19365,00

BY0000033	Sorochanskiye Ozyora	13059,00
BY0000034	Bielaye Fish Farm	5451,00
BY0000035	Polesye Valley of the Bug River	23185,00
BY0000036	Ushachskiye Ozyora	4850,00
BY0000037	Drozhbitka-Svina	6727,25
BY0000038	Zachodniaja Biarezina	9311,00
BY0000039	Volkhva	9392,00
BY0000040	Divin-Vielikiy Lies	20449,00
BY0000041	Garadzienskaya Svislach	3194,00
BY0000042	Khavanschyna	17308,00
BY0000043	Ptich Floodplain	12425,00
BY0000044	Arekhauskaye	3814,00
BY0000045	Lesnaya River	11121,00
BY0000046	Strumenskiy	8683,67
BY0000047	Kazyany	26625,00
BY0000048	Liebiediny Mokh	25895,00
BY0000049	Lva Floodplain	16802,00
BY0000050	Prostyr	10335,00
BY0000051	Stary Zhadzien	17048,40
BY0000052	Staraya Vits	38402,00
BY0000053	Biarezina-Haina	20739,00
BY0000054	Vydritsa	23564,00
BY0000055	Vieluta	53629,00
BY0000056	Turovskiy Lug	672,00
BY0000057	Sozh Floodplain	8572,00
BY0000058	Syaliets	18947,00
BY0000059	Schara Floodplain	2594,00
BY0000060	Lower Prypiats	218318,00
BY0000061	Marochna Swamp	14105,00
BY0000062	Nalibokskaya Puscha	86892,00
BY0000063	Ptich River Valley	125,00
BY0000064	Chyrvonaye	30464,00
BY0000065	Barbastella	7,75
BY0000066	Khmelyovka	613,90
BY0000067	Lukovo	1594,00
BY0000068	Mukhovets Floodplain	654,00
BY0000069	Radostovskiy	6685,17
BY0000070	Berezina Valley with Chernevskiy and Chernevichskiy Reserves	21214,00
BY0000071	Falichskiy Mokh	1950,00

BY0000072	Gaby	5892,00
BY0000073	Izin	1172,00
BY0000074	Yasen	1012,00
BY0000075	Kopysh	1236,00
BY0000076	Mateyevichskiy	2003,00
BY0000077	Omelnianskiy	2011,57
BY0000078	Staritsa Reserve and Dnepr River Valley	18678,00
BY0000079	Zapolskiy	843,00
BY0000080	Luninskiy	9283,00
BY0000081	Novogrudskiy	1819,00
BY0000082	Strelskiy	13817,00
BY0000083	Topila Bog	33732,00
BY0000084	Vydrenka-Bobrovina	11538,00
BY0000085	Kotra	10610,00
BY0000086	Slonimskiy	4698,00
BY0000087	Stronga	13704,00
BY0000088	Babinovichskiy	12517,00
BY0000089	Buda-Koshelyovskiy	7015,00
BY0000090	Yezerishche	1700,00
BY0000091	Dolina Reki Oster	3300,00
BY0000092	Drissa River	13838,00
BY0000093	Losvido Lake	1142,00
BY0000094	Yutskovskiy Spring and Ussa River	101,50
BY0000095	Surmino	2294,00
BY0000096	Myortvoye Lake	170,00
BY0000097	Pizhevka Riverhead	2022,00
BY0000098	Saryanka River	4331,50
BY0000099	Svolna River	3967,00
BY0000100	Uzhitsa River	2582,40
BY0000101	Yelenka	5750,00
BY0000102	Omgovichskiy	2571,00
BY0000103	Besed' River Valley	1262,00
BY0000104	Neshcherdo	6580,00
BY0000105	Bog Forest Complex in Krivinka River Valley	1106,00
BY0000106	Nishcha River	2408,00
BY0000107	Svyatye Krinitsy	3,00
BY0000108	Bog Forest Area "Ushlovskoye - Bely Ostrov - Esmonovskiy Mokh"	7627,50
BY0000109	Vikhra River	1407,00
BY0000110	Ovsyanka River Valley	2629,00

BY0000111	Viliya River Valley	3362,00
BY0000112	Richi	1390,60
BY0000113	Zaborovskiy Mokh	1449,00
BY0000114	Krivoye	1063,70
BY0000115	Yanka	5848,00
BY0000116	Tyrvovichi	1391,00
BY0000117	Belaya Rus	4377,70
BY0000118	Vetkovskiy	4839,00
BY0000119	Treskovschina	745,40
BY0000120	Bytenskiy	2185,00
BY0000121	Cherikovskiy Reserve and Sozh River Valley	55045,00
BY0000122	Pridvinye	321,00
BY0000123	Velikiy Mokh Yukhovichskiy	880,00
BY0000124	Dubovoye Bog	11958,00
BY0000125	Gusak	5962,00
BY0000126	Golubye Ozyora	765,00
BY0000127	Beloye Lake (Azino)	112,00
BY0000128	Dubatovskoye	839,50
BY0000129	Yelovskiy	959,20
BY0000130	Korytenskiy Mokh	1404,00
BY0000131	Lonno	443,00
BY0000132	Moshno	0,00
BY0000133	Chistik	300,00
BY0000134	Sosno	168,30
BY0000135	Vyshedskaya Nizina	2724,40
BY0000136	Verkhnevileyskiy	960,00
BY0000137	Mitskevichskiy	3026,00
BY0000138	Checherskiy	13436,68
BY0000139	Beloye	483,00
BY0000140	Chiortovo Boloto	2561,03
BY0000141	Vilyety	8452,00
BY0000142	Nioman River Valley	45039,00
BY0000143	Pronya River Valley	7306,00
BY0000144	Ubort River Valley	3707,00
BY0000145	Lelchitskaya Ubort	4073,00
BY0000146	Lesnoye	8577,00
BY0000147	Manchitsy	543,00
BY0000148	Naroch-Uzlyanka	4540,00
BY0000149	Dolgoye	644,50

BY0000150	Sho Lake	2778,00
BY0000151	Orekhovka	358,00
BY0000152	Dnepr Floodplain	29352,94
BY0000153	Prilepskiy	3242,00
BY0000154	Ross-Nioman	1218,00
BY0000155	Setishche	524,00

## 2. Switzerland

Site Code	Site Name	Area covered (ha)
CH0000001	Bonfol	219,00
CH0000002	St-Ursanne	1997,50
CH0000003	Etang de la Gruère	201,00
CH0000004	La Vraconne	195,00
CH0000005	Vallée de Joux	881,78
CH0000006	Sèche de Gimel	13,11
CH0000007	Finges/Pfyn	2032,90
CH0000008	God da Staz/Stazerwald	826,90
CH0000009	Ruin'Aulta	2626,30
CH0000010	Val Roseg	1840,10
CH0000011	Maggia	414,36
CH0000012	Piano di Magadino	1318,32
CH0000013	Colombera	26,39
CH0000014	Tresa	15,10
CH0000015	Les Grangettes	1004,28
CH0000016	Les Mosses	1588,00
CH0000017	Flühli-Sörenberg-Habkern	9691,31
CH0000018	Moore auf dem Rickenpass	225,10
CH0000019	Galgenmaad-Schribersmaad	308,50
CH0000022	Hanenried	45,37
CH0000023	Thurspitz	460,70
CH0000024	Boniswiler - Seenger - Ried	146,80
CH0000025	Rive Sud du Lac de Neuchâtel	3561,90
CH0000026	Complexe alluvial du Rhône genevois	2628,30
CH0000027	Chatzensee	502,00
CH0000028	Belpau	436,28
CH0000029	Pfäffikersee	1100,50
CH0000030	Reusstal	3195,40
CH0000032	Walenstöcke-Brisen	2713,90
CH0000033	Val Piora	1430,80
CH0000034	Monte di Brissago	913,89

CH0000035	Albionasca	463,25
CH0000036	Monte Generoso	6214,85
CH0000037	Ramosch	310,50
CH0000038	Ardez	606,60
CH0000039	Piz Plavna-Dadaint	2592,00
CH0000040	Oberaargau	11468,30

### 3. Ukraine

Site Code	Site Name	Area covered (ha)
UA0000001	Poliskyi	36465,00
UA0000002	Gorgany Nature Reserve	5362,00
UA0000003	Roztochia Nature Reserve	2083,00
UA0000004	Dniprovsko-Orilskyi Nature Reserve	3772,00
UA0000005	Crimean Nature Reserve	44042,00
UA0000006	Carpathian Biosphere Reserve	58296,00
UA0000007	Mys Martian Nature Reserve	239,00
UA0000008	Karadazkyi Nature Reserve	2842,00
UA0000009	Opukskyi Nature Reserve	1584,00
UA0000010	Medobory Nature Reserve	9552,00
UA0000011	Podilski Tovtry National Nature Park	261521,00
UA0000012	Kanivskyi Nature Reserve	8665,00
UA0000013	Skolivski Beskydy National Nature Park	35696,00
UA0000014	Carpathian National Nature Park	50478,00
UA0000015	Yelanetskyi Steppe Nature Reserve	1677,00
UA0000016	Askania-Nova Biosphere Reserve	33398,00
UA0000017	Black Sea Biosphere Reserve	115873,00
UA0000018	Danube Biosphere Reserve	50213,00
UA0000019	Ukrainskyi Stepovy Nature Reserve	3355,00
UA0000020	Luhanskyi Nature Reserve	5417,00
UA0000021	Yaltynskyi Hirsko-Lisovyi Nature Reserve	14449,00
UA0000022	Kazantypskyi Nature Reserve	449,00
UA0000023	Rivnenskyi Nature Reserve	42924,00
UA0000024	Cheremskyi Nature Reserve	2949,00
UA0000025	Shatskyi	54128,00
UA0000026	Synevyr National Nature Park	40436,00
UA0000027	Azovo-Syvaskyi National Nature Park	51983,00
UA0000028	Vyzhnyttskyi National Nature Park	11238,00
UA0000029	Sviati Hory	43437,00
UA0000030	Yavorivskyi National Nature Park	7120,00

UA0000031	Desniansko-Starohutskyi National Nature Park	16223,00
UA0000032	Uzhanskyi National Nature Park	39500,00
UA0000033	Hutsulshchyna	39385,00
UA0000034	Gomilshanski Lisy National Nature Park	14404,00
UA0000035	Halytskyi National Nature Park	14642,00
UA0000036	Ichnianskyi National Nature Park	9622,00
UA0000037	Velykyi Luh National Nature Park	16755,00
UA0000038	Mezynskyi National Nature Park	31098,00
UA0000039	Lower Dniester National Nature Park	21369,00
UA0000040	Bugzkyi Gard National Nature Park	6148,00
UA0000041	Zacharovanyi Krai National Nature Park	6116,00
UA0000042	Hetmanskyi National Nature Park	23473,00
UA0000043	Holosiivskyi National Nature Park	11080,00
UA0000044	Prypiat-Stokhid National Nature Park	38940,00
UA0000045	Khotynskyi National Nature Park	9486,00
UA0000046	Chornobylskyi Biosphere Reserve	227381,00
UA0000047	Mizhrichynskyi Regional Landscape Park	102434,00
UA0000048	Serednioseimskyi	92215,00
UA0000049	Shalyhynskyi Zakaznyk	2909,00
UA0000050	Mykhailivska Tsilyna Nature Reserve	882,00
UA0000051	Verkhniosulskyi	16898,00
UA0000052	Verkhnioesmanskyi Zakaznyk	2912,00
UA0000053	Bohdanivskyi Zakaznyk	1485,00
UA0000054	Nyzhnie Podesennia	73897,00
UA0000055	Zamhlai	7588,00
UA0000056	Myklashevshchyna Zakaznyk	119,00
UA0000057	Bretskyi Zakaznyk	200,00
UA0000058	Chernihivske Podesennia	89752,00
UA0000059	Khrystanivskyi Zakaznyk	1706,00
UA0000060	Dorohynskyi	5227,00
UA0000061	Zhevak Zakaznyk	314,00
UA0000062	Smiatsko-Znobivskyi	54273,00
UA0000063	Donetskyi Kriazh Regional Landscape Park	7451,00
UA0000064	Kleban-Byk Regional Landscape Park	2912,00
UA0000065	Meotyda	22199,00
UA0000066	Prystenske Zakaznyk	358,00
UA0000067	Nykanorivskyi	652,00
UA0000068	Bilovodskyi Regional Landscape Park	14006,00
UA0000069	Kreminski Lisy	18240,00

UA0000070	Kreidiani Vidslonennia Zakaznyk	30,00
UA0000071	Pechenizke Pole	5021,00
UA0000072	Nyzhnovorsklianskyi Regional Landscape Park	23192,00
UA0000073	Iziumska Luka Regional Landscape Park	5008,00
UA0000074	Dvorichanskyi National Nature Park	3433,00
UA0000075	Slobozhanskyi National Nature Park	5254,00
UA0000076	Elba Zakaznyk	761,00
UA0000077	Pyriatynskyi National Nature Park	11991,00
UA0000078	Sukhodilskyi Regional Landscape Park	3058,00
UA0000079	Dobrianski Hory Zakaznyk	117,00
UA0000080	Kreidiani Skeli Zakaznyk	98,00
UA0000081	Lisne Zakaznyk	272,00
UA0000082	Nyzhniosulskyi National Nature Park	18703,00
UA0000083	Dykanskyi Regional Landscape Park	11966,00
UA0000084	Zubrovytsia Zakaznyk	27149,00
UA0000085	Chernivetskyi Regional Landscape Park	21507,00
UA0000086	Pechenizka Lisova Dacha Zakaznyk	5329,00
UA0000087	Kremenchutski Plavni Regional Landscape Park	5098,00
UA0000088	Siverskodonetskyi	4506,00
UA0000089	Karmeliukove Podillia National Nature Park	20190,00
UA0000090	Ovrutskyi	45237,00
UA0000091	Zakhidno-Ovrutskyi	33452,00
UA0000092	Pryazovskyi National Nature Park	77900,00
UA0000093	Dniprovske Reservoir	39492,00
UA0000094	Kyivske Reservoir	54422,00
UA0000095	Pakulskyi	18257,00
UA0000096	Velykoanadolskyi	2672,00
UA0000097	Biloberezhzhia Sviatoslava National Nature Park	35242,00
UA0000098	Novosanzharskyi	11739,00
UA0000099	Shchorsivskyi	19725,00
UA0000100	Seredniosulskyi Zakaznyk	2242,00
UA0000101	Nadsluchanskyi Regional Landscape Park	17248,00
UA0000102	Dermansko-Ostrozkyi National Nature Park	5436,00
UA0000103	Dubrovytsko-Sarnynskyi	39469,00
UA0000104	Chervonooskilske Reservoir	10082,00
UA0000105	Pechenizke Reservoir	27064,00
UA0000106	Kakhovske Reservoir	218119,00
UA0000107	Oleshkivski Pisky	46259,00
UA0000108	Dzharylhatskyi National Nature Park	10018,00

UA0000109	Dniprovsko-Buzkyi Lyman	71276,00
UA0000110	Kremenchutske Reservoir	222530,00
UA0000111	Kanivske Reservoir	67264,00
UA0000112	Tsumanska Pushcha	42852,00
UA0000113	Prytysianskyi	5392,00
UA0000114	Dnistrovskyi Regional Landscape Park	19686,00
UA0000115	Verkhovynskyi	14494,00
UA0000116	Chornyi Lis	21415,00
UA0000117	Marmaroski ta Chyvchyno-Hryniavski Hory	25108,00
UA0000118	Nadsianskyi Regional Landscape Park	19449,00
UA0000119	Verkhnodnistrovski Beskydy Regional Landscape Park	8576,00
UA0000120	Pivnichne Podillia	17033,00
UA0000121	Roztochia	66715,00
UA0000122	Dnistrovskyi Kanion National Nature Park	10870,00
UA0000123	Iziaslavsko-Slavutytskyi	32329,00
UA0000124	Maliiovanka Regional Landscape Park	16908,00
UA0000125	Cheremoskyi	19737,00
UA0000126	Sevastopolskyi	8870,00
UA0000127	Bakhchysaraisko-Alushtynskyi	43178,00
UA0000128	Bilogirskyi	130603,00
UA0000129	Karalarskyi	25007,00
UA0000130	Charivna Havan National Nature Park	10920,00
UA0000131	Eastern Syvash	174975,00
UA0000132	Baidarskyi Ta Mys Aia	28424,00
UA0000133	Horodnianskyi	27206,00
UA0000134	Pryorilskyi	33372,00
UA0000135	Dniprodzerzhynske Reservoir	54004,00
UA0000136	Bokovenkivskyi Regional Landscape Park	8154,00
UA0000137	Tarutynskyi Steppe	6176,00
UA0000138	Tyligulskyi Lyman	23243,00
UA0000139	Zernov Phyllophora Field Zakaznyk	403997,00
UA0000140	Tuzlovski Lymany National Nature Park	27778,00
UA0000141	Dnistrovskyi Lyman	38641,00
UA0000142	Systema Dunaiskykh Ozer	52807,00
UA0000143	Kuialnytskyi Lyman	8439,00
UA0000144	Ripkynskyi	29560,00
UA0000145	Sosynskyi	15450,00
UA0000146	Liubetskyi	21052,00
UA0000147	Verhnie Podesennia	45071,00

UA0000148	Black Sea Dolphins	13155,00
UA0000149	Liadova-Murafa	3734,00
UA0000150	Obytichna Kosa Ta Zatoka	25462,00
UA0000151	Sasyk Lyman	18984,00
UA0000152	Gora Bila	1091,00
UA0000153	Zkharskyi	5644,00
UA0000154	Kuchurhanskyi	1676,00
UA0000155	Tepe-Oba	3986,00
UA0000156	Trostianetskyi	667,00
UA0000157	Hrabova Balka	1905,00
UA0000158	Besarabskyi Kolkhikum	4723,00
UA0000159	Kremenetski Hory National Nature Park	6948,00
UA0000160	Horodnytskyi	54260,00
UA0000161	Unava	13331,00
UA0000162	Shuliatske Swamp	2101,00
UA0000163	Buho-Desnianskyi	19070,00
UA0000164	Sestrynivska Dacha	924,00
UA0000165	Korostyshivskyi	41696,00
UA0000166	Pryinhulskyi Regional Landscape Park	3803,00
UA0000167	Zakhidne Pobuzhzhia	14222,00
UA0000168	Stokhid-Nobel	41874,00
UA0000169	Verkhnie Pobozhzhia	13339,00
UA0000170	Zaplava Turia - Rrypiat	16196,00
UA0000171	Turiiskyi	17019,00
UA0000172	Drevlianskyi Nature Reserve	32178,00
UA0000173	Slovechanskyi Kriazh	95849,00
UA0000174	Dolynsko-Rozhniatynskyi	107602,00
UA0000175	Ponyzia Stuhny	6830,00
UA0000176	Boikivshchyna	10606,00
UA0000177	Stilske Horbohiria	22867,00
UA0000178	Cholhynskyi	3379,00
UA0000179	Zavadivskyi	8526,00
UA0000180	Bolotnia	22236,00
UA0000181	Nyzhnie Pobuzhzhia	9706,00
UA0000182	Izmailski Ostrovy	3552,00
UA0000183	Udaiskyi	8517,00
UA0000184	Borivskyi	5526,00
UA0000185	Hadiatskyi Regional Landscape Park	13006,00
UA0000186	Dubrovytskyi	38802,00

UA0000187	Shostkynskiyi	11558,00
UA0000188	Pidhaietskyi Regional Landscape Park	5080,00
UA0000189	Seretskyi	6489,00
UA0000190	Berezhanske Opillia	20646,00
UA0000191	Hrinnytskyi-Styr	5057,00
UA0000192	Lower Dnipro	52386,00
UA0000193	Domuzla	1640,00
UA0000194	Riabchyk	841,00
UA0000195	Vedmezhanka	10124,00
UA0000196	Serbyno	1641,00
UA0000197	Vyshnevskiyi	1388,00
UA0000198	Balakyrivskiyi	417,00
UA0000199	Novobilskiyi	3974,00
UA0000200	Aiu-Dah	648,00
UA0000201	Ak-Monaiskyi Steppe	492,00
UA0000202	Dibrivskiyi	4481,00
UA0000203	Myhailivskiyi Steppe	1733,00
UA0000204	Mehanom	3720,00
UA0000205	Pokrovsko-Dolynivskiyi	1064,00
UA0000206	Tuzly	1357,00
UA0000207	Berezanskyi	8827,00
UA0000208	Petrykivskiyi Rybhosp	298,00
UA0000209	Stanychno-Luhanskyi	12158,00
UA0000210	Voloshanska Dacha	688,00
UA0000211	Prysamarski Bairachni Lisy	7394,00
UA0000212	Samarskyi Lis	38003,00
UA0000213	Chonharskyi	34443,00
UA0000214	Zatoky	105086,00
UA0000215	Kinburnska Kosa	46588,00
UA0000216	Khrystoforivski Plavni	1538,00
UA0000217	Ratsynska Dacha	2246,00
UA0000218	Naholny Kriazh	4445,00
UA0000219	Riznykivskiyi	547,00
UA0000220	Kamiansko-Dontsivskiyi	3569,00
UA0000221	Vitrohonskyi	756,00
UA0000222	Khadzhybeiskiyi	3286,00
UA0000223	Korsak Mohyla	111,00
UA0000224	Troitska Balka	662,00
UA0000225	Oleksandropilskiyi	1068,00

UA0000226	Svativskiyi	2833,00
UA0000227	Nyzhnoduvanskyi	1595,00
UA0000228	Barskyi	2815,00
UA0000229	Bereznenskyi	128,00
UA0000230	Berladynskyi	8374,00
UA0000231	Borsuky	1120,00
UA0000232	Dolyna Snovu	35515,00
UA0000233	Kyivske Podesennia	20621,00
UA0000234	Dolyna Seimu	32644,00
UA0000235	Zaplava Halky	1076,00
UA0000236	Zaplava Perevodu	6542,00
UA0000237	Zaplava Supoiu	8807,00
UA0000238	Semenivskyi Snov	9416,00
UA0000239	Zdolbunivski Stavky	208,00
UA0000240	Kamianobridskyi	980,00
UA0000241	Kuzmynskyi	1240,00
UA0000242	Ladyzhynske Reservoir	1618,00
UA0000243	Liubokhynskyi	3793,00
UA0000244	Nyzhnii Sluch	13532,00
UA0000245	Podilskyi Dnister	1712,00
UA0000246	Prylbytskyi	218,00
UA0000247	Slavskyi	7561,00
UA0000248	Sokalskyi	894,00
UA0000249	Starosyniavskyi	518,00
UA0000250	Surazka Dacha	6343,00
UA0000251	Prybuzhzhia	14263,00
UA0000252	Chornohuzka	2136,00
UA0000253	Ochakivskyi	474,00
UA0000254	Cherkaskyi Bir	55454,00
UA0000255	Znamianskyi Chornyi Lis	14187,00
UA0000256	Mykhailivskyi	4780,00
UA0000257	Savranskyi Lis	8510,00
UA0000258	Markovychi	53,00
UA0000259	Skhidnyi Svydovets	15138,00
UA0000260	Turova Dacha	1060,00
UA0000261	Kholodnyi Yar	10330,00
UA0000262	Cherevaskyi Lis	1749,00
UA0000263	Polonyna Borzhava	4520,00
UA0000264	Zhuravlivska Dacha	1142,00

UA0000265	Marksova Dubyna	296,00
UA0000266	Velyki Holdy	345,00
UA0000267	Shyroka Dolyna	111,00
UA0000268	Okli Hed	300,00
UA0000269	Vynohradivska Tysa	6044,00
UA0000270	Ponyzzia Borzhavy	4106,00
UA0000271	Koson	253,00

**ANNEXE IV****PROGRAMME D'ACTIVITÉS ET  
BUDGET DE LA CONVENTION DE BERNE  
POUR 2017****1. Réunions des organes statutaires (Comité permanent et Bureau)**

Le Comité permanent de la Convention de Berne, dont l'existence est prévue à l'article 13 de la Convention de façon à permettre aux Parties de se retrouver régulièrement pour développer des programmes communs et coordonnés, est l'organe composé des représentants des Parties. Il a la plus grande partie de la responsabilité du fonctionnement et du suivi de la Convention et se réunit une fois par an.

Le Bureau du Comité permanent prend des décisions administratives et organisationnelles entre les réunions du Comité permanent. Il comprend le Président du Comité permanent, le Vice-Président, le Président sortant et deux membres du Bureau supplémentaires, et est assisté du Secrétariat.

**2. Suivi et assistance aux Parties dans la conservation des espèces**

Les activités prévues sous ce chapitre ont pour objectifs d'évaluer et enregistrer les statuts de conservation des populations des espèces listées dans les Annexes de la Convention, d'identifier les espèces à risque, de concevoir des mécanismes touchant la baisse de diversité biologique sauvage et d'établir des modèles de suivi des changements subis par la vie sauvage en dehors des zones protégées. Des standards communs de gestion peuvent être proposés sous la forme de plans d'action. Le suivi de la mise en œuvre des articles 5, 6, 7 et 8 de la Convention, ainsi que les recommandations pertinentes pourrait être mené par les Groupes d'experts appropriés.

*Ces activités peuvent directement contribuer au suivi des Objectifs d'Aichi 1, 9, 12 et 15 de la CDB.*

**3. Conservation des habitats naturels**

Les activités programmées sous ce titre visent à assurer la conservation des habitats naturels et l'application de l'article 4 de la Convention, ainsi que des Résolutions nos (1989) 1, (1996) 3, (1996) 4, (1998) 5, (1998) 6 et des Recommandations nos (1989) 14, (1989) 15 et (1989) 16 du Comité permanent. L'établissement du Réseau Emerald des Zones d'intérêt spécial pour la conservation (ZISC) en Europe et le développement du Réseau écologique paneuropéen sont les deux objectifs à moyen terme de la Convention dans ce domaine d'activités.

*Ces activités peuvent contribuer directement au suivi des Objectifs d'Aichi 1, 11 et 12 de la CDB.*

**4. Mise en œuvre de l'article 3**

L'article 3 de la Convention expose l'obligation générale pour chaque Partie contractante d'agir individuellement, en ce qui concerne la conservation de la flore et de la faune sauvages et de tous les habitats naturels en général, par exemple en mettant en avant des politiques nationales de conservation ainsi que l'éducation et l'information. Au travers de l'activité prévue sous ce point, le Secrétariat cherche à fournir une certaine assistance aux Parties dans l'établissement de capacités à communiquer sur les avantages de la biodiversité.

**5. Suivi des sites à risque**

Les activités à mettre en œuvre sous ce point concernent le suivi de la mise en application des obligations de la Convention par les Parties sous forme d'examen de plaintes sur des dossiers ou dans le cadre de procédures de médiation. Il peut aussi s'agir d'urgences en cas d'atteinte grave à l'environnement provoquée par une catastrophe, un accident ou un conflit, et comprendre des évaluations sur le terrain organisées pour le Diplôme européen des espaces protégés.

<b>Budget de la Convention de Berne pour 2017</b>					
<b>Dépense</b>	<b># Unités</b>	<b>Coût unitaire</b>	<b>Coût total</b>	<b>Coût disponible</b>	<b>Fonds nécessaires</b>
			<b>604316</b>	<b>374900</b>	<b>244403</b>
<b>1. Organes statutaires</b>			<b>55505</b>	<b>39700</b>	<b>15805</b>
Réunion du Comité permanent (4 jours)			45504	29699	15805
<i>Frais de séjour président / délégués / experts (moyenne: 24 experts*5 per diem). Président + pays: Albanie, Arménie, Azerbaïdjan, Belarus, BiH, Bulgarie, Croatie, Chypre, République tchèque, Géorgie, Grèce, Hongrie, Moldova, Monténégro, Portugal, Serbie, République slovaque, "L'ex-République Yougoslave de Macédoine", Maroc, Tunisie, Burkina Faso, Sénégal</i>	120	175	21000	10900	10100
<i>Frais de voyage des Président/Délégués/Experts</i>	24	470	11280	5575	5705
<i>Services d'interprétation</i>	6	2 204	13224	13224	0
<b>1<sup>e</sup> Réunion du Bureau (1 jour)</b>			<b>4563</b>	<b>4563</b>	<b>0</b>
<i>Frais de séjour des membres du Bureau (5 experts*1,5 per diem)</i>	7,5	175	1313	1313	0
<i>Frais de voyage des membres du Bureau (5 experts)</i>	5	650	3250	3250	0
<i>Services d'interprétation</i>	0	0	0	0	0
<b>2<sup>e</sup> Réunion du Bureau (1,5 jour)</b>			<b>5438</b>	<b>5438</b>	<b>0</b>
<i>Frais de séjour des membres du Bureau (5 experts*2,5 per diem)</i>	12,5	175	2188	2188	0
<i>Frais de voyage des membres du Bureau (5 experts)</i>	5	650	3250	3250	0
<i>Services d'interprétation</i>	0	0	0	0	0

<b>2. Suivi et assistance aux Parties</b>			<b>83575</b>	<b>33677</b>	<b>64885</b>
Groupe restreint « Mise à mort illégale d'oiseaux » et GdE oiseaux (2 jours)			18425	9950	8475
<i>Frais de voyage des délégués/experts</i>	15	470	7050	3450	3600
<i>Frais de séjour les délégués/experts (15 experts*3 per diem)</i>	45	175	7875	4000	3875
<i>Consultants/rapports techniques</i>	1	3 500	3500	2500	1000
<b>Groupe d'experts des espèces exotiques envahissantes (2 jours)</b>			<b>22925</b>	<b>7407</b>	<b>15518</b>
<i>Frais de voyage des délégués/experts</i>	15	470	7050	3450	3600
<i>Frais de séjour les délégués/experts (15 experts*3 per diem)</i>	45	175	7875	3957	3918
<i>Consultants/rapports techniques</i>	2	4 000	8000	0	8000
<b>Groupe d'experts des amphibiens et reptiles (1,5 jours)</b>			<b>24225</b>	<b>7820</b>	<b>16405</b>
<i>Frais de voyage des président/délégués/experts</i>	15	470	7050	2820	4230
<i>Frais de séjour président/délégués/experts (15 experts *2,5 per diem)</i>	37,5	175	6563	3000	3563
<i>Consultants/rapports techniques</i>	1	4 000	4000	2000	2000
<i>Services d'interprétation</i>	3	2 204	6612	0	6612
<b>Groupe restreint d'experts sur le changement climatique (1 jour)</b>			<b>14988</b>	<b>0</b>	<b>14988</b>
<i>Frais de voyage des président/délégués/experts</i>	15	470	7050	0	7050
<i>Frais de séjour les délégués/experts (15 experts*1,5 per diem)</i>	22,5	175	3938	0	3938
<i>Consultants/rapports techniques</i>	1	4 000	4000	0	4000

Assistance technique sur les Grands carnivores, Conservation des plantes (Conférence Planta Europa) et Task Force Pan-méditerranéenne de la CMS			10000	4000	6000
<i>Forfait AA</i>	1	0	10000	4000	6000

Renforcement des capacités de lutte contre les EEE [y compris l'Erismature rousse]			8000	4500	3500
<i>Forfait AA</i>	1	0	8000	4500	3500

<b>3. Conservation des habitats naturels</b>			<b>72645</b>	<b>37923</b>	<b>34722</b>
Groupe d'experts Zones protégées et Réseaux écologiques (1,5 jours)			23317	18595	4722
<i>Frais de voyage des Président/Délégués/Experts</i>	14	470	6580	5170	1410
<i>Frais de séjour président/délégués/experts) (14 experts 2,5 per diem)</i>	35	175	6125	4813	1312
<i>Consultants/rapports techniques</i>	1	4 000	4000	2000	2000
<i>Services d'interprétation</i>	3	2 204	6612	6612	0

Projet pilote Emeraude en Tunisie			0	0	0
<i>Forfait</i>	1	pm	0	0	0

2 <sup>e</sup> Projet pilote Emeraude au Maroc			20000	0	20000
<i>Forfait</i>	1	20 000	20000	0	20000

Emeraude Phase II en Turquie			0	0	0
<i>Forfait</i>	1	pm	0	0	0

Evaluations biogéographiques Emeraude (2 jours)			20000	10000	10000
<i>Consultants/rapports techniques</i>	2	10 000	20000	10000	10000
<i>Frais de voyage délégués/experts</i>	14	470	6580	6580	0
<i>Frais de séjour délégués/experts</i> (14 experts*2,5 per diem)	35	175	6125	6125	0

Groupe de spécialistes du DEEP (1 jour)			9328	9328	0
<i>Frais de voyage des Président/Délégués/Experts</i>	6	470	2820	2820	0
<i>Frais de séjour président/délégués/experts</i> (6 experts*2)	12	175	2100	2100	0
<i>Services d'interprétation</i>	2	2 204	4408	4408	0

<b>4. Mise en œuvre de l'article 3</b>			<b>17000</b>	<b>6000</b>	<b>11000</b>
Renforcement des capacités sur l'intérêt de la biodiversité, y compris les tortues marines			5000	3000	2000
<i>Forfait (formation et consultants)</i>	1	5 000	5000	3000	2000

Sensibilisation et visibilité: stratégie de communication			12000	3000	9000
<i>Forfait (supports de communication)</i>	1	8 000	8000	3000	5000
<i>Publications électroniques (forfait)</i>	1	4 000	4000	0	4000

<b>5. Suivi et conseils -sites en danger</b>			<b>29950</b>	<b>21400</b>	<b>8550</b>
<i>Voyages experts</i>	10	470	4700	3500	1200
<i>Séjour experts</i>	30	175	5250	3900	1350
<i>Consultants/AA</i>	10	2 000	20000	14000	6000

<b>6. Déplacements officiels des agents</b>			<b>22500</b>	<b>22500</b>	<b>0</b>
<i>Frais de voyage et de séjour</i>	15	1 500	22500	22500	0

<b>7. Provision pour le Président</b>			<b>5000</b>	<b>3000</b>	<b>2000</b>
<i>Frais de voyage et de séjour (forfait)</i>	1	5 000	5000	3000	2000

<b>8. Frais généraux</b>			<b>27700</b>	<b>27700</b>	<b>0</b>
<i>Impression en interne</i>	110 000	0,03	3300	3300	0
<i>Affranchissement (forfait)</i>	1	400	400	400	0
<i>Prépresse (forfait)</i>	1	2 500	2500	2500	0
<i>Services de traduction</i>	636	33,805	21500	21500	0

<b>9. Frais de personnel*</b>			<b>290 442</b>	<b>183000</b>	<b>107 442</b>
Agents permanents, cadres supérieurs et frais de bureau	forfait		161 900	161900	0
Pensions agents permanents	forfait		21 100	21100	0
Personnel temporaire et frais de bureau	27	3979,33	107442	0	107442

Le compte spécial de la Convention de Berne sera utilisé pour couvrir les frais qui ne peuvent pas être pris en charge par le budget ordinaire du Conseil de l'Europe.

Les activités qui ne bénéficieront pas de contributions volontaires supplémentaires seront annulées ou partiellement réalisées.

Le Conseil de l'Europe apporte environ €374 900 en 2017 (€191 900 pour le financement du programme d'activités, y compris les frais généraux, et €183 000 pour les frais de personnel, de bureau et de gestion de haut niveau).

**CALENDRIER DES REUNIONS EN 2017**

	<b>Réunions</b>	<b>Date</b>	<b>Lieu</b>
1	Groupe de spécialistes sur le Diplôme européen (1jour)	8 mars 2017	Strasbourg
2	1 <sup>e</sup> Réunion du Bureau (1day)	21 mars 2017	Strasbourg
3	Groupe d'experts des espèces exotiques envahissantes et le séminaire sur l'éradication des EEEs dans les petites îles européennes (réunions à la suite) (2 jours)	1-3 juin 2017	Madère (Portugal)
4	Groupe restreint « Mise à mort illégale d'oiseaux » et Groupe d'experts sur la conservation des oiseaux (réunions à la suite) (2 jours)	21-23 juin 2017	Malte
5	Groupe restreint d'experts sur le changement climatique (1 jour)	à confirmer	à confirmer
6	2 <sup>e</sup> Réunion du Bureau (1.5 jours)	18-19 septembre 2017	Strasbourg
7	Séminaire d'évaluation du Réseau Emerald (2 jours)	à déterminer	à déterminer
8	Groupe d'Experts sur les Zones Protégées et Réseaux Ecologiques et Groupe restreint d'experts sur le suivi de la mise en œuvre du Réseau Emerald (réunions à la suite) (2.5 jours)	25-27 septembre 2017	Serbie
9	Groupe d'experts des amphibiens et reptiles (1.5 jours)	9-10 octobre 2017	Norvège
10	37 <sup>e</sup> Réunion du Comité permanent	5-8 décembre 2017	Strasbourg

## ANNEXE V

# DÉCLARATIONS ET DISCOURS

### Point 1 - Ouverture de la réunion et adoption de l'ordre du jour

#### Welcoming speech at the 36<sup>th</sup> meeting of the Standing Committee to the Bern Convention 15-18/11/2016 by chair Øystein Størkersen

#### 1. Opening

- Dear Contracting Parties, Observer States, representatives of international agreements, NGOs and experts, ladies and gentlemen, friends of the Bern Convention, a warm welcome to this 36<sup>th</sup> meeting of the Bern Convention.
- For this meeting we have more than 32 CPs attending, as well as 2 observer states, representatives from other Conventions such as Eurobats and AEWA, and as always important NGO representation. Let me also point to the fact that we this year have a new executive secretary of our convention, Iva Obretenova. I am sure that I have all of you behind me when we wish her the best of luck in her tasks.
- Personally I have only over the last few years noticed an ever increasing workload linked to the different biodiversity MEAs. I choose to interpret this as a good sign! Again 2016 has also been busy preparing and taking part in meetings. High profile examples would be the IUCN Congress, the CITES CoP and soon to be the CBD CoP.

#### 2. For our convention 2016 highlights on results achieved

- We must mention the **Emerald Network** - one of the main window-shops of the Convention. This work continues to bring tangible results again this year. 3134 sites are either designated as candidate sites or will be fully adopted Emerald sites at the end of this 36<sup>th</sup> meeting.
- A very pleasing and important development is that the Governments of Belarus and Ukraine decided to propose their nominated candidate Emerald sites for official adoption this year.
- Such an adoption will trigger the process of the designation of the areas at national level and will launch the planning of conservation objectives for these areas;
- This brings the number of Parties with adopted Emerald Sites to three. It may seem a bit slow in process to some of you, but the quality of the preparatory work is exceptional and there are many more countries in the pipeline for adoption of Emerald sites over the coming years.
- I hope you share my view that the Emerald Network will be among the most important contributions by the Convention to conservation of our natural heritage in Europe and beyond, as I do hope that we can export the idea to other parts of the world.
- This is also the right moment for mentioning that in 2016 we mark the 15<sup>th</sup> anniversary of the signature of the Memorandum of Cooperation between the Council of Europe and the European Environment Agency;
- The scientific and technical support of the Agency and its Topic Centre on Biological Diversity has proven to be essential for the development of the Emerald Network in the past years, in particular the scientific evaluation of the sufficiency of the Emerald sites to achieve the Network objectives.

- As we will hear more of during our meeting, the Agency now also greatly contributes to the enhanced visibility of the Emerald Network, supporting the development of an Emerald on-line viewer, which will clearly showcase the Pan-European reach of the Emerald Network alongside the EU Natura 2000 Network.
- The management of the **European Diploma for Protected Areas** in 2016 requested the organisation of a high number of monitoring visits. 20 out of the 74 areas holding the European Diploma are due for a renewal of the award in 2018. Thus 7 of these areas were visited in 2016 with the objective of verifying if the conditions for the award of the diploma are still met by the area (presence of a management plan among others). 8 more areas are expected to be visited in 2017.
- This year again, the European Diploma has proven to be not only a prestigious award, but also a tool for monitoring the efficient management of the most exceptional natural or semi-natural areas in Europe.
- However, the Group of Specialists on the Diploma agreed to put on hold the renewal of the award to Bialowieza NP in Poland until the situation with the forestry management affecting the area is clarified.
- The work of the Convention in the field of **Invasive Alien Species** continued to produce many important and tangible results: such as the draft Code of Conduct on Planted Forest and IAS, the draft Code of Conduct on Recreational boating and IAS, guidance for governments on IAS pathways action plans and a recommendation on mink farming. Clearly there are many good advice here and messages I trust that you as representatives of your governments will remember to disseminate as you go back to your offices.
- These will be presented in detail during our meeting. As an active member of the WG on the issue I can testify that without a very strong and dedicated scientific community with expertise and interest in the field, it would be difficult to reach the results that we today see in front of us. This is again a testimony to the dedication and efficiency of the Convention in a complex area of work, and yet another example of how the Convention with meagre resources still succeeds in making a difference.
- 2016 was equally a particularly important year for **Climate change issue within the convention**. The entry into force of the Paris CC Agreement only a couple of weeks ago, also provides an opportunity for the biodiversity agenda to be taken onboard and to gain support in the Parties decision-making.
- In 2016, the Convention started the implementation of the new PoW on CC as adopted by the Committee in 2015. The outgoing Chair of the Group is going to present the outcomes of the discussions of the Group, in particular the areas identified for priority action.
- As foreseen in the PoW on CC, a manual on how to successfully communicate CC and biodiversity to decision-makers was produced. It will be presented to you later today, with an accompanying draft Recommendation aimed at reminding of the importance of communication for triggering action at national level by Contracting Parties. I want you to forward also this message to relevant authorities when you come back to your office!
- Yet another important issue in which the Convention holds a pioneer role is the issue of **illegal killing of wild birds**. We will learn more about what is already achieved by Parties on the implementation of the Tunis Action Plan 2020, what remains to be done and what are the results of the different co-operations developed by the Convention with its main partners, CMS and EU in 2016.
- Birds are probably the strongest indicator and communicator of biodiversity that we have. Birds are threatened world wide, and with declines of 2/3 of all populations since 1970 according to a recently released report by WWF. I believe that we shall see much more activity related to IKB, declines around the world and all those issues that are linked to their population declines (such as

poisoning, hunting, new energy and power line facilities). The CMS is now heading in this direction.

### **3. Initiatives on communication and outreach continues to be important for the Convention**

- In 2016 the Convention continues to improve its communication and to raise awareness among the wider public on its aims and the outcomes of its work, examples of these are:
  - The already mentioned on-line Emerald Network viewer;
  - The Facebook page of the convention, which gains new followers every day and in comparison to the same time last year attained a nearly 60% increase of followers throughout 2016;
  - New video material has also been developed, in particular on the Emerald network, its objectives and the added value it brings to society.
  - New publications of which you can pick up a copy from the small stand outside the meeting room entrance;
  - A very interesting and innovative awareness-raising campaign on IAS was launched yesterday, on Nov. 14th, targeting the large public. You can follow the developments of the campaign through the Facebook page of the Convention or the dedicated webpage. You will see how bloggers around Europe, with unique art talents join efforts with the Convention for crafting some of the most damaging IAS species and raising awareness on the fact that people are to blame for the release and dissemination of the species.
  - I know that most of you have received information on this campaign and trust that you will disseminate further.

### **4. Conclusions**

- To sum up, in 2016 the PoW for the Convention was implemented successfully with all meetings organised as planned. There was one slight amendment, concerning the Group of Experts on Protected Areas and Ecological Networks, which was replaced by a select ad-hoc Group of Experts dealing with the issue of reporting on the Emerald network;
- The voluntary contributions received from CPs have again played a vital role, including by providing an opportunity for countries with economies in transition to participate at the Convention meetings;
- Countries which have given support in 2016 are Andorra, Belgium, Czech Republic, Croatia, EU, Finland, Norway, Poland, Serbia, Slovak Republic and Switzerland. We are most grateful to these for their contributions.
- It is also timely to thank all contributors, such as the scientific and technical experts, partner organisations, MEAs such as AEWa and EUROBATs, for their hard work and support to ensure reinforced synergies and coordination.
- I also forward a warm thank you to the Secretariat, members of the Bureau and chairs of the different Groups of Experts who have also intensely contributed to the successful work of the Convention throughout 2016, without their advice and dedication we would not succeed as we have.
- Normally at this point in time we would as the Director of the Directorate of Democratic Governance, Ms Claudia Luciani, for an opening address. However, as she was unable to be here today, I will ask our Bern Convention veteran Head of Department Eladio Galiano to convey her welcoming address.

**Point 5.1 – Dossiers ouverts - 2013/1: « L'ex-République yougoslave de Macédoine » : installations hydroélectriques sur le territoire du Parc national de Mavrovo**

**Briefing and Presentation**

*by the authorities of "The former Yugoslav Republic of Macedonia" –*

**1. BRIEFING**

**Mavrovo National Park Snapshot**

- Very large park by international standards – around 70,000 km<sup>2</sup>, first established in 1949, continuously inhabited for millennia. Socio-economic aspects are very important.
- Infrastructure including settlements, electrification infrastructure, roads, hotels and ski center, existing large scale hydro system (Mavrovo Hydro System) and so on
- Natural values managed by the PIMNP – 80 full time staff employed at the MNP, balancing nature protection and socio-economic aspects. Many achievements in challenging circumstances including 20% increase in forest ecosystems in the last 30 years.

**Chronological Summary – from initial complaint to adopting of the Recommendations**

- The complaint was submitted in March 2013.
- A period of exchange of information with the Macedonian focal point at the Bern Convention did not result in satisfactory conclusion of the complaint.
- The Bureau decided to open a case file in 2015 and request an on-the-spot appraisal.
- On-the-spot appraisal visit took place over only 2 days in June 2015, the report was issued in October 2015.
- Macedonia provided detailed commentaries on the report prior to the 2015 SC meeting highlighting a number of issues.
- These deficiencies raised doubts about the quality of the appraisal and the necessary grasp of the relevant issues on the part of the on-the-spot appraisal team. In our view this led to unrealistic conclusions and inappropriate recommendations by the Bureau to the 2015 Standing Committee.
- At the 2015 SC meeting Macedonia proposed an additional on-the-spot appraisal mission to eliminate deficiencies of the report. This proposal was not accepted by the SC.
- Mini drafting group comprising Macedonia, Luxemburg, Switzerland, Bulgaria and Albania agreed on a set of alternative recommendations which were subsequently accepted by the SC.

**Implementation of the SC Recommendations**

- The open-case file Recommendations are being followed. As per Recommendation #1 all foreseen Government projects in the NP Mavrovo were suspended immediately after the 2015 SC meeting, until a strategic environmental assessment on the management plan is carried out, in accordance with the Recommendation.
- Adoption of the Law for Re-proclamation of NP Mavrovo is a pre-requisite for undertaking a SEA for the management plan of MNP (Recommendation #2). This is expected to occur in early 2017, after the elections in Macedonia.
- Regular reports are being provided to the Secretariat (February, July and October 2016).

### **Other Important Information**

- Infrastructure development in national parks is possible – it is not inherently in contradiction with natural values as some NGOs claim.
- Hydropower projects in Mavrovo are strategic projects for Macedonia - part of several strategic documents including the Energy Strategy.
- Hydropower developments, including Boskov Most and Lukovo Pole plants, will affect only less than 0.1% of the forest ecosystems in the park. This refutes the complaints claiming that hydropower developments will cause severe destruction of forests and fragmentation of habitats, and endanger the lynx and other large mammals.
- Key internationally recognized threats to the lynx and other large mammals are illegal hunting, fragmentation of habitats and food deficiency. This is where efforts for biodiversity conservation should be focused by various stakeholders.
- Macedonian institutions have continuously been open for communication with various stakeholders, including NGOs. Significant amount of information addressing concerns has been provided to various NGOs over the past few years.
- Macedonian institutions including the Ministry for Environment and Spatial Planning and PIMNP always are yet to receive convincing verified scientific evidence that implementation of the projects will have adverse impacts to the natural values of the park, including the Balkan Lynx.
- **Resolution of the open-case file:** Macedonia will observe its commitments from the adopted recommendations. Foreseen projects will not be implemented until the SEA is completed. Government of Macedonia expects the Bern Convention Parties to monitor the process of implementation of the Recommendations in an impartial manner and base their judgments on verified scientific evidence. Government of Macedonia welcomes inquiries from the Bern Convention Parties and stakeholders, and is open to providing additional information in order to further clarify any questions or concerns.

### **Further Information:**

We strongly encourage the Parties to review the Government reports to the Bern Convention:

**July 2016 Report**, which in addition to the updates on the Recommendations requested by the Bureau, provides detailed information on the Mavrovo National Park and the open-case file, including description of the existing infrastructure and proposed projects, analysis of the Complaint by the Government and its position. It also provides information on the status of the lynx population in MNP as well as some detail on the 10-year Lynx Recovery Program (2005-2015).

**October 2016 Report**, which updates the progress with the implementation of the Recommendations and requests further information from the complainant which will support their claims in the context of the MNP in a convincing and scientific manner.

Both reports can be found in a single pdf file on the 2016 Standing Committee meeting website:

<https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?p=&id=2437929&Site=&BackColorInternet=B9BDEE&BackColorIntranet=FFCD4F&BackColorLogged=FFC679&direct=true>

\* \* \*

## 2. PRÉSENTATION

### Slide 1

#### Slide 2 - What will the presentation cover?

- ❖ Open case file chronological overview
- ❖ Update on Government activities since 2015 SC meeting
- ❖ Government position in relation to the Open Case File
- ❖ Further steps

#### Slide 3 - Open case file chronological overview

- Complaint submitted - March 2013;
- A period of exchange of information with the Macedonian focal point at the Bern Convention did not result in satisfactory conclusion of the complaint;
- The Bureau decided to **open a case file and in 2015** requested an on-the-spot appraisal;
- **On-the-spot appraisal mission conducted in June 2015, Report issued in October 2015;**
- **Macedonia provided a detailed technical commentary** on the Report prior to the 2015, 35th SC meeting, **highlighting a number of issues;**
- These **deficiencies** raised **doubts** about the suitability of the ToR for the appraisal and the necessary grasp of the relevant issues on the part of the on-the-spot appraisal team. **In our view this led to unrealistic conclusions and resulted in inappropriate recommendations by the Bureau in 2015, at the 35th Standing Committee;**
- **At the 35th SC meeting, 2015, Macedonia proposed an additional on-the-spot appraisal mission to eliminate deficiencies of the Report.** Not accepted by the SC;
- Mini drafting group comprising Macedonia, Luxemburg, Switzerland, Bulgaria and Albania **agreed on a set of recommendations** to be proposed to the SC, which were **subsequently accepted.**

#### Slide 4 - Update on activities since 2015 SC meeting

- ▶ Government of the Republic of Macedonia **was informed** about the outcomes of the 35<sup>th</sup> SC meeting and **adopted** the recommendations;
- ▶ Open-case file Recommendations **followed;**
- ▶ All foreseen Government projects within the territory of NP Mavrovo **suspended immediately** after the 35th SC, 2015, meeting in accordance with the Recommendation;
- ▶ **Commitment from the Government** for following the recommendation through Reporting to the Bureau:
  - February 2016
  - July 2016
  - October 2016

#### Slide 5 - Update on activities since 2015 SC meeting

- ▶ Activities in relation to Law for Re-proclamation of NP Mavrovo, which is a **pre-requisite for undertaking a SEA** for the management plan of MNP
  - Due to the extensive public consultation on the draft Law for re-proclamation of MNP (2013-2015) the regulatory process has been drawn out
  - **Closing out this process as soon as possible is imperative**
  - **Expected finalization of the process after the elections in December 2016**
- ▶ National Program for Monitoring and Recovery of the Balkan Lynx
  - Concept developed

- Initial contacts made with some potential donors
- **Macedonia yet to secure the state funding (co-financing) to firm up scope and schedule for the program**
- **Relevant Government institutions must be closely involved in development and sharing of biodiversity/conservation scientific knowledge.**

**Slide 6 - Government Position on the Open Case File – what is the complaint about?**

**As a Reminder** - the Complaint claims the hydropower developments in MNP will cause:

- **Direct destruction of forests,**
- **Severe disturbance of water sources,** and
- **Fragmentation of wildlife habitats** – MNP being home of numerous strictly protected species listed in Appendix I and II of the Bern Convention.

The complaint emphasized that some of these species, namely the Lynx lynx balcanicus, might be critically endangered if the projects are implemented.

**It is imperative to address these concerns as soon as possible to inform future thinking in relation to the open-case file.**

**Slide 7 - Government Position on the Open Case File - key points from Government assessment (1)**

- ▶ **July 2016 Report** to the Bureau provided our detailed analysis, comments and position of the complaint.
- ▶ In summary:
  - Information being provided to the Bureau often contains inaccurate and misleading information. **This has to be rectified in future.**
  - Why impacts from hydro projects are exaggerated:
  - Boskov Most and Lukovo Pole, as well as other projects are located entirely within the area for sustainable use of the Mavrovo National Park-MNP. Avoid impact on priority habitat types or important plant and animal species. (July 2016 Report, sec. 8, 9);
  - Total forest affected by Boskov Most and Lukovo Pole projects **before compensation is 0.05% of total MNP area** (July 2016 Report, sec. 8, 9). Other project have even smaller footprint;
  - **Project design approach for avoidance of habitat fragmentation;**
  - Inclusion of **mitigation measures for large mammals over the life cycle of the projects;**
  - Impact on aquatic habitats and species - **significant scientific work completed. Best international practices employed on flow releases;**
- ▶ Impact of water diversion on associated watersheds (applicable only for Lukovo Pole project) - Predicted detailed in-depth analysis in the foreseen EIA Study for the project. Cumulative effects will be included in SEA of the Management Plan of MNP;
- ▶ Ensuring due process and appropriate measures taken in development - hydropower projects impacts manageable.

**Slide 8 - Government Position on the Open Case File - key points from Government assessment (2)**

- ▶ **Key internationally recognized threats to the Lynx and other large mammals:**
  - illegal hunting
  - fragmentation of habitats
  - food deficiency
  - Lynx population relatively steady over several decades (app. 20 individuals);

- ▶ In MNP key Lynx threats according to recent studies are: **small Lynx population base, illegal hunting and depletion of the prey population;**
- ▶ Focus for improvement of Lynx and large mammals status should be pursued through stepping up efforts for addressing the key threat;
- ▶ MNP has competent and very experienced staff, successful management of the park over the long term proven in the re-valorization study (2011). Capacity to deal with many issues, assistance from third parties on equal partner basis always welcome;
- ▶ **Further discussions in relation to impact of hydropower projects on biodiversity, including Lynx and other large mammals must be based on sound arguments supported with scientific evidence and verified data.**

#### **Slide 9 - Further steps**

- ▶ **The Standing Committee to observe the position of the Government of Macedonia with regards to the open case file;**
- ▶ **SEA for the Management Plan for MNP to be carried out. Law for Re-proclamation needs to be adopted first;**
- ▶ **The Complainant to provide sound arguments supported with scientific evidence and verified data in context of the MNP on how the hydropower developments will cause irreversible (unmitigatable) impacts on:**
  - direct destruction of forests,
  - fragmentation of wildlife habitats, and
  - severe disturbance of water sources
  - Endangerment of the Lynx lynx balcanicus and other large mammals

#### **Slide 10 - Thank you for your attention**

**For any further information, please contact:**

- ▶ **Marijan Galevski : [marijang@primeminister.gov.mk](mailto:marijang@primeminister.gov.mk)**
- ▶ **Andovska Sandra : [sandra.andovska@gs.gov.mk](mailto:sandra.andovska@gs.gov.mk)**

**Intervention on “The former Yugoslav Republic of Macedonia” Mavrovo case file  
Recommendation No. 184 (2015)**

*- by the Albanian authorities -*

Thank you Mr. Chairman,

This delegation would like to start by thanking the Secretariat for the introductory remarks regarding the file open **on the planned hydropower plants on the territory of the Mavrovo National Park (“the former Yugoslav Republic of Macedonia”)**.

At the same time, we would like to express our appreciation for the information provided today by the delegation of Former Yugoslav Republic of Macedonia as well as the report by the NGO.

We welcome the steps taken so far, as highlighted by the respondent state, towards the implementation of the recommendations adopted by our committee last year. However, we regret the fact that the strategic environmental assessment requested by the recommendation is not still implemented, pending the adoption of the relevant legal framework. We would like to recall that the completion of the SEA is the most important step to be taken by the Macedonian authorities in order to implement the recommendation. Furthermore, this delegation underlines the need that the SEA should take into account the points highlighted in the paragraphs 1 and 2 of the Recommendation, including the assessment needs to consider the regional long-term effects, on the water regimes of the Drin river.

As a neighbouring country, Albania shares the same water resources with Former Yugoslav Republic of Macedonia, and attaches great importance to the above mentioned aspects of the recommendation.

We encourage the respondent state to take all the necessary steps for the implementation of the recommendation and to keep this committee regularly informed of the progress made.

Having heard to the concerns expressed by the complainants regarding the way the new SEA study is going to be developed, we would like to ask the FYROM authorities to duly consider and address these concerns when the new study will be implemented.

Therefore, we **support the proposal of the Secretariat and of the Bureau to keep this file open.**

Finally, Mr. Chairman, we would like to ask the Ministry of the Environment of Former Yugoslav Republic of Macedonia to inform and to invite Albanian responsible authorities to participate in the consultation process during the development of the Strategic Environment Assessment (SEA) in the trans-boundary context, as foreseen also by the provisions of the **Espoo Convention.**

Thank you very much.

**Point 5.4 – Suivi de plaintes et de recommandations antérieures :  
Recommandation N° 175 (2015) sur le suivi de l'accord conclu dans le cadre  
de la plainte N°2013/5 (Lituanie)****Statement delivered by Lithuania (follow-up Rec No 175 (2015))**

*- by the authorities of Lithuania –*

Dear delegates of the Standing Committee meeting,

On behalf of Lithuania, I would like to thank the Secretariat of the Bern Convention for the information just presented to the participants of the Standing Committee meeting.

In August of 2016, Lithuania submitted to the Secretariat the progress report with respect to the implementation of Recommendation No 175 (2015). Basically it focuses on the preparation of Monitoring programme for the species which might be affected by OHL. In accordance with national legislation, the Programme was prepared by the electricity transmission system operator LITGRID AB and confirmed by the Environmental Protection Agency. The Programme was submitted for comments to Association Rudamina Community which expressed general disagreement of the process of preparation of the Monitoring programme due to the reasons, that the organiser of the preparation of the Monitoring programme was the electricity transmission system operator.

We would like to emphasize that all the procedures of preparation of the Monitoring programme were conducted in accordance with the requirements of national legislation regulating this procedure. The Polluter Pays principle which is common to the European law is a fundamental principle of environmental policy in Lithuania enshrined in many national strategic documents and it is implemented by various legal acts setting the obligation for entities to conduct monitoring using their own means.

The Monitoring programme is foreseen for three-year period from 2016 to 2018.

The environmental monitoring covers the following objects falling within the area of impact of the OHL route: valuable flora complexes: birds, amphibians and reptiles.

Locations of monitoring have been selected in the area of impact of the OHL route, in the territories in which valuable habitats or sites of rare plant species have been mapped before construction and which are crossed by the OHL. Monitoring programme also describes monitoring methodologies and assessment criteria for monitored objects.

Additionally, we would like to inform the Standing Committee that recently adopted Monitoring programme started to be implemented this autumn. Taking into account the season, only the birds are monitored.

It should be mentioned that in 2016 the Ministry of Environment adopted a conservation plan for the European pond turtle which is the species of special concern as mentioned in the Agreement reached in the mediation procedure.

Following the recommendation of the Standing Committee, the territory restoration and maintenance works were finished by 1 June 2016 in the areas where the pylons of the OHL had been constructed.

According to EIA documentation by the end of December 2015, in the vicinity of towns Krokialaukis, Simnas in Alytus district and close to the lake Rimietis in Lazdijai, in the territory of approx. 20 km 1362 special reflectors for birds were installed in order to make the power lines better visible to the migrating birds.

As regards the gas pipeline project, we would like to inform that monitoring programmes for pipeline construction period as well as for the period after construction and a separate plan that foresees specific environmental measures were adopted. Association Rudamina Community did not submit any comments to these documents. Nevertheless, due to technical reasons deadline for implementation of the gas pipeline project is postponed until the end of 2021. As a result, the gas pipeline construction works will start 2 years later than it was planned earlier, probably in summer of 2018.

In the future we are ready to report the Bureau and the Standing Committee about further actions aimed to implement the Recommendation.

Thank you.